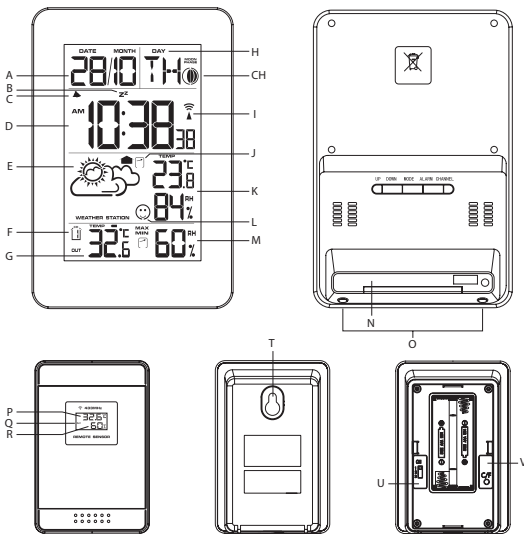


# E3003

GB	Wireless Weather Station
CZ	Bezdrátová meteostanice
SK	Bezdrôtová meteostanica
PL	Bezprzewodowa stacja meteorologiczna
HU	Vezeték nélküli meteorológiai állomás
SI	Brezžična meteorološka postaja
RS HR BA ME	Bežična meteorološka stanica
DE	Drahtlose Wetterstation
UA	Бездротовий метеорологічний пристрій
RO MD	Stație meteorologică fără fir
LT	Belaidė meteorologinė stotelė
LV	Bezvadu meteoroloģiskā stacija
EE	Juhtmevaba ilmajaam
BG	Безжична метеорологична станция
FR	Station météo sans fil
IT	Stazione meteo senza fili
ES	Estación meteorológica inalámbrica
NL	Draadloos weerstation





Overview of Calendar Day Display in 7 Languages | Přeľad zobrazení dnů v kalendáři v 7 jazycích | Přeľad zobrazení dní v kalendáři v 7 jazycích | Przegląd dni tygodnia napisanych w kalendarzu w 7 językach | A naptári napok kijelzése 7 nyelven | Pregled prikaza dni v koledarju v 7-ih jezikih | Pregled prikazanih dana na kalendaru na 7 jezika | Übersicht über die Anzeige der Kalendertage in 7 Sprachen | Список зображених днів в календарі на 7-ми мовах | Tabelul afişării zilelor din calendar în 7 limbi | Kalendorinēs dienos apžvalga ekrane septyniomis kalbomis | Pārskats par kalendāra dienu parādīšanu septiņās valodās | Aperçu de l’affichage des jours du calendrier en 7 langues | Riepilogo della visualizzazione dei giorni nel calendario in 7 lingue | Resumen de días naturales en 7 idiomas | Overzicht van kalenderdagen in 7 talen

	EN ENGLISH	GE GERMAN	FR FRENCH	ES SPANISH	IT ITALIAN	NE NETHERLANDS	DA DENMARK
SUNDAY	SU	SO	DI	DO	DO	ZO	SO
MONDAY	MO	MO	LU	LU	LU	MA	MA
TUESDAY	TU	DI	MA	MA	MA	DI	TI
WEDNESDAY	WE	MI	ME	MI	ME	WO	ON
THURSDAY	TH	DO	JE	JU	GI	DO	TO
FRIDAY	FR	FR	VE	VI	VE	VR	FR
SATURDAY	SA	SA	SA	SA	SA	ZA	LO

## GB | Wireless Weather Station

### Weather Station – Display:

**A** – day and month; **B** – snooze; **C** – alarm on/off; **D** – clock; **E** – forecast; **F** – outdoor sensor channel number; **G** – outdoor temperature; **H** – day of the week; **CH** – moon phase; **I** – DCF signal reception; **J** – temperature trend; **K** – indoor temperature and humidity; **L** – smiley – comfort icon; **M** – outdoor humidity; **N** – battery cover; **O** – LIGHT/SNOOZE sensors for display backlighting – snooze (Activated by pressing on the top of the weather station); **DST** – icon on the display shows daylight saving time mode

### Sensor:

**P** – outdoor temperature; **Q** – channel number; **R** – outdoor humidity; **T** – opening for hanging; **U** – switching between channels 1/2/3; **V** – °C/°F temperature unit switch

### Buttons – Settings and Control Options

Station button	Standard mode		Time settings mode		Alarm settings mode		Temperature alarm settings mode	
	Button press	Button hold	Button press	Button hold	Button press	Button hold	Button press	Button hold
<b>UP</b>	Max/Min temperature and humidity	DCF reception on/off	1 step forward	Move faster	1 step forward	Move faster	1 step forward	Move faster
<b>DOWN</b>	Change temperature units °C/°F	Set temperature alert values	1 step back	Move faster	1 step back	Move faster	1 step back	Move faster
<b>MODE</b>	Alarm on/off	Time settings	Confirm settings				Confirm settings	
<b>ALARM</b>	Alarm time	Alarm settings			Confirm settings			
<b>CHANNEL</b>	Sensor channel 1-3	Search RF sensor signals – pairing						
<b>LIGHT/SNOOZE</b>	Display backlight/Snooze							

### Specifications

indoor temperature: -10 °C to +50 °C

outdoor temperature: -50 °C to +70 °C

temperature measurement accuracy: ±1.0 °C

indoor humidity: 20 % to 95 %

outdoor humidity: 20 % to 95 % RH

humidity measurement accuracy: ±5 %

radio signal range: up to 30 m in an open area

number of sensors which can be connected: max. 3

radio controlled clock

wireless sensor: transmission frequency 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

power supply:

main unit: 2× 1.5 V AA batteries (not included)

sensor: 2× 1.5 V AAA batteries (not included)

dimensions and weight:



main unit: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (without batteries)

sensor: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (without batteries)

## Operating Instructions

1. Insert batteries into the weather station (2× 1.5 V AA) first, and then into the wireless sensor (2× 1.5 V AAA). When inserting the batteries make sure the polarity is correct to avoid damaging the weather station or sensor. Only use alkaline batteries of the same type, do not use rechargeable batteries.
2. Place the two units next to each other. The weather station will detect the remote sensor signal within 3 minutes. If the remote sensor signal is not detected, press and hold the CH button to repeat the search for the remote sensor signal.
3. If the outdoor temperature value disappears from the display, repeat steps 1 and 2.
4. We recommend placing the sensor on the north side of the house. The range of the sensor may decrease substantially in areas with large number of obstacles. The sensor is resistant to dripping water; however, it should not be exposed to sustained rain. Do not place the sensor on metal objects as this reduces transmission range.

### Radio Controlled Clock (DCF77)

After registering the wireless sensor, the weather station will automatically begin searching for DCF77 signal for 10 minutes – the  icon will flash. After detecting the DCF signal, the  icon will be displayed. During the search, no other data on the display will be updated and the buttons will be disabled.

Signal detected – the icon stops flashing and the current time is displayed.

Signal not detected – the icon disappears. Press and hold the UP button to search for DCF77 signal again.

To cancel searching for DCF77 signal, again shortly press the UP button.

DCF signal will be synchronised daily between 2:00 and 3:00 am.

*Note: If the weather station detects DCF signal but the current time on the display is incorrect (e.g. shifted  $\pm 1$  hour), you must always set the correct time zone for the country where you are using the station, see Manual Setting of Time and Date.*

In standard conditions (at safe distance from sources of interference, such as TV sets, computer monitors), the reception of time signal takes several minutes. If the weather station does not detect the signal, follow these steps:

1. Move the weather station to another location and try to detect DCF signal again.
2. Check the distance of the clock from sources of interference (computer monitors or television sets). It should be at least 1.5 to 2 m during the reception of the signal.
3. When receiving DCF signal, do not put the weather station in the proximity of metal doors, window frames and other metal structures or objects (washing machines, dryers, refrigerators etc.).
4. In reinforced concrete structures (cellars, high-rise buildings etc.), the DCF signal reception is weaker, depending on the conditions. In extreme cases, place the weather station close to a window toward the transmitter.

Reception of the DCF 77 radio signal is affected by the following factors:

- thick walls and insulation, basements and cellars;
- inadequate local geographical conditions (these are difficult to assess in advance);
- atmospheric disturbances, thunderstorms, electrical appliances with no interference elimination, television sets and computers located near the DCF receiver.

### Manual Setting of Time and Date

1. Press and hold the MODE button.
2. Use the UP/DOWN buttons to set: year – month – day – calendar language – time zone – 12/24 h time format – hours – minutes.
3. Press MODE to move between the values.

**Each press of button to switch or change settings is followed by a beep. This function cannot be turned off.**

English calendar abbreviations are as follows:




SUN – Sunday, MON – Monday, TUE – Tuesday, WED – Wednesday, THU – Thursday, FRI – Friday, SAT – Saturday

If during the process of setting no button is pressed for 30 seconds, the screen will return to displaying main time.

4. Order of languages for days of the week: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

### Temperature Trends

The arrow shows the trend of temperature measurement values on the specific sensor or station. The arrow is located in the square next to temperature readings.

temperature trend indicator			
	rising	constant	falling

### Nice Environment Icon – Smiley

If humidity is between 40–70 % RH and temperature between 20 and 27 °C, the nice environment icon ☺ will be shown.





If humidity is lower than 40 % RH, the dry environment icon ☹ will be shown.

If humidity is higher than 70 % RH, the humid environment icon ☹ will be shown.

If temperature is not between 20–27 °C and humidity is not between 40–70 % RH, no icon will be displayed.

### Weather Forecast

The station forecasts weather on the basis of changes in atmospheric pressure for the next 12–24 hours for an area within the range of 15–20 km. The accuracy of weather forecast is 70–75 %. As the weather forecast may not always be 100 % accurate, neither the manufacturer nor the seller can be held responsible for any loss caused by an incorrect forecast. When you first set, or reset the weather station, it takes about 12 hours before the weather station begins forecasting correctly. The weather station displays 4 weather forecast icons.

			
Sunny	Partly cloudy	Cloudy	Rain

*Note: The currently displayed icon indicates a forecast for the next 12–24 hours. It may not reflect the current state of the weather.*


### Moon Phases

Icons for the phases of the moon are as follows:

							
New moon	Waxing crescent	First quarter	Waxing gibbous	Full moon	Waning gibbous	Last quarter	Waning crescent

### Alarm Settings

The weather station allows the setting of one alarm.

Press the MODE button to choose alarm  on – off. Your choice will be indicated by bell icon.

Long press the ALARM button and use UP/DOWN buttons to set the desired alarm time.

Move between values using the ALARM button.

When displaying or adjusting the alarm time, AL will be displayed on the right next to the minute value.

### Alarm beeping modes:

0–8 seconds – one beep per second

9–24 seconds – two beeps per second

25–56 seconds – three beeps per second

After 57 seconds – continuous beeping up to 2 minutes.

## Snooze Function

The alarm ringing can be delayed by 5 minutes using the SNOOZE button – slightly pressing the top of the station downwards.

Press the button when the alarm starts ringing. The **zZ** icon will flash.

To cancel the SNOOZE function, press any button on the back of the station – the **zZ** will disappear.

The alarm will be re-activated the next day.

The alarm ringing will be active for 2 minutes if no button is pressed.

## MAX – MIN Temperature

Repeatedly pressing the UP button will show information about the maximum/minimum temperature measured.

When in the max/min display mode, you can erase the memory by long pressing the UP button.

## Temperature Alert

You can set a temperature alert for a maximum of 3 connected sensors.

A different temperature alert value can be set for each sensor.

Select sensor 1/2/3 by repeatedly pressing the CHANNEL button on the weather station.

Long press the DOWN button on the weather station and then activate (ON) or deactivate (OFF) the temperature alert function by repeatedly pressing the button.

Press the MODE button to confirm your choice and set the highest temperature value using the UP/DOWN buttons (▲ icon will be displayed), then press the MODE button and set the lowest temperature value (▼ icon will be displayed).

The temperature limit can be set between -50 °C and +70 °C, in 1 °C increments.

If the sensor measures the set value, the weather station will start beeping, and a ▲▼ icon and temperature will be displayed.

The audio signal can be temporarily muted by pressing on the top of the weather station downwards.

The temperature alert will deactivate if the temperature drops below the set value or if you deactivate it manually.

## Care and Maintenance

The product is designed to provide trouble-free service for many years if used appropriately. Here is some advice for proper operation:

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme cold and moisture, and sudden changes in temperature. This would reduce accuracy of detection.
- Do not place the product in locations prone to vibration and shocks – these may cause damage.
- Do not expose the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity – these may cause malfunction, shorter battery life, damage to batteries and deformation of plastic parts.
- Do not expose the product to rain or moisture, if it is not designed for outdoor use.
- Do not place any open flame sources on the product, e.g. a lit candle, etc.
- Do not place the product in places with inadequate air flow.
- Do not insert any objects in the product's vents.
- Do not tamper with the internal electric circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty. The product should only be repaired by a qualified professional.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- The product must not be exposed to dripping or splashing water.
- In the event of damage or defect on the product, do not perform any repairs by yourself. Have it repaired in the shop where you bought it.
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised and must never play with the device.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed in landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

### Disclaimer

- The manufacturer reserves the right to change the specifications of the product.
- The manufacturer and supplier are not responsible for malfunction where interference occurs.
- This product is not intended for medical or commercial purposes.
- No part of the manual may be reproduced without written permission from the manufacturer.

Hereby, EMOS spol. s r.o. declares that the radio equipment type E3003 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | Bezdrátová meteostanice

### Meteostanice – zobrazení displeje:

**A** – den a měsíc; **B** – opakované buzení; **C** – budík On/Off; **D** – hodiny; **E** – předpověď; **F** – číslo kanálu venkovního čidla; **G** – venkovní teplota; **H** – den v týdnu; **CH** – fáze měsíce; **I** – příjem DCF signálu; **J** – trend vývoje teploty; **K** – vnitřní teplota a vlhkost; **L** – smajlík – ikonka pohodlí; **M** – venkovní vlhkost; **N** – bateriový kryt; **O** – LIGHT/SNOOZE senzory podsvícení displeje – opakovaného buzení (Aktivace-zatlačením na horní část stanice); **DST** – ikona na displeji zobrazuje režim letního času

### Čidlo:

**P** – venkovní teplota; **Q** – číslo kanálu; **R** – venkovní vlhkost; **T** – otvor pro zavěšení čidla; **U** – přepínač kanálů 1/2/3; **V** – přepínač jednotky teploty °C/°F

### Tlačítka – možnosti nastavení a ovládání stanice

Režim	Standardní režim		Režim nastavení času		Režim nastavení budíku		Režim nastavení teplotního alarmu	
Tlačítko stanice	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka
UP	Max/Min teplota a vlhkost	Zap/Vyp DCF příjmu	1 krok vpřed	Zrychlení nastavení	1 krok vpřed	Zrychlení nastavení	1 krok vpřed	Zrychlení nastavení
DOWN	Změna jednotky teploty °C/°F	Nastavení hodnot teplotních alarmů	1 krok vzad	Zrychlení nastavení	1 krok vzad	Zrychlení nastavení	1 krok vzad	Zrychlení nastavení
MODE	Budík zap/vyp	Nastavení času	Potvrzení nastavení				Potvrzení nastavení	
ALARM	Čas budíku	Nastavení budíku			Potvrzení nastavení			
CHANNEL	Kanál čidla 1-3	Vyhledání RF signálů čidel – spárování						
LIGHT/SNOOZE	Podsvícení displeje/Opakované buzení							

## Specifikace

vnitřní teplota: -10 °C až +50 °C

venkovní teplota: -50 °C až +70 °C

přesnost měření teploty:  $\pm 1,0$  °C

vnitřní vlhkost: 20 % až 95 %

venkovní vlhkost: 20 % až 95 % RV

přesnost měření vlhkosti:  $\pm 5$  %

dosah rádiového signálu: až 30 m ve volném prostoru

počet čidel, která lze připojit: max. 3

hodiny řízené rádiovým signálem

bezdrátové čidlo: přenosová frekvence 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

napájení:

hlavní stanice: 2x 1,5 V AA baterie (nejsou součástí)

čidlo: 2x 1,5 V AAA baterie (nejsou součástí)

rozměry a hmotnost:


hlavní stanice: 50 x 120 x 180 mm; 230 g (bez baterií)

čidlo: 23 x 60 x 92 mm; 54 g (bez baterií)

## Uvedení do provozu

1. Vložte baterie nejdříve do meteostanice (2x 1,5 V AA), poté vložte baterie do bezdrátového čidla (2x 1,5 V AAA). Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, aby nedošlo k poškození meteostanice nebo čidla. Používejte pouze alkalické baterie stejného typu, nepoužívejte dobíjecí baterie.
2. Obě jednotky umístěte vedle sebe. Meteostanice vyhledá signál z čidla do 3 minut. Není-li nalezen signál z čidla, stiskněte dlouze tlačítko CH pro opakování vyhledávání signálu z čidla.
3. Zmizí-li údaj venkovní teploty na displeji, zopakujte postup podle bodu 1 a 2.
4. Doporučujeme umístit čidlo na severní stranu domu. V zastavěných prostorech může dosah čidla rapidně klesnout. Čidlo je odolné kapající vodě, nevystavujte jej však trvale působení deště. Čidlo neumísťujte na kovové předměty, sniží se tím dosah jeho vysílání.

## Rádiem řízené hodiny (DCF77)

Meteostanice začne po registraci s bezdrátovým čidlem automaticky vyhledávat signál DCF77 po dobu 10 minut – bliká ikona ▲ na nalezení DCF signálu se zobrazí ikona .

Během vyhledávání nebude aktualizován žádný jiný údaj na displeji a tlačítka budou nefunkční.

Signál nalezen – ikona přestane blikat a zobrazí se aktuální čas.

Signál nenalezen – ikona zmizí. Pro opětovné vyhledání signálu DCF77 stiskněte dlouze tlačítko UP. Pro zrušení vyhledání signálu DCF77 znovu stiskněte krátce tlačítko UP.

DCF77 signál bude denně synchronizován mezi 2:00 až 3:00 ráno.

*Poznámka: V případě, že stanice zachytí signál DCF, ale zobrazený aktuální čas nebude správný (např. posunutý o  $\pm 1$  hodinu, je zapotřebí vždy nastavit správný časový posun v zemi, kde je stanice používána, viz. Manuální nastavení času, data).*

V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut. V případě, že meteostanice tento signál nezachytí, postupujte podle následcích kroků:

1. Přemísťte meteostanici na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF.
2. Zkontrolujte vzdálenost hodin od zdrojů rušení (monitory počítačů nebo televizní přijímače). Měla by být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry.
3. Nedávejte meteostanici při příjmu DCF signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
4. V prostorech ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF podle podmínek slabší. V extrémních případech umístěte meteostanici poblíž okna směrem k vysílací.

Příjem rádio signálu DCF 77 ovlivňují následující faktory:

- silné zdi a izolace, suterénní a sklepní prostory;
- nevhodné lokální geografické podmínky (lze těžko dopředu odhadnout);
- atmosférické poruchy, bouřky, neodrúšené elektrospotřebiče, televizory a počítače, umístěné v blízkosti radiopřijímače DCF.



## Manuální nastavení času, data

1. Stiskněte dlouze tlačítko MODE.
2. Tlačítka UP/DOWN – nastavte: rok – měsíc – den – jazyk kalendáře – časový posun – formát času 12/24 h – hodiny – minuty.
3. Mezi jednotlivými hodnotami se přesunujete stiskem MODE.

**Každé stisknutí tlačítka pro přepnutí nebo nastavení je doprovázeno pípnutím, které nelze vypnout.**

Zkratky anglického kalendáře jsou následující:




SUN – neděle, MON – pondělí, TUE – úterý, WED – středa, THU – čtvrtek, FRI – pátek, SAT – sobota  
Pokud při nastavování nezmáčknete 30 sekund žádná tlačítka, dojde k návratu ke zobrazení hlavního času.

4. Pořadí jazyků dnů v týdnu jsou: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

## Trendy teploty

Šipka ukazuje trend hodnot měření teploty na konkrétním čidlu nebo stanici.

Šipka trendu se nachází ve čtverečku vedle údajů o teplotě.

ukazatel trendu teploty displej			
	stoupající	stálý	klesající

## Ikona pohodlí – smajlík

Je-li vlhkost mezi 40–70 % RV a teplota mezi 20 °C až 27 °C, zobrazí se ikona ☺ – pohodlné prostředí.





Je-li vlhkost nižší než 40 % RV, zobrazí se ikona ☹ – suché prostředí.

Je-li vlhkost vyšší než 70 % RV, zobrazí se ikona 😊 – vlhké prostředí.

Není-li teplota v rozmezí 20–27 °C a vlhkost není v rozmezí 40–70 % RV, ikona smajlík nebude zobrazena.

## Předpověď počasí

Stanice předpovídá počasí na základě změn atmosférického tlaku na příštích 12–24 hodin pro okolí vzdálené 15–20 km. Přesnost předpovědi počasí je 70–75 %. Protože předpověď počasí nemusí vždy na 100 % vycházet, nemůže být výrobce ani prodejce odpovědný za jakékoliv ztráty způsobené nepřesnou předpovědí počasí. Při prvním nastavení nebo po resetování meteostanice trvá zhruba 12 hodin, než meteostanice začne správně předpovídat. Meteostanice ukazuje 4 ikony předpovědi počasí.

			
Slunečno	Polojasno	Zataženo	Děšť

*Poznámka: Aktuálně zobrazená ikona znamená předpověď na příštích 12–24 hodin. Nemusí odpovídat aktuálnímu stavu počasí.*


## Fáze měsíce

Ikony fází měsíce jsou následující:

							
Nový	Odcházející nový	První čtvrt	Dorůstající úplňk	Úplňk	Ubývající úplňk	Poslední čtvrt	Blížící se nový

## Nastavení budíku

Meteostanice umožňuje nastavit 1 budík.

Stiskem tlačítkem MODE zvolte budík  zapnuto – vypnuto. Volba bude zobrazena ikonou zvonečku.

Dlouhým stiskem ALARM a tlačítka UP/DOWN nastavte požadovaný čas buzení.

Mezi hodnotami se posunete stiskem tlačítka ALARM.

Při zobrazení a nastavování času budíku je vpravo, vedle údaje minut, zobrazeno AL.

## Režimy pípání alarmu:

0–8 vteřin, jedenkrát pípnutí za vteřinu

9–24 vteřin, dvakrát pípnutí za vteřinu

25–56 vteřin, čtyřikrát pípnutí za vteřinu

Po 57 vteřinách nepřerušené pípnutí až do 2 min.

## Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Zvonení budíku posunete o 5 minut tlačítkem SNOOZE – mírným stlačením horní části stanice dolů.

To stiskněte, jakmile začne zvonení. Ikona **zZ** bude blikat.

Pro zrušení funkce SNOOZE stiskněte jakékoliv tlačítko vzadu na meteostanici – ikona **zZ** nebude zobrazena. Budík bude znovu aktivován další den.

Zvonení budíku bude aktivní po dobu 2 minut, pokud nestisknete žádné tlačítko.

## MAX – MIN teplota

Opakováním stiskem tlačítka UP se zobrazí údaje o maximální/minimální naměřené teplotě.

V režimu zobrazení max/min smažete paměť měření dlouhým stiskem tlačítka UP.



## Teplotní alarm

U meteostanice lze nastavit teplotní alarm pro maximálně 3 připojená čidla.



U každého čidla lze nastavit jiné hodnoty teplotního alarmu.

Opakováním stiskem tlačítka CHANNEL na meteostanici zvolte číslo čidla 1/2/3.

Na meteostanici stiskněte dlouze tlačítko DOWN a opakováním stiskem stejného tlačítka aktivujte (ON) nebo deaktivujte (OFF) funkci teplotního alarmu.

Stiskem tlačítka MODE potvrďte volbu a nastavte pomocí tlačítek UP/DOWN hodnotu nejvyšší teploty (zobrazena ikona ) , potom stiskněte tlačítko MODE a nastavte hodnotu nejnižší teploty (zobrazena ikona 

Teplotní limit lze nastavit v rozmezí -50 °C až +70 °C, rozlišení 1 °C.

Pokud čidlo naměří nastavenou hodnotu, začne meteostanice pípat, bude zobrazena blikající ikona /  a hodnota teploty.

Dočasně lze akustický signál ztišit stisknutím horní části stanice směrem dolů.

Teplotní alarm přestane být aktivní, pokud naměřená teplota klesne pod nastavenou hodnotu nebo pokud ho manuálně deaktivujete.

## Péče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si pročtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty. Snížilo by to přesnost snímání.
- Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům – mohou způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není-li určen pro venkovní použití.
- Neumísťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku apod.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevsuvujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předejte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.

- Tento prístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

### Upozornění

- Výrobce si vyhrazuje právo na změnu technických parametrů výrobku.
- Výrobce a dodavatel nenesou odpovědnost za nekorektní provoz v místě, kde se vyskytuje rušení.
- Výrobek není určen pro lékařské a komerční účely.
- Žádná část návodu nesmí být reprodukována bez písemného svolení výrobce.

Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení E3003 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/07.2021-8 v platném znění.

## SK | Bezdrôtová meteostanica

### Meteostanica – zobrazenie displeja:

**A** – deň a mesiac; **B** – opakované budenie; **C** – budík On/Off; **D** – hodiny; **E** – predpoveď; **F** – číslo kanálu vonkajšieho čidla; **G** – vonkajšia teplota; **H** – deň v týždni; **CH** – fázy mesiaca; **I** – príjem DCF signálu; **J** – trend vývoja teploty; **K** – vnútorná teplota a vlhkosť; **L** – smajlík – ikonka pohodlie; **M** – vonkajšia vlhkosť; **N** – batériový kryt; **O** – LIGHT/SNOOZE senzory podsvietenie displeja – opakovaného budenia (Aktivácia – zatlačením na hornú časť stanice); **DST** – ikona na displeji zobrazuje režim letného času

### Čidlo:

**P** – vonkajšia teplota; **Q** – číslo kanálu; **R** – vonkajšia vlhkosť; **T** – otvor pre zavesenie; **U** – prepínač kanálov 1/2/3; **V** – prepínač jednotky teploty °C/°F

### Tlačidlá – možnosti nastavenia a ovládania stanice

Režim	Štandardný režim		Režim nastavenia času		Režim nastavenia budíka		Režim nastavenia teplotného alarmu	
	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla
<b>UP</b>	Max/Min teplota a vlhkosť	Zap/Vyp DCF prijmu	1 krok vpred	Zrýchlenie nastavenia	1 krok vpred	Zrýchlenie nastavenia	1 krok vpred	Zrýchlenie nastavenia
<b>DOWN</b>	Zmena jednotky teploty °C/°F	Nastavenie hodnôt teplotných alarmov	1 krok vzad	Zrýchlenie nastavenia	1 krok vzad	Zrýchlenie nastavenia	1 krok vzad	Zrýchlenie nastavenia
<b>MODE</b>	Budík zap/vyp	Nastavenie času	Potvrdenie nastavenia				Potvrdenie nastavenia	
<b>ALARM</b>	Čas budíka	Nastavenie budíka			Potvrdenie nastavenia			
<b>CHANNEL</b>	Kanál čidla 1-3	Vyhľadanie RF signálov čidiel-s párovanie						

Režim	Štandardný režim		Režim nastavenia času		Režim nastavenia budíka		Režim nastavenia teplotného alarmu	
Tlačidlo stanice	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla
LIGHT/SNOOZE	Podsvietenie displeja / Opakované budenie							

## Špecifikácia

vnútorná teplota: -10 °C až +50 °C

vonkajšia teplota: -50 °C až +70 °C

presnosť merania teploty: ±1,0 °C

vnútorná vlhkosť: 20 % až 95 %

vonkajšia vlhkosť: 20 % až 95 % RV

presnosť merania vlhkosti: ±5 %

dosah rádiového signálu: až 30 m vo voľnom priestore

počet čidiel, ktoré je možné pripojiť: max. 3

hodiny riadené rádiovým signálom

bezdrôtové čidlo: prenosová frekvencia 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

napájanie:

hlavná stanica: 2x 1,5 V AA batérie (nie sú súčasťou)

čidlo: 2x 1,5 V AAA batérie (nie sú súčasťou)

rozмеры a hmotnosť:



hlavná stanica: 50 x 120 x 180 mm; 230 g (bez batérii)

čidlo: 23 x 60 x 92 mm; 54 g (bez batérii)

## Uvedenie do prevádzky

1. Vložte batérie najskôr do meteostanice (2x 1,5 V AA), potom vložte batérie do bezdrôtového čidla (2x 1,5 V AAA). Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu, aby nedošlo k poškodeniu meteostanice alebo čidla. Používajte len alkalické batérie rovnakého typu, nepoužívajte dobijacie batérie.
2. Obe jednotky umiestnite vedľa seba. Meteostanica vyhľadá signál z čidla do 3 minút. Ak nie je nájdený signál z čidla, stlačte dlhšie tlačidlo CH pre opakovanie vyhľadávania signálu z čidla.
3. Ak zmizne údaj vonkajšej teploty na displeji, zopakujte postup podľa bodu 1 a 2.
4. Odporúčame umiestniť čidlo na severnú stranu domu. V zastavaných priestoroch môže dosah čidla rapídne klesnúť. Čidlo je odolné kvapkajúcej vode, nevystavujte ho však trvalému pôsobeniu dažďa. Čidlo neumiestňujte na kovové predmety, zníži sa tým dosah jeho vysielania.

## Rádiom riadené hodiny (DCF77)

Meteostanica začne po registrácii s bezdrôtovým čidlom automaticky vyhľadávať signál DCF77 po dobu 10 minút – blíka ikona  po nájdení DCF signálu sa zobrazí ikona .

Počas vyhľadávania nebude aktualizovaný žiadny iný údaj na displeji a tlačidlá budú nefunkčné.

Signál nájdený – ikona prestane blíkať a zobrazí sa aktuálny čas.

Signál sa nenašiel – ikona zmizne. Pre opätovné vyhľadanie signálu DCF77 stlačte dlhšie tlačidlo UP.

Pre zrušenie vyhľadávania signálu DCF77 znova stlačte krátko tlačidlo UP.

DCF77 signál bude denne synchronizovaný medzi 2:00 až 3:00 ráno.

*Poznámka: V prípade, že stanica zachytí signál DCF, ale zobrazený aktuálny čas nebude správny (napr. posunutý o ±1 hodinu), je potrebné vždy nastaviť správny časový posun v krajine, kde je stanica používaná, pozri Manuálne nastavenie času, dátumu.*

V normálnych podmienkach (v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov rušenia, ako sú napr. televízne prijímače, monitory počítačov) trvá zacytenie časového signálu niekoľko minút. V prípade, že meteostanica tento signál nezachytí, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Premiestnite meteostanicu na iné miesto a pokúste sa o nové zacytenie signálu DCF.
2. Skontrolujte vzdialenosť hodín od zdrojov rušenia (monitory počítačov alebo televízne prijímače). Mala by byť pri príjme tohto signálu aspoň 1,5 až 2 metre.

- Nedávajte meteostanicu pri prijíme DCF signálu do blízkosti kovových dverí, okenných rámov alebo iných kovových konštrukcií či predmetov (práčky, sušičky, chladničky atď.).
- V priestoroch zo železobetónových konštrukcií (pivnice, výškové domy atď.) je príjem signálu DCF podľa podmienok slabší. V extrémnych prípadoch umiestnite meteostanicu blízko okna smerom k vysielaču.

Príjem rádio signálu DCF 77 ovplyvňujú nasledujúce faktory:

- silné múry a izolácie, suterénne a pivničné priestory;
- nevhodné lokálne geografické podmienky (možno ťažko dopredu odhadnúť);
- atmosférické poruchy, búrky, neudrušené elektrospotrebiče, televízory a počítače, umiestnené v blízkosti rádioprijímača DCF.

### Manuálne nastavenie času, dátumu

- Stlačte dlhšie tlačidlo MODE.
- Tlačidlami UP/DOWN – nastavte: rok – mesiac – deň – jazyk kalendára – časový posun – formát času 12/24 h – hodiny – minúty.
- Medzi jednotlivými hodnotami sa presúvate stlačením MODE.

**Každé stlačenie tlačidla pre prepnutie alebo nastavenie je sprevádzané pípnutím, ktoré nemožno vypnúť.**

Skratky anglického kalendára sú nasledovné:

SUN – nedeľa, MON – pondelok, TUE – utorok, WED – streda, THU – štvrtok, FRI – piatok, SAT – sobota

Pokiaľ pri nastavovaní nestlačíte 30 sekúnd žiadne tlačidlo, dôjde k návratu do hlavného zobrazenia času.

- Poradie jazykov dní v týždni sú: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

### Trendy teploty

Šípka ukazuje trend hodnôt merania teploty na konkrétnom čidle alebo stanici.

Šípka trendu sa nachádza vo štvorčeku vedľa údajov o teplote.

ukazovateľ trendu teploty displej			
	stúpajúci	stály	klesajúci

### Ikona pohodlie – smajlík

Ak je vlhkosť medzi 40–70 % RV a teplota medzi 20 °C až 27 °C, zobrazí sa ikona 😊 – pohodlné prostredie.





Ak je vlhkosť nižšia ako 40 % RV, zobrazí sa ikona ☹️ - suché prostredie.

Ak je vlhkosť vyššia ako 70 % RV, zobrazí sa ikona ☹️ - vlhké prostredie.

Ak nie je teplota v rozmedzí 20–27 °C a vlhkosť nie je v rozmedzí 40–70 % RV, ikona smajlík nebude zobrazená.

### Predpoveď počasia

Stanica predpovedá počasie na základe zmien atmosférického tlaku na najbližších 12–24 hodín pre okolie vzdialené 15–20 km. Presnosť predpovede počasia je 70–75 %. Pretože predpoveď počasia nemusí vždy na 100 % vychádzať, nemôže byť výrobca ani predajca zodpovedný za akékoľvek straty spôsobené nepresnou predpoveďou počasia. Pri prvom nastavení alebo po resetovaní meteostanice trvá zhruba 12 hodín, kým meteostanica začne správne predpovedať. Meteostanica ukazuje 4 ikony predpovede počasia.

			
Slnečno	Polojasno	Zamračené	Dážď

*Poznámka: Aktuálne zobrazená ikona znamená predpoveď na najbližších 12–24 hodín. Nemusí zodpovedať aktuálnemu stavu počasia.*


## Fázy mesiaca

Ikonky fáz mesiaca sú nasledovné:

							
Nov	Dorastajúci kosák	Prvá štvrt'	Dorastajúci Mesiac	Spln	Cúvajúci Mesiac	Posledná štvrt'	Ubúdajúci kosák

## Nastavenie budíka

Meteostanica umožňuje nastaviť 1 budík.

Stlačením tlačidla MODE zvolíte budík  zapnuté – vypnuté. Voľba bude zobrazená ikonou zvončeka.

Dlhým stlačením ALARM a tlačidlami UP/DOWN nastavte požadovaný čas budenia.

Medzi hodnotami sa posuniete stlačením tlačidla ALARM.

Pri zobrazení a nastavovaní času budíka je vpravo, vedľa údajov minút, zobrazené AL.

## Režimy pípania alarmu:

0–8 sekúnd, jedenkrát pípnutie za sekundu

9–24 sekúnd, dvakrát pípnutie za sekundu

25–56 sekúnd, štyrikrát pípnutie za sekundu

Po 57 sekunde neprerušené pípanie až do 2 min.

## Funkcia opakovaného budenia (SNOOZE)

Zvonenie budíka posuniete o 5 minút tlačidlom SNOOZE – miernym stlačením hornej časti stanice nadol.

To stlačte, ako náhle začne zvonenie. Ikonka **zZ** bude blikať.

Pre zrušenie funkcie SNOOZE stlačte akékoľvek tlačidlo vzadu na meteostanici – ikona **zZ** nebude zobrazená. Budík bude znovu aktivovaný ďalší deň.

Zvonenie budíka bude aktívne po dobu 2 minút, ak nestlačíte žiadne tlačidlo.

## MAX – MIN teplota

Opakovaným stlačením tlačidla UP sa zobrazia údaje o maximálnej/minimálnej nameranej teplote.

V režime zobrazenia max/min zmažete pamäť merania dlhým stlačením tlačidla UP.



## Teplotný alarm

Na meteostanici možno nastaviť teplotný alarm pre maximálne 3 pripojené čidla.


Pri každom čidle je možné nastaviť iné hodnoty teplotného alarmu.

Opakovaným stlačením tlačidla CHANNEL na meteostanici zvolíte číslo čidla 1/2/3.

Na meteostanici stlačte dlhšie tlačidlo DOWN a opakovaným stlačením rovnakého tlačidla aktivujte (ON) alebo deaktivujte (OFF) funkciu teplotného alarmu.

Stlačením tlačidla MODE potvrdíte voľbu a nastavte pomocou tlačidiel UP/DOWN hodnotu najvyššej teploty (zobrazená ikona ) , potom stlačte tlačidlo MODE a nastavte hodnotu najnižšej teploty (zobrazená ikona ) .

Teplotný limit je možné nastaviť v rozmedzí -50 °C až +70 °C, rozlíšenie 1 °C.

Ak čidlo nameria nastavenú hodnotu, začne meteostanica pípať, bude zobrazená blikajúca ikona  a hodnota teploty.

Dočasne možno akustický signál stíšiť stlačením hornej časti stanice smerom nadol.

Teplotný alarm prestane byť aktívny, ak nameraná teplota klesne pod nastavenú hodnotu alebo ak ho manuálne deaktivujete.

## Starostlivosť a údržba

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov. Tu je niekoľko rád pre správnu obsluhu:

- Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte užívateľský manuál.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému svetlu, extrémnemu chladu a vlhku a náhlym zmenám teploty. Znížilo by to presnosť snímania.

- Neumiestňujte výrobok do miest náchylných k vibráciám a otrasom – môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhku, ak nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napr. zapálenú sviečku, a pod.
- Neumiestňujte výrobok na miesta, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Nevkladajte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky. Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky – mohli by poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- Pri poškodení alebo chybe výrobku nerobte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho na opravu do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. **■** Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu pre-sakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

### Upozornenie

- Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technických parametrov výrobku.
- Výrobca a dodávateľ nenesú zodpovednosť za nekorektnú prevádzku v mieste, kde sa vyskytuje rušenie.
- Výrobok nie je určený pre lekárske a komerčné účely.
- Žiadna časť návodu nesmie byť reprodukováná bez písomného povolenia výrobcu.

EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu E3003 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Bezprzewodowa stacja meteorologiczna

### Stacja meteorologiczna – symbole na wyświetlaczu:

**A** – dzień i miesiąc; **B** – powtórne budzenie; **C** – budzik On/Off; **D** – zegar; **E** – prognoza; **F** – numer kanału czujnika zewnętrznego; **G** – temperatura zewnętrzną; **H** – dzień tygodnia; **CH** – faza Księżycy; **I** – odbiór sygnału DCF; **J** – trend rozwoju temperatury; **K** – temperatura wewnętrzną i wilgotność; **L** – uśmieszek – ikonka komfortu; **M** – wilgotność zewnętrzną; **N** – osłona pojemnika baterii; **O** – LI-GHT/SN00ZE przyciski podświetlania wyświetlacza – powtórnego budzenia (Aktywacja-wciśnięcie w przedniej części stacji); **DST** – ikona przedstawiająca na wyświetlaczu tryb czasu letniego

### Czujnik:

**P** – temperatura zewnętrzną; **Q** – numer kanału; **R** – wilgotność zewnętrzną; **T** – otwór do zawieszania czujnika; **U** – przełącznik kanałów 1/2/3; **V** – przełącznik jednostki temperatury °C/°F

## Przyciski – możliwości ustawiania i sterowania stacją

Tryb	Tryb standardowy		Tryb ustawiania czasu		Tryb ustawiania budzika		Tryb ustawiania alarmu od temperatury	
Przycisk stacji	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie przycisku	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie przycisku	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie przycisku	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie przycisku
UP	Maks./Min. temperatura i wilgotność	Zał./Wył. odbiór DCF	1 krok w przód	Przyspieszenie ustawiania	1 krok w przód	Przyspieszenie ustawiania	1 krok w przód	Przyspieszenie ustawiania
DOWN	Zmiana jednostki temperatury °C/°F	Ustawienie wartości alarmów od temperatury	1 krok wstecz	Przyspieszenie ustawiania	1 krok wstecz	Przyspieszenie ustawiania	1 krok wstecz	Przyspieszenie ustawiania
MODE	Budzik zał./wył.	Ustawienie czasu	Potwierdzenie ustawienia				Potwierdzenie ustawienia	
ALARM	Czas budzenia	Ustawienie budzika			Potwierdzenie ustawienia			
CHANNEL	Kanał czujnika 1-3	Wyszukiwanie sygnału RF od czujników - parowanie						
LIGHT/SNOOZE	Podświetlanie wyświetlacza/Powtórne budzenie							

## Specyfikacja

temperatura wewnętrzna: -10 °C do +50 °C

temperatura zewnętrzna: -50 °C do +70 °C

dokładność pomiaru temperatury: ±1,0 °C

wilgotność wewnętrzna: 20 % do 95 %

wilgotność zewnętrzna: 20 % do 95 % RV

dokładność pomiaru wilgotności: ±5 %

zasięg sygnału radiowego: do 30 m na wolnej przestrzeni

liczba czujników, które można podłączyć: maks. 3

zegar sterowany sygnałem radiowym

czujnik bezprzewodowy: częstotliwość transmisji 433 MHz, 10 mW e.r.p. maks.

zasilanie:

stacja główna: baterie 2× 1,5 V AA (nie ma w komplecie)

czujnik: baterie 2× 1,5 V AAA (nie ma w komplecie)

wymiary i ciężar:

stacja główna: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (bez baterii)

czujnik: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (bez baterii)

## Uruchomienie do pracy

1. Najpierw wkładamy baterie do stacji meteorologicznej (2× 1,5 V AA), a potem do czujnika bezprzewodowego (2× 1,5 V AAA). Przy wkładaniu baterii należy zachować właściwą polaryzację, żeby nie doszło do uszkodzenia stacji meteorologicznej albo czujnika. Stosujemy zawsze baterie alkaliczne tego samego typu, nie korzystamy z baterii umożliwiających ich doładowywanie.
2. Obie jednostki ustawiamy obok siebie. Stacja meteorologiczna wyszukuje sygnał z czujnika w czasie do 3 minut. Jeżeli nie zostanie znaleziony sygnał z czujnika, naciskamy dłużej przycisk CH, aby powtórzyć wyszukiwanie sygnału z czujnika.



3. Jeżeli zniknie wartość zewnętrznej temperatury na wyświetlaczu, powtarzamy procedurę zgodnie z punktami 1 i 2.
4. Zalecamy umieścić czujnik z północnej strony domu. Zasięg czujnika może gwałtownie zmaleć w zastawionych pomieszczeniach. Czujnik jest odporny na kapiącą wodę, ale lepiej go nie narażać na ciągłe działanie deszczu. Również lokalizacja czujnika na przedmiotach metalowych zmniejsza zasięg jego nadawania.

### Zegar sterowany radiowo (DCF77)

Stacja meteorologiczna po połączeniu się z czujnikiem bezprzewodowym zacznie automatycznie szukać sygnału DCF77 w czasie 10 minut – miga ikona ▲, a po znalezieniu sygnału DCF pojawia się ikona ☰.

Podczas wyszukiwania nie będą aktualizowane żadne inne dane na wyświetlaczu, a przyciski będą nieczynne.

Sygnał zostaje odebrany – ikona przestaje migać i wyświetla się aktualny czas.

Sygnał nie został odebrany – ikona znika. Aby ponownie wyszukiwać sygnał DCF77 naciskamy dłużej przycisk UP.

Aby skasować wyszukiwanie sygnału DCF77 ponownie naciskamy krótko przycisk UP.

Sygnał DCF77 będzie codziennie synchronizowany między godz. 2:00, a 3:00 rano.

*Uwaga: W przypadku, gdy stacja odbierze sygnał DCF, ale wyświetlany aktualny czas nie będzie poprawny (na przykład przesunięty o  $\pm 1$  godzinę), to trzeba będzie poprawnie ustawić strefę czasową dla kraju, w którym stacja jest użytkowana, patrz Ręczne ustawienie czasu, daty.*

W normalnych warunkach (w bezpiecznej odległości od źródeł zakłóceń takich, jak na przykład odbiorniki telewizyjne, monitory komputerów) odbiór tego sygnału radiowego trwa kilka minut.

W przypadku, gdy stacja meteorologiczna nie odbierze tego sygnału, należy postępować następująco:

1. Przenosimy stację meteorologiczną na inne miejsce i próbujemy ponownie odebrać sygnał DCF.
2. Sprawdzamy odległość stacji meteorologicznej od źródeł zakłóceń (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Przy odbiorze tego sygnału powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów.
3. Nie ustawiamy stacji meteorologicznej przy odbiorze sygnału DCF w pobliżu metalowych drzwi, ram okiennych albo innych metalowych konstrukcji lub przedmiotów (pralki, suszarki, lodówki, itp.).
4. W miejscach z konstrukcją żelbetową (piwnice, wieżowce, itp.) odbiór sygnału DCF jest gorszy i zależy od warunków lokalnych. W ekstremalnych przypadkach stację meteorologiczną umieszczamy w pobliżu okna skierowanego w stronę nadajnika.

Na odbiór sygnału radiowego DCF 77 wpływają następujące czynniki:

- grube mury i izolacja, piwnice i podpiwniczenia;
- niekorzystne warunki geograficzne (trudno je wcześniej ocenić);
- zjawiska atmosferyczne, burze, odbiorniki elektryczne bez filtrów przeciwzakłóceńiowych, telewizory i komputery, umieszczone w pobliżu odbiornika sygnału radiowego DCF.

### Ręczne ustawianie czasu, daty

1. Naciskamy dłużej przycisk MODE.
2. Przyciskami UP/DOWN – ustawiamy: rok – miesiąc – dzień – język kalendarza –strefę czasową – format czasu 12/24 godzinowy – godziny – minuty.
3. Między poszczególnymi wartościami przesuwamy się naciskając MODE.

**Każdemu naciśnięciu przycisku do przełączenia albo ustawienia towarzyszy piknięcie, którego nie można wyłączyć.**

Skróty kalendarza angielskiego są następujące:




SUN – niedziela, MON – poniedziałek, TUE – wtorek, WED – środa, THU – czwartek, FRI – piątek, SAT – sobota

Jeżeli przy ustawianiu nie naciśniemy przez 30 sekund żadnego przycisku, nastąpi powrót do wyświetlania podstawowego czasu.

4. Kolejność języków dla dni tygodnia jest: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

## Trendy temperatury

Strzałka wskazuje trend wartości mierzonych temperatury przez konkretny czujnik albo stację. Strzałka trendu znajduje się w kwadraciku obok danych o o temperaturze.

wskaźnik trendu temperatury na wyświetlaczu			
	wzrost	stabilizacja	spadek

## Ikona komfortu – uśmieszek

Jeżeli wilgotność jest w przedziale 40–70 % RV, a temperatura pomiędzy 20 °C, a 27 °C, pojawi się ikona ☺ – środowisko komfortowe.





Jeżeli wilgotność jest niższa od 40 % RV, pojawi się ikona ☹ – środowisko suche 2.

Jeżeli wilgotność jest wyższa od 70 % RV, pojawi się ikona ☹ – środowisko wilgotne.

Jeżeli temperatura nie mieści się w przedziale 20–27 °C, a wilgotność nie jest w granicach 40–70 % RV, nie będzie wyświetlana żadna ikona z uśmieszkiem.

## Prognoza pogody

Stacja prognozuje pogodę na podstawie zmian ciśnienia atmosferycznego na najbliższe 12–24 godziny w otoczeniu na odległość 15–20 km. Dokładność prognozy pogody wynosi 70–75 %. Ponieważ prognoza pogody nie może się sprawdzać w 100 %, to producent, ani sprzedawca nie może odpowiadać za jakiegokolwiek straty wynikające z niedokładnej prognozy pogody. Przy pierwszym ustawieniu albo resetowaniu stacji meteorologicznej mija około 12 godzin do czasu, kiedy stacja meteorologiczna znacznie dobrze prognozować pogodę. Stacja meteorologiczna pokazuje 4 ikony prognozy pogody.

			
Słonecznie	Pochmurno	Zachmurzenie	Deszcz

*Uwaga: Aktualnie wyświetlana ikona oznacza prognozę pogody na kolejne 12–24 godziny. Nie musi być zgodna z aktualnym stanem pogody.*


## Fazy Księżycza

Ikony faz Księżycza są następujące:

							
Nów	Wyjście z nowiu	Pierwsza kwadra	Dojście do pełni	Pełnia	Wyjście z pełni	Ostania kwadra	Dojście do nowiu

## Ustawianie budzika

Stacja meteorologiczna umożliwia ustawianie 1 budzika.

Naciśnięciem przycisku MODE wybieramy tryb pracy budzika  włącz – wyłącz. Wybór będzie pokazany ikoną dzwonka.

Długim naciśnięciem przycisku ALARM i przyciskami UP/DOWN ustawiamy wymagany czas budzenia. Między wartościami przechodzimy naciśnięciem przycisku ALARM.

Przy wyświetlaniu i ustawianiu czasu budzenia w prawej części, obok liczby minut, wyświetla się napis AL.

## Tryby pikania alarmu:

od 0–8 sekund, jedno piknięcie na sekundę

od 9–24 sekundy, dwa piknięcia na sekundę

od 25–56 sekundy, trzy piknięcia na sekundę

Po 57 sekundach nieprzerwane pikanie w czasie do 2 min.

## Funkcja powtórnego budzenia (SNOOZE)

Dzwonienie budzika można przesunąć o 5 minut przyciskiem SNOOZE – lekko naciskając obudowę stacji w górnej jej części.

Naciskamy, kiedy tylko rozpocznie się dzwonięcie. Ikonka **zZ** będzie migać.

Aby skasować funkcję SNOOZE naciskamy dowolny przycisk w tylnej części stacji meteorologicznej – ikona **zZ** nie będzie wyświetlana. Budzik zostanie ponownie włączony następnego dnia.

Budzik dzwoni przez 2 minut, jeżeli żaden przycisk nie zostanie wcześniej naciśnięty.

## MAKS. – MIN temperatura

Kolejno naciskając przycisk UP wyświetlamy dane o maksymalnej/minimalnej zmierzonej temperaturze.

W trybie wyświetlania maks./min pamięć można skasować długim naciśnięciem przycisku UP.



## Alarm od temperatury

W stacji meteorologicznej można ustawić alarm od temperatury dla maksymalnie 3 podłączonych czujników.



Dla każdego czujnika można ustawić inny próg alarmu od temperatury.

Kolejno naciskając przycisk CHANNEL w stacji meteorologicznej wybieramy numer czujnika 1/2/3.

W stacji meteorologicznej naciskamy dłużej przycisk DOWN i kolejno naciskając ten sam przycisk włączamy (ON) albo wyłączamy (OFF) funkcję alarmu od temperatury.

Naciśnięciem przycisku MODE potwierdzamy wybór i za pomocą przycisków UP/DOWN ustawiamy wartość największej temperatury (wyświetlana ikona ) , potem naciskamy przycisk MODE i ustawiamy wartość najmniejszej temperatury (wyświetlana ikona ).

Próg temperatury można ustawiać w granicach -50 °C do +70 °C, rozdzielczość 1 °C.

Jeżeli czujnik osiągnie ustawioną temperaturę, stacja meteorologiczna zacznie pikać, będą wyświetlane migające ikony / oraz wartość temperatury.

Chwilowo można wyciszyć sygnał akustyczny naciskając w dół górną część stacji.

Alarm od temperatury przestanie być aktywny, kiedy zmierzona temperatura spadnie poniżej ustawionej wartości albo, jeżeli wyłączymy go ręcznie.

## Konserwacja i czyszczenie

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim mógł służyć przez wiele lat. Dalej zamieszczamy kilka uwag związanych z właściwą obsługą:

- Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Wyrobu nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnie zimno albo wilgoć oraz nie narażamy na nagłe zmiany temperatury. Powoduje to pogorszenie dokładności pomiarów.
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyrobu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Wyrobu nie narażamy na działanie deszczu, ani wilgoci, nie jest on przeznaczony do użytku na zewnątrz i.
- Na wyrobie nie umieszczamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki, itp.
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych obwodów elektrycznych wyrobu – możemy je uszkodzić i automatycznie utracić uprawnienia gwarancyjne. Wyrób może naprawiać tylko wykwalifikowany specjalista.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyrobu nie wolno zanurzać do wody, ani do innych cieczy.
- Wyrobu nie narażamy na działanie kąpiącej, ani pryskającej wody.

- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są pod nadzorem albo nie zostały poinstruowane w zakresie zastosowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

### Uwaga

- Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych wyrobu.
- Producent i dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za błędną pracę urządzenia w miejscach, w których występują zakłócenia.
- Wyrób nie jest przeznaczony dla celów medycznych i komercyjnych.
- Żadna część instrukcji nie może być reprodukowana bez pisemnej zgody producenta.

EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego E3003 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>.

## HU | Vezeték nélküli meteorológiai állomás

### Meteorológiai állomás – Kijelző:

**A** – nap és hónap; **B** – szundi; **C** – riasztás be/ki; **D** – óra; **E** – előrejelzés; **F** – kültéri érzékelő csatornaszáma; **G** – kültéri hőmérséklet; **H** – a hét napja; **CH** – holdfázis; **I** – DCF-jel vétel; **J** – hőmérséklet alakulása; **K** – beltéri hőmérséklet és páratartalom; **L** – mosolygó arc – komfort ikon; **M** – kültéri páratartalom; **N** – elemtartó rekesz fedele; **O** – VILÁGÍTÁS/SZUNDI érzékelők a kijelző háttérvilágításához – szundi (a meteorológiai állomás tetején található gombbal aktiválható); **DST** – a kijelzőn megjelenő ikon a nyári időszámítást jelzi

### Érzékelő:

**P** – kültéri hőmérséklet; **Q** – csatorna száma; **R** – kültéri páratartalom; **T** – nyílás a felakasztáshoz; **U** – csatornaváltás az 1/2/3 csatornák között; **V** – °C/°F hőmérsékleti mértékegység váltás

### Gombok – Beállítások és vezérlési lehetőségek

Üzem mód	Standard üzemmód		Időbeállítások üzemmód		Riasztási beállítások üzemmód		Hőmérsékleti riasztás beállításai üzemmód	
	Rövid gombnyomás	Hosszú gombnyomás	Rövid gombnyomás	Hosszú gombnyomás	Rövid gombnyomás	Hosszú gombnyomás	Rövid gombnyomás	Hosszú gombnyomás
<b>UP (FEL)</b>	Max./Min. hőmérséklet és páratartalom	DCF-vétel be/ki	1 lépés előre	Gyorsabb léptetés	1 lépés előre	Gyorsabb léptetés	1 lépés előre	Gyorsabb léptetés
<b>DOWN (LE)</b>	A hőmérséklet mértékegységének módosítása (°C/°F)	Hőmérsékleti riasztási értékek beállítása	1 lépés vissza	Gyorsabb léptetés	1 lépés vissza	Gyorsabb léptetés	1 lépés vissza	Gyorsabb léptetés

Üzem mód	Standard üz em mód		Időbeállít ások üz em mód		Riasztási beállít ások üz em mód	Hőm érsékleti riaszt ás beállít ásai üz em mód	
MODE (ÜZEMMÓD)	Riasztás be/ki	Időbeállít ások	Beállít ások jóváha gyása			Beállít ások jóváha gyása	
ALARM (ÉBRESZTŐ)	Ébresztő	Riasztás beállít ásai			Beállít ások jóváha gyása		
CHANNEL (CSATORNA)	Érzékelő csatorna 1-3	RF érzékelő jel keresése - párosít ás					
LIGHT/SNOOZE (VILÁGÍTÁS/SZUNDI)	Kijelző háttérvilágít ás/Szundi						

## Jellemzők

beltéri hőm érséklet: -10 °C és +50 °C között

kültéri hőm érséklet: -50 °C és +70 °C között

m érés i pontosság (hőm érséklet): ±1,0 °C

beltéri páratartalom: 20 % és 95 % között

kültéri páratartalom: 20 % és 95 % közötti relatív páratartalom

m érés i pontosság (páratartalom): ±5 %

rádiójel hatótávolsága: nyílt területen legfeljebb 30 m

csatlakoztatható érzékelők száma: max. 3 db

rádió-távírányít ás óra

vezeték nélküli érzékelő: átviteli frekvencia 433 MHz, max. 10 mW kisugárzott teljesítmény energiaellátás:

fő egység: 2 db 1,5 V AA elem (nem tartozék)

érzékelő: 2 db 1,5 V AAA elem (nem tartozék)

m éret és tömeg:

fő egység: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (elemek nélkül)

érzékelő: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (elemek nélkül)

## Használati útmutató

- Helyezze be az elemeket először a meteorológiai állomásba (2 db 1,5 V-os AA), majd a vezeték nélküli érzékelőbe (2 db 1,5 V AAA). A meteorológiai állomás és az érzékelő károsodásának elkerülése érdekében az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra. Csak azonos típusú alkálielemeket használjon, az újratölthető elemek használata tilos.
- Helyezze egymás mellé a két egységet. A meteorológiai állomás 3 percen belül érzékeli a távoli érzékelő által kibocsátott jelet. Ha a készülék nem érzékeli a távoli érzékelő által kibocsátott jelet, annak ismételt kereséséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a CH (CSATORNA) gombot.
- Ha a kültéri hőm érsékleti érték eltűnik a kijelzőről, ismétlje meg az 1. és 2. lépést.
- Javasoljuk, hogy az érzékelőt a lakás északi oldalán helyezze el. Az érzékelő hatótávolsága akadályokkal teli környezetben jelentősen csökkenhet. Az érzékelő mérsékleten vízálló, ennek ellenére ne tegye ki állandó csapadéknak. Ne helyezze az érzékelőt fém tárgyakra, mivel azok csökkentik az átviteli tartományt.

## Rádió-távírányít ás óra (DCF77)

A vezeték nélküli érzékelő regisztrációját követően a meteorológiai állomás automatikusan elindítja a DCF77-jel keresését, amely 10 percig tart – az ▲ ikon villog. A DCF-jel észlelését követően a kijelzőn megjelenik az 📶 ikon.

A keresés alatt a kijelzőn lévő többi adat nem frissül, és a gombok nem működnek.

Érzékelt jel – az ikon villogása megszűnik, és megjelenik a pontos idő.

Hiányzó jel – az ikon eltűnik. A DCF77-jel keresésének megismétléséhez tartsa lenyomva az UP (FEL) gombot.

A DCF77-jel keresésének leállításához nyomja meg ismét röviden az UP (FEL) gombot.

A DCF-jel szinkronizációja naponta történik hajnali 2:00 és 3:00 óra között.

*Megjegyzés: Ha a meteorológiai állomás DCF-jelét észlel, de a kijelzőn megjelenő pontos idő nem helyes (azaz  $\pm 1$  óra eltérés van), a készüléket a használati helyének megfelelő időzónához kell beállítani, lásd: A dátum és idő kézi beállítása.*

Normál körülmények között (azaz biztonságos távolságra az olyan interferenciaforrásoktól, mint a televíziókészülékek, számítógép-monitorok) az időjel vétele néhány percig tart. Ha a meteorológiai állomás nem érzékeli a jelet, hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Helyezze máshova a meteorológiai állomást, és próbálja ismét fogni a DCF-jelét.
2. Ellenőrizze, hogy az óra megfelelő távolságra van-e az interferenciaforrásoktól (pl. számítógép monitorja, televíziókészülék). Ez a távolság a jel vételekor legalább 1,5–2 m legyen.
3. A DCF-jel vételekor ne helyezze a meteorológiai állomást fémtájtó, fém ablakkeret vagy egyéb fémszerkezet, fémtárgy (mosógép, szárítógép, hűtőszekrény stb.) közelébe.
4. Vasbeton szerkezetek (pince, magas épület stb.) esetén a DCF-jel vétele az adott feltételektől függően gyengébb lehet. Szélsőséges esetben helyezze a meteorológiai állomást a jeladóra néző ablak közelébe.

A DCF 77 rádiójel vételét a következő tényezők befolyásolják:

- vastag falak és szigetelés, alagsor vagy pince;
- nem megfelelő helyi földrajzi feltételek (ezek előre nehezen felmérhetők);
- légköri zavar, zivatar, interferenciaszűrő nélküli elektromos készülékek, a DCF-jelvelő közelében található televíziókészülékek és számítógépek.

### Az idő és a dátum kézi beállítása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a MODE (ÜZEMMÓD) gombot.
2. Használja az UP/DOWN (FEL/LE) gombokat a következők beállításához: év – hónap – nap – naptár nyelve – időzóna – 12/24 órás formátum – óra – perc.
3. Az értékek között a MODE (ÜZEMMÓD) gombbal léptethet.

**A beállítások közötti váltáskor és a beállítások módosításakor a gomb minden megnyomásakor sípszó hallható. Ez a funkció nem kapcsolható ki.**

Az angol naptári rövidítések jelentése:

SUN – vasárnap, MON – hétfő, TUE – kedd, WED – szerda, THU – csütörtök, FRI – péntek, SAT – szombat

Ha a beállítási folyamat során 30 másodpercig egy gombot sem nyom meg, ismét megjelenik a fő időkijelző.

4. A hét napjainak kijelzéséhez a nyelvek sorrendje: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

### Hőmérséklet alakulása

Az adott érzékelőn vagy a meteorológiai állomáson mért hőmérsékleti értékek alakulását nyíl jelzi.

A nyíl a hőmérsékleti értékek melletti négyzetben látható.

hőmérséklet-változás ikonja			
	emelkedő	álló	csökkenő

### „Kellemes környezet” ikon (mosolygó arc)

Ha a páratartalom 40–70 % relatív páratartalom, a hőmérséklet pedig 20 és 27 °C között van, megjelenik az ☺ „Kellemes környezet” ikon.


Ha a páratartalom 40 %-nál alacsonyabb, megjelenik a ☹ „Száras környezet” ikon.

Ha a páratartalom 70 %-nál magasabb, megjelenik a ☁ „Párás környezet” ikon.

Ha a hőmérséklet a 20–27 °C-os, a relatív páratartalom pedig a 40–70%-os tartományon kívül esik, egyik ikon sem látható a kijelzőn.

## Időjárás-előrejelzés

Az állomás a légköri nyomás alakulása alapján jelzi előre az időjárást a következő 12–24 órára egy 15–20 km-es tartományban. Az időjárás-előrejelzés pontossága 70–75%-os. Mivel az időjárás-előrejelzés nem lehet 100 %-os pontosságú, a gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő időjárás-előrejelzésből eredő károkért. A meteorológiai állomás első beállításakor vagy újraindításakor körülbelül 12 óra szükséges ahhoz, hogy az állomás megfelelő előrejelzéseket szolgáltasson. A meteorológiai állomás 4 időjárás-előrejelzési ikon látható.

			
Napos	Részben felhős	Borult	Esős

Megjegyzés: A kijelzőn látható ikon a következő 12–24 órára vonatkozó előrejelzést mutatja. Előfordulhat, hogy nem az aktuális időjárást tükrözi.


## Holdfázisok

A holdfázisra az alábbi ikonok vonatkoznak:

							
Újhold	Növő holdsarló	Első negyed	Növő félhold	Telíhold	Fogyó félhold	Utolsó negyed	Fogyó holdsarló

## Riasztás beállításai

A meteorológiai állomáson egy ébresztő riasztás állítható be.

Nyomja meg a MODE (ÜZEMMÓD) gombot a riasztás -be ki kapcsolásához. Az Ön által választott funkciót a csengő ikon jelzi.

Az ALARM (RIASZTÁS) gombot hosszan megnyomva, majd az UP/DOWN (FEL/LE) gombokkal léptetve állítsa be a kívánt riasztási időpontot.

Az értékek között az ALARM (RIASZTÁS) gombbal léptethet.

A riasztás módosítása közben, vagy ha Ön riasztást állított be, a kijelzőn a perc érték mellett az „AL” felirat látható.

## Ébresztés sípolási üzemmódjai:

0–8 másodperc – másodpercenként egy pittyenés

9–24 másodperc – másodpercenként két pittyenés

25–56 másodperc – másodpercenként három pittyenés

másodperc után – folyamatos pittyegés max. 2 percig

## Szundi funkció

Az ébresztő hangjelzést 5 perccel el lehet halasztani a SNOOZE (SZUNDI) gombbal. Ez a készülék tetején található, és elegendő gyengéden megnyomni.

Nyomja meg a gombot, amikor az ébresztő csengeni kezd. A **zZ** ikon villog.

A SNOOZE (SZUNDI) funkció kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot az állomás hátulján – ekkor a **zZ** eltűnik. Az ébresztő másnap újraindul.

Ha egyik gombot sem nyomja meg, az ébresztő maximum 2 percig szól.

## MAX.–MIN. hőmérséklet

Az UP gombot egymás után többször megnyomva megjeleníthetők a mért maximum és minimum hőmérsékleti értékek.

A max./min. kijelzési üzemmódban az UP (FEL) gomb hosszan tartó megnyomásával lehet az elmentett értékeket kitörölni.



## Hőmérsékleti riasztás

Maximum 3 csatlakoztatott érzékelőre lehet hőmérsékleti riasztást beállítani.



Az egyes érzékelőkhez különböző riasztási értékeket lehet megadni.

A meteorológiai állomáson a CHANNEL (CSATORNA) gombot egymás után többször megnyomva válasszon az 1/2/3 számú érzékelők közül.

Ezután nyomja meg a DOWN (LE) gombot a hőmérsékleti riasztás bekapcsolásához (ON (BE) látható a kijelzőn) vagy kikapcsolásához (OFF (KI) látható a kijelzőn).

A MODE (ÜZEMMÓD) gombot megnyomva hagyja jóvá a kiválasztást, majd állítsa be a maximum hőmérsékleti értéket az UP/DOWN (FEL/LE) gombokkal (ekkor megjelenik a  ikon). Ezután nyomja meg a MODE (ÜZEMMÓD) gombot, és ugyanígy állítsa be a minimum hőmérsékletet (ekkor a  ikon jelenik meg).

A hőmérsékleti korlát -50 °C és +70 °C között adható meg, 1 °C-os léptetéssel.

Ha az érzékelő a beállított értéket méri, a meteorológiai állomás sipolnit kezd, majd megjelenik a / ikon és a mért hőmérséklet.


A hangjelzést ideiglenesen ki lehet kapcsolni, ha a meteorológiai állomás tetejét kissé lefelé nyomja. A hőmérsékleti riasztás kikapcsol, amint a hőmérséklet a beállított érték alá esik, illetve manuálisan is kikapcsolható.

## Ápolás és karbantartás

A termék megfelelő használat esetén hosszú évekig hibátlanul működik. Néhány tanács a megfelelő használathoz:

- A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, szélsőséges hidegnek vagy nedvességnek, illetve hirtelen hőmérséklet-változásnak. Ez rontja az érzékelés pontosságát.
- Ne helyezze a készüléket rozgásnak vagy rázkódásnak kitett helyre, mivel ezek károsíthatják a terméket.
- Óvja a terméket a túlzott erőhatástól, ütésektől, portól, magas hőmérséklettől és páratartalomtól, mivel ezek hibás működéshez, az elemek élettartamának lerövidüléséhez, azok károsodásához vagy a műanyag részek deformálódásához vezethetnek.
- Ne tegye ki a terméket csapadéknak vagy nedvességnek, ha nem kültéri használatra készült.
- Ne helyezzen a készülékre nyílt lánggal járó tárgyakat (pl. égő gyertyát).
- Ne helyezze a terméket nem megfelelően szellőző helyre.
- Ne helyezzen tárgyakat a termék nyílásaiba.
- Ne módosítsa a termék belső elektromos áramköreit – ezzel károsíthatja a készüléket, illetve automatikusan érvényét veszti a garancia. A termék javítását kizárólag szakképzett személy végezheti.
- A termék tisztításához használjon enyhén nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószert vagy tisztítószert – ezek megkarcolhatják a műanyag részeket, és korróziót okozhatnak az elektromos áramkörökön.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Óvja a készüléket a csepegő és fröccsenő víztől.
- Károsodás vagy meghibásodás esetén ne végezze el önállóan a készülék javítását. Bizza a javítást az üzletre, ahol a készüléket vásárolta.
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. A gyermekek csak felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében, és nem használhatják azt játékszerként.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi  hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

## Jognyilatkozat

- A gyártó fenntartja a jogot a termék jellemzőinek módosítására.
- A gyártó és a szállító nem vállal felelősséget az interferenciából adódó nem megfelelő működésért.



- A termék nem orvosi vagy kereskedelmi célú felhasználásra készült.
  - A használati útmutató akár részben történő másolása a gyártó írásos engedélye nélkül tilos.
- EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a E3003 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

## SI | Brezžična meteorološka postaja

### Vremenska postaja – prikaz na zaslonu:

**A** – dan in mesec; **B** – dremež; **C** – budilka On/Off; **D** – ura; **E** – napoved; **F** – številka kanala zunanjeja senzorja; **G** – zunanja temperatura; **H** – dan v tednu; **CH** – lunina faza; **I** – sprejem signala DCF; **J** – trend razvoja temperature; **K** – notranja temperatura in vlažnost; **L** – smeško – ikona udobja; **M** – zunanja vlažnost; **N** – pokrov za baterije; **O** – LIGHT/SNOOZE senzorji osvetlitve zaslon – dremeža (Aktivacija-s pritiskom na gornji del postaje); **DST** – ikona na zaslonu prikazuje način poletnega časa

### Senzor:

**P** – zunanja temperatura; **Q** – številka kanala; **R** – zunanja vlažnost; **T** – odprtina za obešenje senzorja; **U** – preklopnik kanalov 1/2/3; **V** – preklopnik enot temperature °C/°F

### Tipke – možnosti nastavitve in upravljanja postaje

Način	Standardni način		Način nastavitve časa		Način nastavitve budilke		Način nastavitve temperaturnega alarma	
	Tipka postaje	Pritisk tipke	Pritisk tipke	Pridržanje tipke	Pritisk tipke	Pridržanje tipke	Pritisk tipke	Pridržanje tipke
<b>UP</b>	Max/Min temperatura in vlažnost	Vklop/Izklop DCF sprejema	1 korak naprej	Pospešitev nastavitve	1 korak naprej	Pospešitev nastavitve	1 korak naprej	Pospešitev nastavitve
<b>DOWN</b>	Sprememba enote temperature °C/°F	Nastavitve vrednosti temperaturnih alarmov	1 korak nazaj	Pospešitev nastavitve	1 korak nazaj	Pospešitev nastavitve	1 korak nazaj	Pospešitev nastavitve
<b>MODE</b>	Budilka vklop/izklop	Nastavitve časa	Potrditev nastavitve				Potrditev nastavitve	
<b>ALARM</b>	Čas budilke	Nastavitve budilke			Potrditev nastavitve			
<b>CHANNEL</b>	Kanal senzorja 1-3	Iskanje RF signalov senzorjev -povezovanje						
<b>LIGHT/SNOOZE</b>	Osvetlitev zaslon/Dremež							

### Specifikacije

notranja temperatura: -10 °C do +50 °C  
 zunanja temperatura: -50 °C do +70 °C  
 natančnost merjenja temperature: ±1,0 °C  
 notranja vlažnost: 20 % do 95 %  
 zunanja vlažnost: 20 % do 95 % RV  
 natančnost merjenja vlažnosti: ±5 %  
 doseg radijskega signala: do 30 m na prostem  
 število senzorjev za priključitev: max. 3  
 ura vodena z radijskim signalom  
 brezžični senzor: prenosna frekvenca 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

napajanje:

glavna postaja: 2× 1,5 V AA bateriji (nista priloženi)

senzor: 2× 1,5 V AAA bateriji (nista priloženi)

dimenzije in teža:


glavna postaja: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (brez baterij)

senzor: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (brez baterij)

## Aktiviranje naprave

1. Bateriji vstavite najprej v vremensko postajo (2× 1,5 V AA), in nato v brezžični senzor (2× 1,5 V AAA). Pri vstavitvi baterij pazite na pravilno polarnost, da ne bo prišlo do poškodovanja vremenske postaje ali senzorja. Uporabljajte le alkalne baterije enakega tipa, ne uporabljajte polnilnih baterij.
2. Obe enoti postavite poleg sebe. Vremenska postaja poišče signal do 3 minut. Če signala iz senzorja ne najde, pritisnite za dolgo na tipko CH za ponovitev iskanja signala iz senzorja.
3. Če podatek o zunanji temperaturi na zaslonu izgine, postopek ponovite po točkah 1 in 2.
4. Senzor priporočamo namestiti na severno stran hiše. Doseg senzorja v gosto pozidanih območjih lahko naglo pade. Senzor je odporen na kapljavačo vodo, vendar ga ne izpostavljajte stalnim vplivom dežja. Namestitev senzorja na kovinske predmete zniža doseg njegovega oddajanja.

## Radijsko vodena ura (DCF77)

Vremenska postaja začne po registraciji z brezžičnim senzorjem avtomatsko iskati signal DCF77 10 minut – utripa ikona ▲ ko je signal DCF najden, prikaže se ikona .

Med iskanjem ne bo posodobljen noben drug podatek na zaslonu in tipke ne bodo delovale. Ko bo signal najden – ikona neha utripati, prikazan bo trenutni čas. Signal ni najden – ikona izgine. Za ponovno iskanje signala DCF77 pritisnite za dolgo na tipko UP. Za prekinitev iskanja signala DCF77 pritisnite ponovno na tipko UP. DCF77 signal bo dnevno sinhroniziran med 2:00 in 3:00 uro zjutraj.

*Opomba: V primeru, da postaja signal DCF sprejme, vendar prikazan trenutni čas ni pravi (npr. premaknjen za ±1 uro), je treba vedno nastaviti pravi časovni zamik v državi, kjer se postaja uporablja, glej, Ročna nastavitve časa, datuma.*

V normalnih pogojih (v varni razdalji od virom motenja, kot so npr. televizijski sprejemniki, zasloni računalnikov) traja iskanje časovnega signala nekaj minut. V primeru, da vremenska postaja signala ne najde, postopajte po naslednjih korakih:

1. Vremensko postajo premestite na drugo mesto in poskusite signal DCF ponovno poiskati DCF.
2. Preverite oddaljenost ure od virov motenja (zasloni računalnikov ali televizijski sprejemniki). Oddaljenost pri sprejemu tega signala naj bi bila vsaj 1,5 do 2 metra.
3. Vremenske postaje med sprejemom DCF signala ne nameščajte v bližino kovinskih vrat, okenskih okvirov ali drugih kovinskih konstrukcij ali predmetov (pralni stroji, sušilniki, hladilniki itn.).
4. V prostorih z železobetonsko konstrukcijo (kleti, visoke gradnje itn.) je sprejem signala DCF odvisno od pogojev šibkejši. V skrajnih primerih namestite vremensko postajo v bližino okna v smeri oddajnika.

Na sprejem radijskega signala DCF 77 vplivajo naslednji dejavniki:

- debele stene in izolacije, pritlični ali kletni prostori;
- neprimerni lokalni geografski pogoji (le težko možno predvideti vnaprej);
- atmosferske motnje, nevihte, električne naprave, televizorji in računalniki brez odpravljenih radijskih motenj, nameščeni v bližini radijskega sprejemnika DCF.

## Ročna nastavitve časa, datuma

1. Pritisnite za dolgo na tipko MODE.
2. S tipkama UP/DOWN nastavite: leto – mesec – dan – jezik koledarja – časovni premik – 12/24 urni format – uro – minuto.
3. Med posameznimi vrednostmi se premikate s pritiskom na tipko MODE.

**Vsak pritisk tipke za preklon ali nastavitve spremlja pisk, ki ga ni možno izklopiti.**

Kratice angleškega koledarja so naslednje:

SUN – nedelja, MON – ponedeljek, TUE – torek, WED – sredo, THU – četrtek, FRI – petek, SAT – sobota

Če med nastavljanje 30 sekund ne pritisnete nobene tipke, pride do vrnitve v glavni prikaz časa.

4. Zaporedje kratic jezikov za dni v tednu je: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

## Trendi temperature

Puščica prikazuje trend vrednosti merjenja temperature na določenem senzorju ali postaji.  
Puščica trenda se nahaja v kvadratu ob podatkih o temperaturi.

kazalec trendu temperature na zastlonu			
	naraščajoč	trajen	padajoč

## Ikona udobja – smeško

Če je vlažnost med 40–70 % RV in temperatura med 20 °C do 27 °C, prikaže se ikona ☺ – udobno okolje.





Če je vlažnost višja kot 70 % RV, prikaže se ikona ☹ – vlažno okolje.

Če je vlažnost nižja kot 40 % RV, prikaže se ikona ☹ – suho okolje.

Če temperatura ni na območju 20–27 °C in vlažnost ni na območju 40–70 % RV, ne bo prikazana nobena ikona.

## Vremenska napoved

Postaja napoveduje vreme na podlagi sprememb atmosferskega pritiska za naslednjih 12–24 ur za okolje oddaljeno 15–20 km. Natančnost vremenske napovedi je 70–75 %. Ker vremenska napoved ne more biti vedno 100 % natančna, ne more biti proizvajalec niti prodajalec odgovoren za kakršne koli izgube povzročene zaradi nenatančne vremenske napovedi. Pri prvem nastavljanju ali po ponastavitvi vremenske postaje, traja približno 12 ur preden začne vremenska postaja pravilno napovedovati. Vremenska postaja prikazuje 4 ikone vremenske napovedi.

			
Sončno	Delno oblačno	Obláčno	Dež

*Opomba: Aktualno prikazana ikona pomeni vremensko napoved za naslednjih 12–24 ur. Ni nujno da ustreza aktualnemu stanju vremena.*


## Lunine faze

Ikone luninih faz so naslednje:

							
Mlaj	Odhajajoči mlaj	Prvi krajec	Naraščajoča polna luna	Polna luna	Izginjajoča polna luna	Zadnji krajec	Bližajoči se mlaj

## Nastavitev budilke

Vremenska postaja omogoča nastaviti 1 budilko.

S pritiskom na tipko MODE izberite budilko  vklopljeno – izklopljeno. Izbira bo prikazana z ikono zvonca.

Z dolgim pritiskom na tipko ALARM in tipkama UP/DOWN nastavite želen čas bujenja.

Med vrednostmi se premikate s pritiskom na tipko ALARM.

Pri prikazu in nastavljanju časa budilke je na desni, poleg podatka minut, prikazano AL.

## Načini piskanja alarma:

0–8 sekund, en pisk na sekundo

9–24 sekund, dva piska na sekundo

25–56 sekund, štiri piski na sekundo

Po 57 sekundah neprekinjenega piskanja vse do 2 min.

## Funkcija dremež (SNOOZE)

Zvonjenje budilke premaknete za 5 minut s tipko SNOOZE – z rahlim pritiskom gornjega dela postaje navzdol.

To pritisnite, ko se zvonjenje sproži. Ikona **zZ** bo utripala.

Za prekinitev funkcije SNOOZE pritisnite na kakršnokoli tipko na zadnji strani vremenske postaje – ikona **zZ** ne bo prikazana. Budilka se spet aktivira naslednji dan.

Zvonjenje budilke bo aktivno 2 minuti, če ne pritisnete nobene tipke.

### **MAX – MIN temperatura**

S ponovnim pritiskom na tipko UP se prikažejo podatki o maksimalni/minimalni namerjeni temperaturi. V načinu prikaz max/min spomin merjenja izbrišete z dolгим pritiskom na tipko UP.



### **Temperaturni alarm**

Pri vremenski postaji lahko nastavite temperaturni alarm največ za 3 priključene senzorcje.



Pri vsakem senzorcju je možno nastaviti druge vrednosti temperaturnega alarma.

S ponovnim pritiskom na tipko CHANNEL na vremenski postaji izberite številko senzorcja 1/2/3.

Na vremenski postaji pritisnite za dolgo tipko DOWN in s ponovnim pritiskom iste tipke funkcijo temperaturnega alarma vklopite (ON) ali izklopite (OFF).

S pritiskom tipke MODE potrdite izbiro in s pomočjo tipk UP/DOWN nastavite vrednost najvišje temperature (prikazana ikona ) , nato pritisnite na tipko MODE in nastavite vrednost najnižje temperature (prikazana ikona ) .

Temperaturni limit je možno nastaviti v območju -50 °C do +70 °C, ločljivost 1 °C.

Če senzor izmeri nastavljeno vrednost, vremenska postaja začne piskati, prikazana pa bo utripajoča ikona  /  in vrednost temperature.

Zvočni signal je možno začasno s pritiskom na gornji del postaje v smeri navzdol.

Temperaturni alarm neha biti aktiven, če izmerjena temperatura pade pod nastavljeno vrednost ali če ga ročno izklopite.

### **Skrb in vzdrževanje**

Izdelek je zasnovan tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let. Tu je nekaj nasvetov za pravilno uporabo:

- Preden začnete izdelek uporabljati, pazorno preberite navodila za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature. To bi znižalo natančnost snemanja.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom – to lahko povzroči poškodbe.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetsko vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni predviden za zunanjo uporabo.
- Na izdelek ne postavljajte virov ognja, npr. prižgane svečke ipd.
- Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka.
- V prezračevalne odprtine ne vtikajte nobenih predmetov.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije. Izdelek sme popravljati le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali škropljenju vode.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo prodajalni, kjer ste ga kupili.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če se električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

### Opozorilo

- Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe tehničnih parametrov izdelka.
- Proizvajalec in dobavitelj ne neseta odgovornosti za nekorektno delovanje na mestu, kjer se pojavljajo motnje.
- Izdelek ni namenjen za zdravniške in komercialne namene.
- Nobenega dela teh navodil se ne sme razmnoževati brez pisnega dovoljenja proizvajalca.

EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme E3003 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>.

## RS|HR|BA|ME | Bežična meteorološka stanica

### Meteorološka stanica – prikazano na displeju:

**A** – dan i mesec; **B** – ponovno buđenje; **C** – budilnik On/Off; **D** – sat; **E** – prognoza; **F** – broj kanala vanjski senzor; **G** – vanjska temperatura; **H** – dan u tjednu; **CH** – faza mjeseca; **I** – prijem DCF signala; **J** – trend kretanja temperature; **K** – unutarnja temperatura i vlažnost; **L** – Smiley – ikona udobnosti; **M** – vanjska vlažnost; **N** – poklopac baterije; **O** – LIGHT/SNOOZE senzori rasvjete displeja – ponovno buđenje (Aktivacija-pritiskanjem na gornji dio stanice); **DST** – ikona na displeju prikazuje režim ljetnog vremena

### Senzor:

**P** – vanjska temperatura; **Q** – broj kanala; **R** – vanjska vlažnost; **T** – otvor za vješanje senzora; **U** – prekidač kanala 1/2/3; **V** – prekidač jedinice temperature °C/°F

### Prekidači – mogućnosti podešavanja i upravljanje stanice

Režim	Standardni režim		Režim podešavanja vremena		Režim podešavanja budilnika		Režim podešavanja toplotnog alarma	
	Stiskanje prekidača	Pridravanje prekidača	Stiskanje prekidača	Pridravanje prekidača	Stiskanje prekidača	Pridravanje prekidača	Stiskanje prekidača	Pridravanje prekidača
UP	Max/Min temperatura i vlažnost	Uključ./Isklj. DCF prijema	1 korak naprijed	Ubrzavanje podešavanje	1 korak naprijed	Ubrzavanje podešavanje	1 korak naprijed	Ubrzavanje podešavanje
DOWN	promjena jedinice toplote °C/°F	Podešavanje vrijednosti toplotnih alarma	1 korak nazad	Ubrzavanje podešavanje	1 korak nazad	Ubrzavanje podešavanje	1 korak nazad	Ubrzavanje podešavanje
MODE	Budilnik uklj./isklj.	Podešavanje vremena	Potvrda podešavanja				Potvrda podešavanja	
ALARM	Vrijeme budilnika	Podešavanje budilnika			Potvrda podešavanja			
CHANNEL	Kanal senzora 1-3	traženje RF signala senzora-uparivanja						
LIGHT/SNOOZE	Rasvjeta displeja/Ponovno buđenje							

## Specifikacija

Unutarnja toplota: -10 °C do +50 °C

Vanjska toplota: -50 °C do +70 °C

Točnost mjerenja toplote: ±1,0 °C

Unutarnja vlažnost: 20 % do 95 %

Vanjska vlažnost: 20 % do 95 % RV

Točnost mjerenja vlažnosti: ±5 %

Domet radio signala: do 30 m u slobodnom prostoru

Broj senzora, koji se mogu priključiti: max. 3

Satovi upravljani radio signalom

Bežični senzor: frekvencija prijenosa 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Opskrba energijom:

glavna stanica: 2× 1,5 V AA baterija (nije u sastavu)

senzor: 2× 1,5 V AAA baterija (nije u sastavu)

Mjere i težina:

glavna stanica: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (bez baterija)

senzor: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (bez baterija)

## Puštanje u rad

1. Najprije stavite bateriju u vremensku stanicu (2× 1,5 V AA), poslije stavite bateriju u bežični senzor (2× 1,5 V AAA). Prilikom stavljanja baterije pazite na polaritet, da ne bi došlo do oštećenja vremenske stanice ili senzora. Koristite samo alkalne baterije istog tipa, ne koristite baterije koje se mogu puniti.
2. Objе jedinice stavite pored sebe. Vremenska stanica će pronaći signal od senzora u roku od 3 minute. Ukoliko ne pronađe signal od senzora duže pridržite prekidač CH za ponavljanje traženja signala sa senzora.
3. Ukoliko se promjeni podatak vanjske toplote na displeju, ponovite postupak po bodu 1 i 2.
4. Preporučujemo smještaj senzora na sjevernu stranu kuće. U izgrađenim prostorima domet stanica se može značajno smanjiti. Senzor je otporni na kapanje vode, ne izlažite ga trajnom djelovanju kiše. Ne stavljajte senzor na metalne predmete, tim bi se smanjio njegov domet radiodifuzije.

## Radijem upravljane vrijednosti (DCF77)

Vremenska stanica započinje po registraciji sa bežičnim senzorom automatski tražiti signal DCF77 u vremenskom trajanju od 10 minuta – trepeta ikona ▲ za istraživanje DCF signala se pojavi ikona 📶. Tokom traženja neće biti aktualiziran nikakav drugi podatak na displeju i ni jedan od prekidača neće funkcionirati.

Signal pronađen – ikona prestane treptati i pokaže se aktualno vrijeme.

Signal nije pronađen – ikona nestane. Za ponovno traženje signala DCF77 malo duže pridržite i pritisnite prekidač UP.

Za poništavanje traženja signala DCF77 ponovo kratko pritisnite prekidač UP.

DCF77 signal će biti svakodnevno sinkroniziran između 2:00 do 3:00 rano.

*Približeska: U slučaju, da stanica uhvati signal DCF, ali prikazano aktualno vrijeme ne bude ispravno (na pr. pomaknuti o ±1 sat), potrebno je podesiti ispravnu vremensku razliku u zemlji u kojoj se stanica koristi, vidi manualno podešavanje vremena i datuma.*

U normalnim uvjetima (u sigurnoj udaljenosti od izvora smetnji, kao što su na pr. televizijski prijemnici, monitori kompjutera) hvatanje vremenskog signala traje nekoliko minuta. U slučaju, ako vremenska stanica ne uhvati ovaj signal postupajte po sljedećim koracima:

1. Premjestite vremensku stanicu na dugo mjesto i probajte ponovno uhvatiti signal DCF.
2. Prekontrolirajte udaljenost sata od izvora smetnji (monitora kompjutera ili televizijskih prijemnika). Udaljenost za prijem tog signala bi trebala biti 1,5 do 2 metra.
3. Ne stavljajte vremensku stanicu prilikom prijema DCF signala u blizinu metalnih vrata, prozorskih štokova ili drugih konstrukcija i predmeta kao što su (veš mašina, sušilica za veš, frižider itd.).

4. U prostorijama od željezno-betonskih konstrukcija (podrumi, neboderi itd.) je prijem signala DCF zavisno od uvjeta nešto slabiji. U ekstremnim slučajevima stavite vremensku stanicu blizu prozora u smjeru odašiljača.

Na prijem radio signala DCF 77 utječu sljedeći faktori:

- debeli zidovi i izolacije, suterenske i podrumске prostorije;
- nepovoljni lokalni geografski uvjeti (teško unaprijed predvidjeti);
- atmosferske smetnje, oluje, električni uređaji kod kojih nisu uklonjene smetnje, televizori i kompjuteri smješteni u blizini radioprijemnika DCF.

### Manualno podešavanje vremena, datuma

1. Duže pritisnite prekidač MODE.
2. Prekidač UP/DOWN – podesite: godinu – mjesec – dan – jezik kalendara – vremensku razliku – format vremena 12/24 h – sati – minute.
3. Među pojedinim vrijednostima se prebacujete prekidačem MODE.

**Svako pritisnjanje prekidača za prebacivanje ili podešavanje prati zvučni signal koji se ne može isključiti.**

Skracenicе engleskog kalendara su sljedeće:

SUN – nedjelja, MON – ponedjeljak, TUE – utorak, WED – srijeda, THU – četvrtak, FRI – petak, SAT – subota

Ukoliko prilikom podešavanja ne pritisnete u toku 30 sekundi ni jedan prekidač, dolazi do vraćanja pokazivanja glavnog vremena.

4. Redosljed jezika dana u tjednu je: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

### Trendovi toplote

Strelica pokazuje vrijednosti mjerenja toplote na konkretnom senzoru ili stanici.

Strelica trenda se nalazi u kockici pored podataka o toploti.

pokazivač trenda toplote displej			
	rastući	stalni	opadajući

### Ikona udobnosti – Smiley

Ukoliko je veličina između 40–70 % RV i toplota između 20 °C do 27 °C, pojavi se ikona 😊 – udobna sredine.




Ukoliko je veličina niža od 40 % RV, pojavi se ikona ☹️ – suha sredina.

Ukoliko je veličina niža od 70 % RV, pojavi se ikona ☹️ – vlažna sredina.

Ukoliko nije toplota između 20–27 °C, a vlažnost nije između 40–70 % RV, ikona Smiley se ne pojavljuje.

### Vremenska prognoza

Stanica prognozira na osnovu izmjene atmosferskog tlaka u toku sljedećih 12–24 časova u okolini udaljenoj od 15–20 km. Točnost vremenske prognoze je 70–75 %. S obzirom, da vremenska prognoza ne mora uvijek biti na 100 %, neophodno je smatrati, da proizvođač, a ni prodavač ne mogu biti odgovorni za bilo koje gubitke izazvane netočnom vremenskom prognozom. Prilikom prvog podešavanja ili resetiranja vremenske stanice to traje otprilike 12 sati, a to sve dok vremenska stanica počne ispravno prognozirati. Vremenska stanica pokazuje 4 ikone prognoze vremena.

			
Sunčano	djelomično oblačno	Oblačno	Kiša

*Prilježška: Aktualno pokazana ikona označava prognozu na sljedećih 12–24 časova. Ne mora odgovarati aktualnom stanju vremena.*

## Faza mjeseca

Ikone faza mjeseca su sljedeće:

							
Nov mjesec	Odlazeći novi	Prva četvrtina	Dorastajući pun mjesec	pun mjesec	Nestajući pun mjesec	Posljednja četvrtina	Približavanje novog mjeseca

## Podešavanje budilnika

Vremenska stanica omogućava podesiti 1 budilnik.

Pritiskom na prekidač MODE izaberite budilnik  uključeno– isključeno. Izbor se pokaže na ikoni sa simbolom zvonceta.

Dugim pritiskom ALARM i prekidačima UP/DOWN podesite željeno vrijeme buđenja.

Među vrijednostima se pomičete pritiskom na prekidač ALARM.

Za pokazivanje i podešavanje vremena budilnika je desno, pored podataka minuta, prikazano AL.

## Režimi pijukanja alarma:

0–8 sekundi, jedanput pijukanje za sekundu

9–24 sekundi, dva puta pijukanje za sekundu

25–56 sekundi, četiri puta pijukanje za sekundu

Poslije 57 sekundi neprekidno pijukanje sve do 2 minute

## Funkcija ponovnog buđenja (SNOOZE)

Zvonjenje budilnika pomaknite za 5 minuta prekidačem SNOOZE – slabim pritiskom gornjeg dijela stanice prema dole.

To pritisnite odmah kada počne zvonjenje. Ikona **ZZ** će svjetlucati.

Za poništavanje funkcije SNOOZE pritisnite bilo koji prekidač na zadnjoj strani vremenske stanice – ikona **ZZ** će se pojaviti. Budilnik će se ponovo aktivirati sljedeći dan.

Zvonjenje budilnika će biti aktivirano na vrijeme od 2 minute, ukoliko ne pritisnete ni jedan prekidač.

## MAX – MIN toplota

Ponovnim pritiskanjem prekidača UP se pokažu podaci o maksimalnoj/minimalnoj izmjerenoj toploti.

U režimu prikazivanja max/min izbrišete memoriju dugim pritiskom na prekidač UP.



## Toplotni alarm

U vremenskoj stanici podesite toplotni alarm za maksimalno 3 priključene senzori.



Kod svakog senzora je moguće podesiti drukčije vrijednosti toplotnog alarma.

Ponovnim pritiskanjem prekidača CHANNEL na vremenskoj stanici odaberite broj senzora 1/2/3.

Na vremenskoj stanici dugo pritisnite prekidač DOWN i ponovnim pritiskanjem istog prekidača (ON) ili deaktivirajte (OFF) funkciju toplotnog alarma.

Pritiskanjem prekidača MODE potvrdite izbor i podesite pomoću prekidača UP/DOWN vrijednost najveće toplote (pokaže se ikona ) , poslije pritisnite prekidač MODE i podesite vrijednost najniže toplote (pokaže se ikona ).

Toplotni limit je moguće podesiti od -50 °C do +70 °C, razlika 1 °C.

Ukoliko senzor ne mjeri podešenu toplotu, vremenska stanica daje zvučni signal, pojavit će se ikona koja svjetluca bude / i vrijednost toplote.

Privremeni zvučni signal se uklanja pritiskanjem na gornji dio stanice smjerom dole.

Toplotni alarm će prestati bit aktivan ukoliko izmjerena toplota padne pod podešenu toplotu ili ako ga manualno deaktivirate.

## Briga i održavanje

Proizvod je osmišljen tako, da prilikom ispravnog rukovanja služi bez problema više godina. Ovdje je nekoliko savjeta za ispravno rukovanje:

- Prije nego što počnete raditi sa proizvodom, pažljivo pročitajte korisnički manual.



- Ne izlažite proizvod direktnom sunčanom svjetlu, ekstremnoj hladnoći i vlazi i naglim promjenama toplote. To bi smanjilo točnost snimanja.
- Ne smještavajte proizvod na mjesta osjetljiva na vibracije i otrese – mogu izazvati njegovo oštećenje.
- Ne izlažite proizvod prekomjernom tlaku, udarima, prašini, visokoj toploti ili vlazi-mogu izazvati smetnje i kvarove funkcije proizvoda, kraću energetska trajnost, oštećenje baterija i deformaciju plastičnih dijelova.
- Ne izlažite proizvod na kišu i vlagu, ukoliko nije namijenjeno za vanjsku uporabu.
- Ne smještavajte na proizvod otvoreni oganj, na pr. zapaljenu svijeću i sl.
- Ne smještavajte proizvod na mjesta gdje nije osiguran dovoljan dovod zraka.
- Ne stavljajte u unutarnje otvore proizvoda nikakve predmete.
- Ne radite ništa u unutarnjim otvorima električnih krugova proizvoda– možete ih oštetiti, te automatski prekinuti valjanost jamstva na proizvod. Proizvod bi trebao opravljati samo kvalificirani stručnjak.
- Za čišćenje koristite vlažnu i mekanu krpu. Ne koristite otapala ni sredstva za čišćenje-mogli bi oštetiti površinu plastičnog dijela i poremetiti električne krugove.
- Proizvod ne spuštajte u vodu ni u druge tečnosti.
- Proizvod ne smije biti izložen kapima ili prskanju vode.
- Prilikom oštećenja ili greške proizvoda ne popravljajte ništa sami. Predajte na popravak u prodavaonicu u kojoj ste ga kupili.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osobama (kao i djece), čija fizička ili mentalna sposobnost je uskraćena ili nedostatak iskustva i znanja zabranjuju sigurnu uporabu uređaja, ukoliko ne budu pod kontrolom ili ako nisu instruirani za uporabu ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbjednost. Neophodno je kontrolirati djecu, da se ne igraju sa uređajem.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

### Upozorenje

- Proizvođač si daje pravo na izmjenu tehničkih parametara proizvoda.
- Proizvođač ni isporučilac ne snose odgovornost za nekorektno rukovanje i rad uređaja na mjestu gdje se pojavljuju smetnje.
- Proizvod nije namijenjen za liječničke i komercijalne svrhe.
- Ni jedan dio navoda se ne smije reproducirati bez pismene dozvole proizvođača.

EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa E3003 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

## DE | Drahtlose Wetterstation

### Wetterstation – Anzeigedisplay:

**A** – Tag und Monat; **B** – Wiederholtes Wecken; **C** – Wecker An/Aus; **D** – Uhr; **E** – Wettervorhersage; **F** – Kanalnummer des Außensensors; **G** – Außentemperatur; **H** – Wochentag; **CH** – Mondphasen; **I** – Empfang des DCF-Signals; **J** –Trend der Temperaturentwicklung; **K** – Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit; **L** – Smiley – Komfortsymbol; **M** – Außenluftfeuchtigkeit; **N** – Batteriefachabdeckung; **O** – LIGHT/SNOOZE Sensoren Displaybeleuchtung – wiederholtes Wecken (Aktivierung – durch Drücken auf den oberen Teil der Wetterstation.); **DST** – Symbol auf dem Display zeigt den Sommerzeitmodus an

### Sensor

**P** – Außentemperatur; **Q** – Kanalnummer; **R** – Außenluftfeuchtigkeit; **T** – Öffnung für die Aufhängung des Sensors; **U** – Kanalschalter 1/2/3; **V** – Schalter für die Temperatureinheiten °C/°F

## Tasten – Einstellungsoptionen und Bedienung der Wetterstation

Modus	Standardmodus		Modus für die Einstellung der Zeit		Modus für das Einstellen des Weckers		Modus für die Einstellung des Temperaturalarms	
	Tasten drücken	Taste halten	Tasten drücken	Taste halten	Tasten drücken	Taste halten	Tasten drücken	Taste halten
UP	Max/Min Temperatur und Luftfeuchtigkeit	An/Aus DCF-Empfang	1 Schritt vor	Einstellungsbeschleunigung	1 Schritt vor	Einstellungsbeschleunigung	1 Schritt vor	Einstellungsbeschleunigung
DOWN	Änderung der Temperatureinheit °C/°F	Einstellung der Werte des Temperaturalarms	1 Schritt zurück	Einstellungsbeschleunigung	1 Schritt nach vorne	Einstellungsbeschleunigung	1 Schritt nach vorne	Einstellungsbeschleunigung
MODE	Wecker an/aus	Einstellung der Zeit	Bestätigung der Einstellungen				Bestätigung der Einstellungen	
ALARM	Weckzeit	Einstellen des Weckers			Bestätigung der Einstellungen			
KANAL	Kanalsensor 1-3	Suchen der RF-Signale der Sensoren-Synchronisierung						
LIGHT/SNOOZE	Displaybeleuchtung/wiederholtes Wecken							

## Spezifikation

Innentemperatur: -10 °C bis +50 °C

Außentemperatur: -50 °C bis +70 °C

Genauigkeit der Messtemperatur: ±1,0 °C

Innenfeuchtigkeit: 20 % bis 95 %

Außenfeuchtigkeit: 20 % bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit

Genauigkeit der Luftfeuchtigkeitsmessung: ±5 %

Reichweite des Funksignals: bis zu 30 m im freien Raum

Anzahl der Sensoren, die sich anschließen lassen: max. 3

Funksignal-gesteuerte Uhr

Funksensor: Übertragungsfrequenz 433 MHz, 10 mW effektive Sendeleistung max.

Stromversorgung:

Hauptstation: 2× 1,5 V AA Batterien (sind nicht im Lieferumfang enthalten)

Sensor: 2× 1,5 V AAA (sind nicht im Lieferumfang enthalten)

Abmessungen und Gewicht:

Hauptstation: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (ohne Batterien)



Sensor: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (ohne Batterien)

## Inbetriebnahme

- Legen Sie die Batterien zuerst in die Wetterstation ein (2× 1,5 V AA), danach legen Sie die Batterien in den Funk-Sensor (2× 1,5 V AAA). Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität der Batterien, damit es nicht zu einer Beschädigung der Wetterstation oder des Sensors kommt. Verwenden Sie nur alkalische Batterien des gleichen Typs, verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Stellen Sie beide Einheiten nebeneinander. Innerhalb von drei Minuten sucht die Wetterstation das Sensorsignal. Falls das Signal aus dem Sensor nicht gefunden wird, drücken Sie lange die CH-Taste um die Signaleuche aus dem Sensor zu wiederholen.

- Falls die Anzeige der Außentemperatur auf dem Display verschwunden ist, wiederholen Sie die Punkte 1 und 2.
- Wir empfehlen, dass Sie den Sensor an der Nordseite des Hauses aufstellen. In verbauten Räumen kann die Sensorreichweite erheblich sinken. Der Sensor ist widerstandsfähig gegen Tropfwasser. Setzen Sie jedoch das Gerät nicht einem Dauerregen aus. Stellen Sie den Sensor nicht auf metallische Unterlagen – dies senkt die Sendereichweite.

### Funkgesteuerte Uhr (DCF77)

Die Wetterstation beginnt nach der Registrierung mit dem Funksensor automatisch das DCF77-Signal nach einer Zeit von 10 Minuten zu suchen – es blinkt das Symbol , nach dem Auffinden des DCF-Signals wird das Symbol  angezeigt.

Während des Suchens werden keine anderen Angaben aktualisiert und die Tasten funktionieren nicht. Das Signal wurde gefunden – das Symbol hört auf zu blinken, und es wird die aktuelle Zeit angezeigt. Das Signal wurde nicht gefunden – das Symbol verschwindet. Für die wiederholte Suche des DCF77-Signals drücken Sie lange die UP-Taste.

Zum Löschen der DCF77-Signalsuche drücken Sie kurz erneut die UP-Taste.

Das DCF77-Signal wird täglich zwischen 2:00 und 3:00 Uhr morgens synchronisiert.

*Anmerkung: Falls die Station ein DCF-Signal empfängt, aber nicht die abgebildete Zeit stimmt, (bspw. Verschiebung um  $\pm 1$  Stunde), so muss die richtige Zeitverschiebung auf das Land eingestellt werden, in dem die Wetterstation betrieben wird, siehe "Manuelle Einstellung der Zeit, des Datums".*

Unter normalen Bedingungen (in sicherer Entfernung von der Störquelle, wie z. B. Fernsehgeräte, Computermonitore) dauert der Empfang des Zeitsignals einige Minuten. Falls die Uhr dieses Signal nicht empfängt, verfahren Sie nach den folgenden Schritten:

- Stellen Sie die Wetterstation an einem anderen Ort auf und versuchen Sie erneut, das DCF-Signal zu empfangen.
- Kontrollieren Sie die Entfernung der Uhr von den Störquellen (Computermonitore oder Fernsehgeräte). Sie sollte beim Empfang dieses Signals mindestens 1,5 bis 2 Meter betragen.
- Stellen Sie die Wetterstation beim DCF-Signalempfang nicht in die Nähe von Metalltüren, Fensterrahmen oder anderen Metallbauten oder -gegenständen (Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke usw.).
- In Räumen aus Stahlbetonkonstruktionen (Keller, Hochhäuser usw.) ist der DCF-Signalempfang entsprechend den Bedingungen schwächer. In Extremfällen stellen Sie die Wetterstation in die Nähe eines Fensters in Richtung zum Sender.

Den Empfang des Funksignals DCF 77 beeinflussen folgende Faktoren:

- starke Wände und Isolierungen, Souterrainwohnungen und Keller;
- ungeeignete lokale geografische Bedingungen (diese lassen sich vorher schlecht abschätzen);
- atmosphärische Störungen, Gewitter, nicht entstörte Elektrogeräte, Fernseher und Computer, die in der Nähe des DCF-Funksignalempfängers stehen.

### Manuelle Einstellung der Zeit, des Datums

- Drücken Sie lange die MODE-Taste.
- Mit den UP-/DOWN-Tasten stellen Sie ein: Jahr – Monat – Tag – Kalendersprache – Zeitzone 12/24-/24-Zeitformat – Stunde – Minute.
- Mit dem Drücken der MODE-Taste verschieben Sie zwischen den einzelnen Werten.

**Jede Betätigung der Umschalt- oder Einstelltaste wird von einem Tonsignal (Piepton) begleitet, welches nicht abgeschaltet werden kann.**

Folgende Abkürzungen im englischsprachigen Kalender gibt es:

SUN – Sonntag, MON – Montag, TUE – Dienstag, WED – Mittwoch, THU – Donnerstag, FRI – Freitag, SAT – Samstag


Falls Sie beim Einstellen 30 Sekunden keine Taste drücken, kehren Sie zur Hauptanzeige der Zeit zurück.

- Die Reihenfolge der Sprachabkürzungen der Wochentage sind: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

## Temperaturtrends

Der Pfeil zeigt den Wertetrend der gemessenen Temperaturen auf dem konkreten Sensor oder der Station.

Der Trendpfeil befindet sich im Quadrat rechts neben den Temperaturangaben.

Temperaturtrendsanzeige im Display			
	steigend	beständig	sinkend

## Behaglichkeitssymbol – Smiley

Liegt die Luftfeuchtigkeit zwischen 40–70 % relativer Luftfeuchtigkeit und die Temperatur zwischen 20 °C bis 27 °C, erscheint das Symbol ☺ – behagliche Umgebung.


Ist die Feuchtigkeit geringer als 40 % relativer Luftfeuchtigkeit, wird das Symbol ☹ angezeigt – trockene Umgebung.

Ist die Luftfeuchtigkeit höher als 70 % relativer Luftfeuchtigkeit, wird das Symbol ☹ angezeigt – feuchte Umgebung.

Falls die Temperatur sich nicht in dem Bereich zwischen 20–27 °C befindet und die Feuchtigkeit sich nicht in dem Bereich zwischen 40–70 % relativer Leistung befindet, wird kein Symbol angezeigt.

## Wettervorhersage

Die Station sagt auf der Grundlage der atmosphärischen Druckänderungen das Wetter für die nächsten 12–24 h in einer Reichweite von 15–20 km vorher. Die Genauigkeit der Wettervorhersage beträgt 70–75 %. Die Wettervorhersage muss nicht zu 100% stimmen. Weder der Hersteller noch der Verkäufer sind für mögliche Verluste, die durch eine ungenaue Wettervorhersage eingetreten sind, verantwortlich. Bei dem ersten Einstellen oder dem Reset der Wetterstation dauert es etwa 12 Stunden, bis die Wetterstation das Wetter korrekt vorhersagt. Die Wetterstation zeigt 4 Wettervorhersage-Symbole.

			
Sonnig	Teilweise bewölkt	Bewölkt	Regen

Anmerkung: Das aktuell abgebildete Symbol bedeutet eine Wettervorhersage für die nächsten 12–24 Stunden. Sie muss nicht dem aktuellen Wetter entsprechen.


## Mondphasen

Es gibt folgende Mondphasen-Symbole:

							
Neomond	Abnehmender Neomond	Erstes Viertel	Zunehmender Vollmond	Vollmond	Abnehmender Vollmond	Letztes Viertel	Kommender Neomond

## Einstellen des Weckers

An der Wetterstation kann 1 Wecker eingestellt werden.

Wenn Sie die Taste MODE drücken wählen Sie den Wecker  angeschaltet – ausgeschaltet. Die Auswahl wird durch ein Glöckchen-Symbol angezeigt.

Durch das lange Drücken der ALARM-Taste und der UP-/DOWN-Tasten stellen Sie die gewünschte Weckzeit ein.

Zwischen den Messwerten bewegen Sie mit einem Tastendruck auf die ALARM-Taste.

Bei der Anzeige und der Einstellung der Weckzeit ist rechts, neben den Angaben der Minuten, AL abgebildet.

## Modi Alarmpieptöne:

0–8 Sekunden, ein Piepton pro Sekunde

9–24 Sekunden – zwei Pieptöne pro Sekunde

25–56 Sekunden – vier Pieptöne pro Sekunde  
Nach 57 Sekunden ununterbrochene Pieptöne bis zu 2 Minuten.

### **Schlummerfunktion (SNOOZE)**

Mit der SNOOZE-Taste verschieben Sie das Wecken um 5 Minuten – durch leichtes Drücken des oberen Teils der Wetterstation nach unten.

Sie drücken die Taste, sobald der Wecker zu klingeln beginnt. Symbol **zZ** wird blinken.

Zum Löschen der SNOOZE-Funktion drücken Sie eine beliebige Taste hinten an der Wetterstation – das Symbol **zZ** wird nicht angezeigt. Am nächsten Tag wird der Wecker wieder aktiviert.

Das Weckerklingeln wird nach 2 Minuten aktiv, falls Sie keine andere Taste drücken.

### **MAX – MIN Temperatur**

Das wiederholte Drücken der Taste UP zeigt die maximalen/minimalen gemessenen Temperaturen an. Im Anzeigemodus max/min löschen Sie den Messspeicher, indem Sie lange die Taste UP drücken.



### **Temperaturalarm**

An der Wetterstation lässt sich der Temperaturalarm für maximal 3 angeschlossene Sensoren einstellen.



Bei jedem Sensor lassen sich andere Werte für den Temperaturalarm einstellen.

Durch wiederholtes Drücken der Taste CHANNEL an der Wetterstation wählen Sie die Nummer des Sensors 1/2/3.

Drücken Sie an der Wetterstation lange die DOWN-Taste und durch wiederholtes Drücken der gleichen Taste aktivieren (ON) oder deaktivieren (OFF) Sie die Funktion des Temperaturalarms.

Durch das Drücken der MODE-Taste bestätigen Sie die Auswahl und stellen mit den Tasten UP/DOWN die Werte der höchsten Temperatur (angezeigtes Symbol ) , danach drücken Sie die MODE-Taste und stellen die niedrigsten Temperaturwerte ein (angezeigtes Symbol ) .

Das Temperaturlimit lässt sich im Bereich von -50 °C bis +70 °C, Abweichung 1 °C einstellen.

Falls der Sensor den eingestellten Wert misst, gibt die Wetterstation ein Tonsignal ab, es wird ein blinkendes Symbol /  angezeigt und die Temperaturwerte.

Vorübergehend lässt sich das akustische Signal durch Drücken im oberen Teil der Wetterstation nach unten abstellen.

Der Temperaturalarm wird deaktiviert, falls die gemessene Temperatur unter den eingestellten Wert sinkt oder falls er manuell deaktiviert wird.

### **Pflege und Instandhaltung**

Das Produkt wurde so entworfen, dass es bei sachgemäßer Verwendung lange Jahre zuverlässig hält. Hier sind einige Ratschläge für die richtige Bedienung:

- Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten beginnen, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, extremer Kälte und Feuchtigkeit und rapiden Temperaturschwankungen aus. Dies würde die Genauigkeit der Ablesungen senken.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, die anfällig für Vibrationen und Erschütterungen sind – sie können das Produkt beschädigen.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen, regen oder Feuchtigkeit aus – dies kann Funktionsstörungen an dem Produkt, eine kürzere energetische Haltbarkeit, die Beschädigung der Batterie und die Deformation der Plastikteile verursachen.
- Setzen Sie das Produkt nicht Regen und Feuchtigkeit aus, es ist nicht für die Verwendung im Außenbereich bestimmt.
- Das Produkt darf nicht an offene Feuerquellen, wie beispielsweise brennende Kerzen u.ä. gestellt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, an denen keine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Produkts.
- Es dürfen keine Eingriffe in die inneren Schaltkreise des Produktes vorgenommen werden – das Produkt könnte beschädigt und die Garantie automatisch beendet werden. Das Produkt sollte nur von einem Fachmann repariert werden.

- Zur Reinigung verwenden Sie ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Tauchen Sie das Produkt nicht unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Das Produkt darf nicht tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt werden.
- Bei der Beschädigung oder bei Mängeln an dem Gerät, führen Sie keine Reparaturen selbst durch. Geben Sie es zur Reparatur in die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

### Warnung

- Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der technischen Parameter vor.
- Der Hersteller und der Lieferant tragen keine Verantwortung für einen unsachgemäßen Betrieb an Stellen, an denen Störungen auftreten.
- Das Produkt ist nicht für medizinische und kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne die schriftliche Genehmigung des Hersteller reproduziert werden.

Hiermit erklärt, EMOS spol. s r.o. dass der Funkanlagentyp E3003 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Бездротовий метеорологічний пристрій

### Метеостанція – зображення дисплея:

**A** – день і місяць; **B** – повторний будильник; **C** – будильник On/Off; **D** – години; **E** – прогноз; **F** – номер каналу зовнішнього датчика; **G** – зовнішня температура; **H** – день в тижні; **CH** – фази місяця; **I** – приймання DCF сигналу; **J** – тенденції розвитку температури; **K** – внутрішня температура і вологість; **L** – смайлик – іконка комфорту; **M** – зовнішня вологість; **N** – кришка батарейного відсіку; **O** – LIGHT/SNOOZE датчик підсвічування дисплея – повторний будильник (Активация-натисненням на верхню частину метеостанції); **DST** – іконка на дисплеї зображує режим літнього часу

### Датчик:

**P** – зовнішня температура; **Q** – номер каналу; **R** – зовнішня вологість; **T** – отвір для повітряного датчика; **U** – перемикач каналів 1/2/3; **V** – перемикач одиниці температури °C/°F

### Кнопки – можливість налаштування і керування метеостанцією

Режим	Стандартний режим		Режим налаштування часу		Режим налаштування будильника		Режим налаштування сигналізації температури	
	Стиснення кнопки	Притримання кнопки	Стиснення кнопки	Притримання кнопки	Стиснення кнопки	Притримання кнопки	Стиснення кнопки	Притримання кнопки
UP	Макс/Мін температура і вологість	Вийми/Вийми DCF прийняття	1 крок вперед	Прискорення налаштування	1 крок вперед	Прискорення налаштування	1 крок вперед	Прискорення налаштування

<b>DOWN</b>	Зміна одиниці температури °C/°F	Налаштування параметрів сигналізації температури	1 крок взад	Прискорення настройки	1 крок взад	Прискорення настройки	1 крок взад	Прискорення настройки
<b>MODE</b>	Будильник ввімк/вимк	Налаштування часу	Підтвердження налаштування				Підтвердження налаштування	
<b>ALARM</b>	Година будильника	Налаштування будильника			Підтвердження налаштування			
<b>CHANNEL</b>	Канал датчика 1-3	Пошук RF сигналу датчиків-сполучення						
<b>LIGHT/SNOOZE</b>	Підсвічення дисплея/Повторний будильник							

## Специфікація

внутрішня температура: від -10 °C до +50 °C

зовнішня температура: від -50 °C до +70 °C

точність вимірювання температури:  $\pm 1,0$  °C

внутрішня вологість: від 20 % до 95 %

зовнішня вологість: від 20 % до 95 % RV

точність вимірювання вологості:  $\pm 5$  %

досяжність радіосигналу: до 30 м у вільному просторі

кількість датчиків, які можливо підключити: макс. 3

годинник керований радіосигналом

бездротовий датчик: частота передачі 433 МГц, 10 мВт е.г.р. макс.

Живлення:

головна станція: 2× 1,5 В AA батарежки (не входять у комплект)

датчик: 2× 1,5 В AAA батарежки (не входять у комплект)

Розміри і вага:

головна станція: 50 × 120 × 180 мм; 230 г (без батарежок)

датчик: 23 × 60 × 92 мм; 54 г (без батарежок)

## Впуск в експлуатацію

1. Вставте батарежки спочатку в метеостанцію (2× 1,5 В AA), а потім вставте батарежки в бездротовий датчик (2× 1,5 В AAA). Вставляючи батарежки, зверніть увагу на правильну полярність, щоб уникнути пошкодження метеостанції або датчика. Використовуйте тільки лужні батарежки того ж типу, не використовуйте зарядні батарежки.
2. Обидві одиниці помістіть біля себе. Метеостанція розшукає сигнал з датчика до 3 хвилин. Якщо сигнал з датчика не захоплений, стисніть та притримайте кнопку CH для повторного пошуку сигналу з датчика.
3. Якщо зникне зовнішній індикатор температури на дисплеї, повторіть кроки ще раз як в пункті 1 і 2.
4. Рекомендуємо помістити датчик на північній стороні будинку. У забудованих просторах може досягти датчика швидко падати. Датчик стійкий щодо крапель води, та все ж не піддавайте його постійним дощам. Не поміщайте датчик на металеві предмети, так як знизиться захоплення його передачі.

## Радіокерований годинник (DCF77)

Метеостанція після реєстрації з бездротовим датчиком почне автоматично пошук сигналу DCF77 на протязі 10 хвилин мигає іконка ▲ – після знайдення DCF сигналу зобразиться іконка ☺. Під час пошуку сигналу не будуть активуватися жодні інші дані на дисплеї і кнопки не будуть працювати.

Сигнал знайдений – іконка перестане мигати, буде зображений актуальна година.

Сигнал не знайдений – іконка зникне.

Для повторного пошуку сигналу DCF77 стисніть та притримайте кнопку UP.

Для анулювання пошуку сигналу DCF77 знову стисніть коротко кнопку UP.

Сигнал DCF77 буде щодня синхронізований з 2:00 до 3:00 ранку.

*Примітка: У випадку, коли станція захопить сигнал DCF, але зображений актуальний час не буде правильним (напр. спішить чи відстає на  $\pm 1$  години), необхідно завжди налаштувати правильну часову різницю країни, де використовується станція, див. Ручне налаштування часу, дати.*

У нормальних умовах (на безпечній відстані від джерел електромагнітних полів, таких як, напр., телевізори, комп'ютерні монітори) захоплення сигналу часу триває декілька хвилин. У випадку, коли метеостанція сигнал не захопить, дійте згідно наступних кроків:

1. Перемістіть метеостанцію на інше місце та попробуйте знову захопити сигнал DCF.
2. Перевірте відстань годинника від джерел електричних полів (комп'ютерні монітори або телевізори), відстань повинна бути під час захоплення сигналу хоча 1,5–2 метри.
3. Не розмищуйте метеостанції при захопленні DCF сигналу близько металевих дверей, віконних рам або інших металевих конструкцій чи предметів (пральні машини та суши, холодильники і т.д.).
4. У просторах із залізобетонних конструкцій (підвали, висотні будівлі і т.д.) захоплення сигналу DCF, беручи до уваги ці умови, слабше. В крайньому випадку, поставте метеостанцію біля вікна у напрямку передавача. На захоплення радіосигналу DCF 77 впливають наступні фактори:
  - широкі стіни та ізоляція, напівпідвальні та підвальні приміщення;
  - непридатні місцеві географічні умови (інколи важко наперед передбачити);
  - атмосферні перешкоди, бурі, не захищені від перешкод електроприлади, телевізори та комп'ютери, що розміщені поблизу радіоприймача DCF.

## Ручне налаштування годин, дати

1. Стисніть та притримайте кнопку MODE.
2. Кнопками UP/DOWN – налаштуйте: рік – місяць – день – мову календаря – посун часу – формат часу 12/24 г – години – хвилини.
3. Між окремими параметрами переміщайтеся натискаючи кнопку SMODE.

**Кожний натиск кнопки для перемикання або налаштування супроводжується пікання, котре не можливо вимкнути.**

Скорочення англійського календаря являється наступним:




SUN – неділя, MON – понеділок, TUE – вівторок, WED – середа, THU – четвер, FRI – п'ятниця, SAT – субота

Якщо під час налаштування не натиснете жодну кнопку протягом 30 секунд, повернетесь у головний режим зображення годин.

4. Послідовність скорочення мови щодо днів в тижні: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

## Тренди температури

Стрілка показує тренд параметрів вимірювання температури конкретним датчиком або станцією. Стрілка тренду знаходиться в квадраті вправо біля даних про температуру.

показник тренду температури дисплея			
	піднімається	стійкий	падає

## Іконка комфорту – смайлик





Якщо вологість між 40–70 % RV і температура від 20 °C до 27 °C, зобразиться іконка ☺ – комфортне середовище.



Якщо вологість нижча ніж 40 % відносної вологості, зобразиться іконка ☺ – сухе середовище.  
 Якщо вологість вища ніж 70 % відносної вологості, зобразиться іконка ☹ – вологе середовище.  
 Якщо температура не знаходиться в межах 20–27 °С і вологість не знаходиться в межах 40–70 % відносної вологості, іконка смайлик не буде зображена.

### Прогноз погоди

Станція передбачає прогноз погоди відносно змін тренду температури на наступні 12–24 годин в околиці до 15–20 км. Точність прогнозу погоди – 70–75 %. Так як прогноз погоди не завжди може бути 100 %, не може виробник, ні продавець нести відповідальність за будь-які збитки, спричинені не точним прогнозом погоди. При першому налаштуванні або повторному вмиканні метеостанції, проходить близько 12 годин, поки метеостанція почне правильно показувати прогноз погоди. На метеостанції відображається 4 іконки прогнозу погоди.

			
Сонячно	Похмурно	Хмарно	Дощ

*Примітка: Актуально зображена іконка означає прогноз погоди на наступних 12–24 годин. Не завжди відповідає актуальному стану погоди.*

### Фази місяця

Наступні іконки фази місяця:

							
Повний	Перша четверть	Півмісяць	Три чверті	Новий	Перша четверть	Півмісяць	Три чверті

### Налаштування будильника

Метеостанція дає можливість налаштувати 1 будильник.

Натиснувши кнопку MODE виберете будильник  ввімкнуто – вимкнено. Вибір буде зображений іконкою дзвоника.

Стиснувши та притримавши кнопку ALARM і кнопками UP/DOWN налаштуйте необхідну годину будильника.

Між параметрами перемищайтесь натискаючи на кнопку ALM.

Під час зображення і налаштування часу будильника з права, біля даних хвилин, зображено AL.

### Режим пікання сигналу:

0–8 секунд, один раз за секунду пікне сигнал

9–24 секунди, два рази за секунду пікне сигнал

25–59 секунд, чотири рази за секунду пікне сигнал

Через 57 секунд будильник буде безперервно дзвонити протягом 2 хв.

### Функція повторного будильника (SNOOZE)

Дзвінок будильника посунете на 5 хвилин кнопкою SNOOZE – легко нажміть верхню частину станції вниз.

Так нажміть, як тільки почне лунати будильник. Іконка zZ буде мигати.

Щоб функцію SNOOZE анулювати стисніть будь-яку кнопку взаді на метеостанції – іконка zZ не буде зображена. Будильник буде знову активований на наступний день.

Дзвінок будильника буде активний протягом 2-х хвилин, якщо не натиснете жодну кнопку.

### МАКС – МІН температура

Повторним натиском на кнопку UP зобразяться дані про максимальну/мінімальну виміряну температуру.

У режимі зображення макс/хв натиснувши та притримавши кнопку UP анулюєте пам'ять вимірювання.

### Сигналізатор температури

На метеорологічній станції можна налаштувати сигналізатор температури максимально для 3-ох приєднаних датчиків.

У кожного датчика можливо налаштувати різні параметри сигналізатора температури.

Повторним натиском на кнопку CHANNEL на мереостанції виберіть номер датчика метеорологічної станції meteorostanici zvolte číslo čidla 1/2/3.

На метеостанції, натисніть і притримайте кнопку DOWN і повторним натиском на ту ж кнопку, активуйте (ON) або деактивуйте (OFF) функцію сигналізатора температури.

Натиском кнопки MODE, підтвердіть вибір і налаштуйте за допомогою кнопок UP/DOWN параметри найвищої температури, ( зображена іконка ▲), а потім натисніть кнопку MODE, і встановіть параметри найнижчої температури (зображена іконка ▼).

Ліміт температури можна налаштувати в діапазоні від -50 °C до + 70 °C, відмінність 1 °C.

Якщо датчик наміряє задані параметри, метеостанція почне пікати, буде зображена мигаюча іконка ▲/▼, та параметри температури.

Тимчасово можете зтишити звук сигнал, натиснувши на верхню частину станції по направленню вниз. Сигналізатор температури перестав бути активним, коли виміряна температура падає нижче заданих параметрів, або якщо його вручну вимкнете.

### Догляд та обслуговування

Виріб сконструйований так, щоб при охайному поводженні з ним, надійно працював багато років.

Тут знаходиться декілька рад для правильного обслуговування:

- Перед тим, як почнете виробом користуватися уважно прочитайте інструкцію для користувача.
- Виріб не піддавайте прямому сонячному промінню, надзвичайному холоду і вологості та різким змінам температури. Це могло б знизити точність.
- Виріб не поміщайте у місцях, де буває вібрація чи трясина – можуть причинити його пошкодження.
- Не піддавайте надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі або вологості – це могло б причинити зниження функції виробу, коротшу енергетичну витримку, пошкодження батареї чи деформацію пластмасових частин.
- Виріб не піддавайте дощу та вологості, якщо він не призначений для зовнішнього користування.
- Не поміщайте на виріб жодне джерело відкритого вогню, напр. запалену свічку та інше.
- Не поміщайте виріб в місцях, де не достатньо забезпечена циркуляція повітря.
- Не вставляйте у вентиляційні отвори виробу жодне предмети.
- Не втручайтеся у внутрішні електричні контури виробу – цим може його пошкодити та автоматично цим закінчити гарантійний строк. Виріб має ремонтувати тільки кваліфікований фахівець.
- Для чищення використовуйте вологу, м'яку ганчірку. Не використовуйте розчинники, ні миючі засоби – можуть пошкрябати пластмасові частини та порушити електричні контури.
- Виріб не занурюйте у воду та іншу рідину.
- Виріб не піддавайте каплям та бризкам води.
- Пошкоджений чи дефектний виріб самі не ремонтуйте. Здайте його для ремонту у магазин де ви його придбали.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралася.



Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні присторої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

## Увага

- Виробник залишає за собою право змінювати технічні параметри виробу.
- Виробник і постачальник не несе відповідальності за неправильну експлуатацію в місці, де відбувається перешкоди.
- Цей виріб не призначений для медичних та комерційних цілей.
- Жодна частина цієї інструкції не може бути відтворена без письмового дозволу виробника.

Цим підприємство EMOS spol. s r. o. проголошує, що тип радіобладнання E3003 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

## RO|MD | Stație meteorologică fără fir

### Stație meteo – descrierea ecranului:

**A** – ziua și luna; **B** – alarmă repetată; **C** – alarma On/Off; **D** – ceas; **E** – prognoza vremii; **F** – numărul canalului senzorului exterior; **G** – temperatura exterioară; **H** – ziua săptămânii; **CH** – fazele Lunii; **I** – recepționarea semnalului DCF; **J** –tendința evoluției temperaturii; **K** – temperatura și umiditatea interioară; **L** – smiley – semnalul confortului; **M** – umiditatea exterioară; **N** – capacul bateriilor; **O** – LIGHT/SNOOZE senzorii iluminării ecranului – alarmei repetate (Activarea – apăsând pe partea de sus a stației); **DST** – inscripția pe ecran indică regimul orei de vară

### Senzor:

**P** – temperatura exterioară; **Q** – numărul canalului; **R** – umiditatea exterioară; **T** – deschizătura pentru ancorarea senzorului; **U** – comutatorul canalelor 1/2/3; **V** – comutatorul unității temperaturii °C/°F

### Butoane – posibilități de setare și reglare a stației

Regim	Regim standard		Regimul reglării orei		Regimul reglării alarmei		Regimul reglării alarmei termice	
Butonul stației	Apăsarea butonului	Ținerea butonului	Apăsarea butonului	Ținerea butonului	Apăsarea butonului	Ținerea butonului	Apăsarea butonului	Ținerea butonului
<b>UP</b>	Temperatura și umiditatea Max/Min	Por/Opr recepției DCF	1 pas înainte	Accelerarea setării	1 pas înainte	Accelerarea setării	1 pas înainte	Accelerarea setării
<b>DOWN</b>	Modificarea unității temperaturii °C/°F	Setarea valorii alarmelor termice	1 pas înapoi	Accelerarea setării	1 pas înapoi	Accelerarea setării	1 pas înapoi	Accelerarea setării
<b>MODE</b>	Alarma por/opr	Setarea orei	Confirmarea setării				Confirmarea setării	
<b>ALARM</b>	Ora alarmei	Setarea alarmei			Confirmarea setării			
<b>CHANNEL</b>	Canalul senzorului 1-3	Detectarea RF semnalului senzorilor – asociere						
<b>LIGHT/SNOOZE</b>	Iluminarea ecranului/Alarma repetată							

## Specificații

temperatura interioară: -10 °C la +50 °C

temperatura exterioară: -50 °C la +70 °C

precizia măsurării temperaturii: ±1,0 °C

umiditatea interioară: 20 % la 95 %

umiditatea exterioară: 20 % la 95 % RV

precizia măsurării umidității: ±5 %

raza de acțiune a semnalului radio: până la 30 m în spațiu deschis

număr senzori de conectat: max. 3

ceas reglat prin semnal radio

senzor fără fir: frecvență de transmisie 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Alimentarea:

stația principală: 2x 1,5 V AA baterii (nu sunt incluse)

senzor: 2x 1,5 V AAA baterii (nu sunt incluse)

Dimensiuni și greutate:


stația principală: 50 x 120 x 180 mm; 230 g (fără baterii)

senzor: 23 x 60 x 92 mm; 54 g (fără baterii)

## Punerea în funcțiune

1. Introduceți mai întâi bateriile în stația meteo (2x 1,5 V AA), apoi introduceți bateriile în senzorul fără fir (2x 1,5 V AAA). La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă, pentru a nu se ajunge la deteriorarea stației meteo sau a senzorului. Folosiți doar baterii alcaline de același tip, nu folosiți baterii reincărcabile.
2. Așezați alături ambele unități. Stația meteo va detecta semnalul din senzor în 3 minute. Dacă nu este detectat semnalul din senzor, apăsați lung butonul CH pentru repetarea detectării semnalului din senzor.
3. Dacă dispăre indicația temperaturii exterioare pe ecran, repetați procedeu conform punctului 1 și 2.
4. Recomandăm amplasarea senzorului pe latura nordică a clădirii. În spațiile construite raza de acțiune a senzorului poate să scadă rapid. Senzorul este rezistent la picături de apă, nu-l expuneți însă îndelungat la ploaie. Nu așezați senzorul pe obiecte metalice, s-ar diminua raza lui de emisie.

## Ceas reglat prin radio (DCF77)

După ce stația meteo înregistrează senzorul, aceasta începe să detecteze automat semnalul DCF77 timp de 10 minute – clipește simbolul ▲, după detectarea semnalului DCF se afișează simbolul .

În timpul detectării nu se va actualiza nicio altă indicație pe ecran și butoanele nu sunt funcționale.

Semnalul este detectat – simbolul nu mai clipește și se afișează ora actuală. Pentru repetarea detectării semnalului DCF77 apăsați lung butonul UP.

Pentru întreruperea detectării semnalului DCF77 apăsați din nou butonul UP.

Semnalul DCF77 va fi sincronizat zilnic între orele 2:00 și 3:00 dimineața.

*Mențiune: În caz că stația detectează semnalul DCF, dar ora actuală afișată nu este corectă (de ex. decalată cu ±1 oră), trebuie setat întotdeauna fusul orar corect pentru țara în care este utilizată stația, vezi Reglarea manuală a orei, datei.*

În condiții normale (la distanță îndestulătoare de surse de interferență, cum sunt de ex. televizoare, ecranele calculatoarelor) detectarea semnalului orar durează câteva minute. În cazul în care stația meteo nu detectează acest semnal, procedați conform pașilor următori:

1. Mutăți stația meteo în alt loc și încercați din nou să detectați semnalul DCF.
2. Controlați distanța ceasului de la sursele de interferență (ecranele calculatoarelor sau televizoare). La recepționarea acestui semnal ar trebui să fie de cel puțin 1,5 la 2 metri.
3. În timpul recepționării semnalului DCF nu așezați stația meteo în apropierea ușilor metalice, tocurelor de fereastră sau a altor contractii ori obiecte metalice (mașini de spălat, uscătorii, frigider etc.).

4. În spații construite din beton armat (pivnițe, blocuri etc.) recepția semnalului DCF este mai slabă, dependent de condiții. În cazuri extreme amplasați stația meteo în apropierea ferestrei orientate spre emițător.

Recepționarea semnalului DCF 77 este influențată de următorii factori:

- pereți groși și izolație, spații din subsol și pivnițe;
- condiții geografice locale necorespunzătoare (dificil de evaluat în prealabil);
- perturbații atmosferice, furtuni, consumatoare electrice neizolate, televizoare și calculatoare amplasate în apropierea radioreceptorului DCF.

### Reglarea manuală a orei, datei

1. Apăsați lung butonul MODE.
2. Cu butoanele UP/DOWN reglați: anul – luna – ziua – limba calendarului – fusul orar – formatul orar 12/24 h – ore – minute.
3. Între valorile individuale navigați apăsând butonul MODE.

**Fiecare apăsare a butonului pentru setare sau reglare este însoțită de piuit, care nu se poate elimina.**




Abrevierile calendarului englez sunt următoarele:

SUN – duminică, MON – luni, TUE – marți, WED – miercuri, THU – joi, FRI – vineri, SAT – sâmbătă  
 Dacă în timpul setării nu apăsați timp de 30 secunde niciun buton, se va reveni la afișarea orei principale.

4. Ordinea limbii zilelor săptămânii este: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

### Tendințele temperaturii

Săgeata semnalizează tendința valorilor de măsurare a temperaturii pe senzorul concret sau stație. Săgeata se află în chenarul de lângă indicația temperaturii.

indicatorul tendinței temperaturii pe ecran			
	în creștere	stabilă	în scădere

### Indicatorul confortului – smiley

Dacă umiditatea este între 40–70 % UR și temperatura între 20 °C la 27 °C, se afișează pictograma 😊 – mediu confortabil.

Dacă umiditatea este mai mică de 40 % UR, se afișează pictograma 😬 – mediu uscat.

Dacă umiditatea este mai mare de 70 % UR, se afișează pictograma 😴 – mediu umed.





Dacă temperatura nu este în intervalul 20–27 °C iar umiditatea în intervalul 40–70 % UR, emoticonul smiley nu va fi afișat.

### Prognoza vremii

Stația indică prognoza vremii pe baza modificărilor presiunii atmosferice pe următoarele 12–24 ore pe o rază de 15–20 km. Precizia prognozei vremii este de 70–75 %.

Întrucât prognoza vremii nu poate să coincidă întotdeauna 100 %, producătorul nici vânzătorul nu poate fi responsabil pentru orice daune provocate de prognoza inexactă a vremii. La prima reglare sau după resetarea stației meteo durează cca 12 ore până ce stația începe să prognozeze corect.









Stația indică prognoza vremii cu 4 simboluri.

			
Însorit	Înnorat	Închis	Ploaie

*Mențiune: Simbolul afișat actualmente indică prognoza vremii pe următoarele 12–24 ore. Poate să nu coincidă cu starea actuală a vremii.*


## Fazele Lunii

Simbolurile fazelor Lunii sunt următoarele.

							
Lună Nouă	Lună Nouă în creștere	Primul Pătrar	În creștere	Lună Plină	Lună Plină în descreștere	Ultimul Pătrar	Lună Nouă în creștere

## Reglarea alarmei

Stația meteo permite reglarea unei alarme.

Apăsând butonul MODE selectați alarma  pornit – oprit. Selecția va fi indicată de simbolul clopoțelului.

Apăsând lung butonul ALARM și cu butoanele UP/DOWN reglați ora solicitată a alarmei. Între valori vă deplasați apăsând butonul ALARM.

În timpul afișării și reglării orei alarmei în dreapta jos, lângă indicația minutelor, este afișat AL.

## Regimuri de piuire a alarmei:

0–8 secunde, un piuit pe secundă

9–24 secunde, două piuituri pe secundă

25–56 secunde, patru piuituri pe secundă

După 57 secunde piuit continuu până la 2 min.

## Funcția alarmei repetate (SNOOZE)

Sunetul alarmei îl amânăți cu 5 minute cu butonul SNOOZE – prin apăsare ușoară pe partea superioară a stației.

Acesta trebuie apăsăat la sunetul alarmei. Indicația **zZ** va clipi.

Pentru anularea funcției SNOOZE, apăsați orice buton pe din spate a stației meteo – simbolul **zZ** va înceta să clipească. Alarma va suna din nou în ziua următoare.

Sunetul alarmei va fi activ timp de 2 minute, dacă nu apăsați niciun buton.

## Temperatura MAX – MIN

Prin apăsare repetată a butonului UP se afișează datele privind temperatura maximă/minimă măsurată. În regimul afișării max/min ștergeți memoria măsurării prin apăsare lungă a butonului UP.



## Alarma termică

Pe stația meteo se poate regla alarma termică pentru maxim 3 senzori conectați.


La fiecare senzor se pot seta alte valori ale alarmei termice.

Prin apăsare repetată a butonului CHANNEL selectați pe stație numărul senzorului 1/2/3.

Pe stația meteo apăsați lung butonul DOWN iar prin apăsare repetată a aceluiași buton activați (ON) sau dezactivați (OFF) funcția alarmei termice.

Prin apăsarea butonului MODE confirmați opțiunea și reglați valoarea temperaturii maxime cu ajutorul butoanelor UP/DOWN (este afișat simbolul ), apoi apăsați butonul MODE și reglați valoarea minimă a temperaturii (este afișat simbolul ).

Limita termică se poate seta în intervalul -50 °C la +70 °C, rezoluția 1 °C.

Dacă atinge temperatura setată, stația meteo începe să piue, va fi afișat clipind simbolul  și valoarea temperaturii.

Semnalul acustic se poate anula temporar prin apăsarea părții superioare a stației meteo.

Alarma termică se dezactivează dacă temperatura măsurată scade sub valoarea stabilită sau dacă o dezactivați manual.

## Grija și întreținerea

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze ani îndelungați. Iată câteva recomandări pentru o manipulare corectă:

- Înainte de folosirea produsului citiți cu atenție acest manual de utilizare.

- Nu expuneți produsul la radiații solare directe, frig și umiditate extreme și la schimbări bruște de temperatură. S-ar reduce precizia detectării.
- Nu amplasați produsul în locuri expuse la vibrații și zguduituri – ar putea provoca deteriorarea lui.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă – ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, scurtarea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.
- Nu expuneți produsul la ploaie nici umiditate, nu este destinat utilizării în exterior.
- Pe produs nu așezați surse de foc deschis, de ex. lumânare aprinsă etc.
- Nu amplasați produsul în locuri fără flux de aer îndestulător.
- În deschizăturile de aerisire nu introduceți alte obiecte.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – acestea ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.
- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți – s-ar putea zgăria părțile de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu expuneți produsul la stropi sau jeturi de apă.
- În caz de deteriorare sau defectare a produsului nu efectuați singuri niciun fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltrea în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară, periclitanđ sănătatea și confortul dumneavoastră.

## Avertizare

- Producătorul își rezervă dreptul la modificarea parametrilor tehnici ai produsului.
- Producătorul și furnizorul nu poartă responsabilitatea pentru utilizarea incorectă în locațiile cu interferență.
- Produsul nu este destinat scopurilor medicale și comerciale.
- Este interzisă reproducerea instrucțiunilor fără aprobarea scrisă a producătorului.

Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio E3003 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

## LT | Belaidė meteorologinė stotelė

### Meteorologinė stotelė – ekranas:

**A** – diena ir mėnuo; **B** – signalo atidėjimas; **C** – įjungtas / išjungtas žadintuvas; **D** – laikrodis; **E** – prognozė; **F** – lauko jutiklio kanalo numeris; **G** – lauko temperatūra; **H** – savaitės diena; **CH** – mėnulio fazė; **I** – DCF signalo gavimas; **J** – temperatūros kitimas; **K** – vidaus temperatūra ir drėgmė; **L** – „šypsenėlė“ – komforto piktograma; **M** – lauko drėgmė; **N** – baterijų dangtelis; **O** – LIGHT/SNOOZE ekrano apšvietimo – snaudimo jutiklis (įjungiamas paspaudus stotelės viršų); **DST** – piktograma rodo dienos šviesos taupymo režimą

### Jutiklis:

**P** – lauko temperatūra; **Q** – kanalo numeris; **R** – lauko drėgmė; **T** – anga pakabinti; **U** – kanalų (1/2/3) perjungimas; **V** – temperatūros vienetų (°C/°F) perjungimas

## Mygtukai – nustatymai ir reguliavimo parinktys

Režimas	Įprastas režimas		Laiko nustatymo režimas		Žadintuvo nustatymo režimas		Temperatūros signalų nustatymo režimas	
Stotelės mygtukas	Mygtuko paspaudimas	Mygtuko palaikymas	Mygtuko paspaudimas	Mygtuko palaikymas	Mygtuko paspaudimas	Mygtuko palaikymas	Mygtuko paspaudimas	Mygtuko palaikymas
AUKŠTŲN	Maks. / min. temperatūra ir drėgmė	DCF signalo priėmimas, įjungtas / išjungtas	1 žingsnis į priekį	Judėti greičiau	1 žingsnis į priekį	Judėti greičiau	1 žingsnis į priekį	Judėti greičiau
ŽEMYN	Temperatūros vienetų (°C / °F) pakeitimas	Temperatūros išpėjimo reikšmių nustatymas	1 žingsnis atgal	Judėti greičiau	1 žingsnis atgal	Judėti greičiau	1 žingsnis atgal	Judėti greičiau
REŽIMAS	Žadintuvus įjungtas / išjungtas	Laiko nustatymai	Nustatymų patvirtinimas				Nustatymų patvirtinimas	
ŽADINTUVAS	Signalo laikas	Žadintuvo nustatymai			Nustatymų patvirtinimas			
KANALAS	Jutiklio kanalas (1–3)	RF jutiklio signalų paieška – susiejimas						
LEMPUTĖ / SNAUDIMAS	Rodyti apšvietimas / snaudimas							

## Specifikacijos

vidaus temperatūra: nuo -10 °C iki +50 °C

lauko temperatūra: nuo -50 °C iki +70 °C

temperatūros matavimo tikslumas: ±1,0 °C

patalpų drėgmė: 20–95 %

lauko drėgmė: santykinė drėgmė nuo 20 iki 95 %

drėgmės matavimo tikslumas: ±5 %

radijo signalo atstumas: iki 30 m atviroje zonoje

jutiklių, kuriuos galima prijungti, skaičius: maks. 3

radijo bangomis valdomas laikrodis

belaidis jutiklis: perdavimo dažnis 433 MHz, 10 mW e.r.p. maks.

maitinimo šaltinis:

pagrindinis prietaisas: 2× 1,5 V AA tipo baterijos (nepridėtos)

jutiklis: 2× 1,5 V AAA dydžio baterijos (nepridedamos)

matmenys ir svoris:

pagrindinis prietaisas: 50 × 120 × 180 mm, 230 g (be baterijų)

jutiklis: 23 × 60 × 92 mm, 54 g (be baterijų)



## Naudojimo instrukcijos

1. Pirmiausia įdėkite baterijas į meteorologinę stotelę (2× 1,5 V AA), tada į belaidį jutiklį (2× 1,5 V AAA). Įdėdami baterijas įsitikinkite, kad poliškumas teisingas, kad išvengtumėte meteorologinės stotelės ir jutiklių pažeidimo. Naudokite tik šarmines tos pačios rūšies baterijas, nenaudokite įkraunamų baterijų.
2. Padėkite abu įrenginius vieną šalia kito. Meteorologinė stotelė aptiks nuotolinio jutiklio signalą per 3 minutes. Jei nuotolinio jutiklio signalas neaptinkamas, paspauskite ir laikykite mygtuką CH, norėdami pakartoti nuotolinio jutiklio signalo paiešką.



3. Jei lauko temperatūros reikšmė dingsta iš ekrano, pakartokite 1 ir 2 veiksmus.
4. Rekomenduojame jautiklį laikyti šiaurinėje namo dalyje. Jutiklio signalo sklaidimo atstumas gali labai sumažėti vietose, kuriose yra labai daug kliūčių. Jutiklis yra atsparus vandens lašams, tačiau jis turėtų būti saugomas nuo ilgalaikio lietaus. Nedėkite jutiklio ant metalinių daiktų, nes tai sumažina perdavimo atstumą.

### Radijo bangomis valdomas laikrodis (DCF77)

Užregistravus belaidį jutiklį, meteorologinė stotelė automatiškai pradės ieškoti DCF77 signalo 10 minučių – mirksės piktograma . Aptikus DCF signalą, bus rodoma piktograma .

Paiėškos metu jokie kiti duomenys ekrane nebus atnaujinami ir mygtukai neveiks.

Signalas aptiktas – piktograma nustoja mirksėti ir rodomas dabartinis laikas.

Signalas neaptiktas – piktograma neberodoma. Paspauskite ir palaiškite UP mygtuką, norėdami pakartoti DCF77 signalo paiešką.

Norėdami atšaukti DCF77 signalo paiešką, trumpai paspauskite UP mygtuką dar kartą.

DCF signalas bus kasdien sinchronizuojamas nuo 2.00 ir 3.00 val.

*Pastaba. Jei meteorologinė stotelė aptinka DCF signalą, tačiau ekrane rodomas laikas yra neteisingas (pvz., ±1 valanda), turite nustatyti teisingą laiko zoną šalies, kurioje naudojote stotelę, žr. Laiko ir datos nustatymai.*

Esant įprastoms sąlygoms (pakankamam atstumui nuo galimų trukdžių, pvz., televizorių, kompiuterių monitorių) laiko signalo priėmimas trunka kelias minutes. Jei meteorologinė stotelė neaptinka signalo, atlikite šiuos veiksmus.

1. Perkelkite meteorologinę stotelę į kitą vietą ir bandykite vėl aptikti DCF signalą.
2. Patikrinkite laikrodžio atstumą nuo galimų kliūčių (kompiuterio monitorių arba televizorių). Priiमत signalą atstumas turi būti ne mažesnis kaip 1,5–2 m.
3. Gaunant DCF signalą, nedėkite meteorologinės stotelės netoli metalinių durų, langų rėmų ir kitų metalinių konstrukcijų ar objektų (skalbimo mašinų, džiovyklių, šaldytuvų ir pan.).
4. Gelžbetoninėse konstrukcijose (rūsiose, aukštuose pastatuose ir pan.) DCF signalas yra silpnesnis atsižvelgiant į sąlygas. Išskirtiniais atvejais padėkite meteorologinę stotelę prie lango siųstuvo kryptimi.

DCF 77 radijo signalo gavimui daro įtaką šie veiksniai:

- storos sienos ir izoliacija, pusrūsiai ir rūšiai;
- netinkamos vietos geografinės sąlygos (jas sunku iš anksto numatyti);
- atmosferos trukdžiai, perkūnija, elektros prietaisai bei trukdžių pašalinimo, televizoriai ir kompiuteriai, esantys netoli DCF imtuvo.

### Rankinis laiko ir datos nustatymas

1. Laikykite paspaudę MODE (režimas) mygtuką.
2. Naudodami mygtukus UP/DOWN, nustatykite: metai – mėnuo – diena – kalendoriaus kalba – laiko zona – 12/24 laiko formatas – valandos – minutės.
3. Paspauskite MODE, kad judėtumėte tarp pasirinkimų.

**Po kiekvieno mygtuko paspaudimo įjungti arba pakeisti nustatymus bus girdimas pyptelėjimas. Šios funkcijos išjungti negalima.**

Angliško kalendoriaus santrumpos yra tokios:

SUN – sekmadienis, MON – pirmadienis, TUE – antradienis, WED – trečiadienis, THU – ketvirtadienis, FRI – penktadienis, SAT – šeštadienis




Jei parametrų reguliavimo metu 30 sekundžių nepaspaudžiamas joks mygtukas, ekranas vėl rodys pagrindinį laiką.

4. Savaitės dienų kalbų tvarka: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

### Temperatūros kitimo tendencija

Rodyklė rodo konkretaus jutiklio arba stoties temperatūros matavimo verčių kitimą.

Rodyklė yra kvadrata, šalia temperatūros rodmenų.

temperatūros tendencijos indikatorius			
	kyla	pastovi	krinta

## Malonios aplinkos piktograma – šypsenėlė

Jei drėgmė yra nuo 40 iki 70 % santykinės drėgmės, o temperatūra nuo 20 iki 27 °C, bus rodoma malonios aplinkos ☺ piktograma.


Jei drėgmė mažesnė nei 40 % santykinės drėgmės, bus rodoma ☹ piktograma (sausą aplinką).

Jei drėgmė didesnė nei 70 % santykinės drėgmės, bus rodoma ☹ piktograma (drėgna aplinką).

Jei temperatūra nėra nuo 20 iki 27 °C, o drėgmė nėra nuo 40 iki 70 % santykinės drėgmės, nebus rodoma jokia piktograma.

## Orų prognozė



Stotelė prognozuoja orą remdamasi atmosferos slėgio pokyčiais artimiausioms 12–24 valandų 15–20 km apimančiai sričiai. Orų prognozės tikslumas yra 70–75 %. Kadangi orų prognozė gali nebūti 100 % tiksli, nei gamintojas, nei pardavėjas negali būti laikomi atsakingais už nuostolius, patirtus dėl netikslios prognozės. Pirmą kartą nustatant arba iš naujo nustatant meteorologinę stotelę, turi praėti apie 12 valandų, kad stotelė pradėtų prognozuoti teisingai. Meteorologinė stotelė rodo 4 orų prognozes piktogramas.

			
saulėta	iš dalies debesuota	debesuota	lietus

*Pastaba. Šiuo metu rodoma piktograma reiškia prognozę artimiausioms 12–24 valandų. Ji gali neatitikti dabartinės oro būsenos.*


## Mėnulio fazės

Mėnulio fazių piktogramos yra tokios:

							
jaunatis	pilnėjantis pusrėnulis	pirmas ketvirtis	priešpilis	pilnatis	delčia	paskutinis ketvirtis	mažėjantis pusrėnulis

## Žadintuvo nustatymas

Meteorologinė stotis leidžia nustatyti vieną žadintuvą.

Paspauskite MODE mygtuką, norėdami pasirinkti, ar žadintuvą  įjungtas, ar išjungtas. Jūsų pasirinkimą rodydys skambučio piktograma.

Paspauskite ir laikykite ALARM mygtuką bei naudokite UP/DOWN mygtukus, kad nustatytumėte pageidaujimą žadintuvo laiką.

Tarp verčių pereikite naudodami ALARM mygtuką.

Nustatymo metu bus rodoma AL piktograma dešinėje, šalia minučių reikšmės.

## Žadintuvo pypsėjimo režimai:

0–8 sekundžių: vienas pyptelėjimas per sekundę

9–24 sekundžių: du pyptelėjimai per sekundę

25–56 sekundžių: trys pyptelėjimai per sekundę

Po 57 sekundžių – nuolatinis pypsėjimas iki 2 minučių.

## Signalo atidėjimo funkcija

Galite atidėti žadintuvo skambėjimą 5 minutėms, naudodami SNOOZE mygtuką – lengvai paspausdami stotelės viršų žemyn.

Žadintuvui pradėjus skambėti paspauskite mygtuką. Mirksės **zZ** piktograma.

Norėdami atšaukti atidėjimo (SNOOZE) funkciją, paspauskite bet kurį mygtuką, esantį stotelės nugarėlėje; **zZ** piktograma išnyks. Žadintuvą vėl bus aktyvintas kitą dieną.

Žadintuvą veiks 2 minutes, jei nebus paspaudžiamas joks mygtukas.

## MAKS./MIN. temperatūra

Kelis kartus paspaudus UP mygtuką, bus rodoma informacija apie išmatuotą maksimalią/minimalią temperatūrą.

Būdami maks./min. rodymo režime, galite ištrinti atmintį, ilgai paspausdami UP mygtuką.

## Temperatūros įspėjimas

Galite nustatyti daugiausia 3 susijusių jutiklių temperatūros įspėjimą.

Kiekvienam jutikliui gali būti nustatyta skirtinga įspėjimo reikšmė.

Pasirinkite jutiklį (1/2/3), pakartotinai paspausdami stotelės CHANNEL mygtuką.

Ilgai paspaudę DOWN mygtuką, įjunkite (ON) ar išjunkite (OFF) temperatūros įspėjimo funkciją (pakartotinai paspaudę mygtuką).

Norėdami patvirtinti pasirinkimą, paspauskite MODE mygtuką, ir naudodami UP/DOWN mygtukus nustatykite didžiausią temperatūros reikšmę (▲ piktograma bus rodoma); tada vėl paspauskite MODE mygtuką ir nustatykite mažiausią temperatūros reikšmę (▼ piktograma bus rodoma).

Gali būti nustatyta temperatūra nuo -50 °C iki +70 °C; 1 °C padidėjimas.

Jeigu jutiklis aptiks nustatytą temperatūrą, stotelė pradės pypsėti ir bus rodoma ▲/▼ piktograma bei temperatūra.

Garso signalas gali būti laikinai nutildytas, paspaudus stotelės viršų žemyn.

Temperatūros įspėjimas išsišjungs, jei temperatūra nukris žemiau nustatytos ribos, ar išjungsite jį rankiniu būdu.

## Priežiūra ir aptarnavimas

Tinkamai naudojamas prietaisas daugelį metų turėtų veikti ir negesti. Štai keletas patarimų tinkamam veikimui:

- Įdėmiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami šį gaminį.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių, didelio šalčio, drėgmės ir staigių temperatūros pokyčių. Tai gali sumažinti aptikimo tikslumą.
- Nedėkite gaminio vietoje, kuriose jaučiama vibracija ar smūgiai – tai gali jį pažeisti.
- Saugokite gaminį nuo didelės jėgos poveikio, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros arba drėgmės, nes šie veiksniai gali sukelti gedimą, sąlygoti trumpesnį baterijų veikimą ir plastikinių dalių deformavimą, sugadinti baterijas.
- Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės, jei jis neskirtas naudoti lauke.
- Nepalikite jo netoli atviros liepsnos šaltinių, pvz., degančios žvakės ar kt.
- Nedėkite gaminio nepakankamai vėdinamose vietose.
- Nedėkite jokių objektų į prietaiso vėdinimo angas.
- Nelieskite gaminio vidaus elektros grandinių, nes galite pažeisti gaminį ir automatiškai netekti garantijos. Prietaisą remontuoti gali tik kvalifikuotas specialistas.
- Gaminį valykite šiek tiek drėgnu minkštu audiniu. Nenaudokite tirpiklių ar valymo priemonių, nes jie gali subraižyti plastikines dalis ir sukelti elektros grandinės dalių koroziją.
- Nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Prietaisas turi būti saugomas nuo krintančių vandens lašų ar pusrų.
- Patys neremontuokite sugedusio prietaiso ar radę jame defektą. Nuneškite jį remontuoti į parduotuvę, kurioje pirkote.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis prietaisu. Vaikai visada turi būti prižiūrimi ir negali žaisti su prietaisu.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekiite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

## Atsakomybės apribojimas

- Gamintojas pasilieka teisę keisti gaminio specifikacijas.
- Gamintojas ir tiekėjas nėra atsakingi dėl netinkamo gaminio veikimo dėl trūkščių.
- Šis gaminys nėra skirtas naudoti medicininiais ar komerciniais tikslais.
- Jokios instrukcijų dalies negalima atkurti be raštiško gamintojo sutikimo.

ASŠ, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas E3003 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

## LV | Bezvadu meteoroloģiskā stacija

### Meteoroloģiskā stacija – displejs

**A** – diena un mēnesis; **B** – atlikt; **C** – ieslēgt/izslēgt modinātāju; **D** – pulkstenis; **E** – prognoze; **F** – ārā sensora kanāla numurs; **G** – āra temperatūra; **H** – nedēļas diena; **CH** – mēness fāze; **I** – DCF signāla uztveršana; **J** – temperatūras tendence; **K** – iekštelpu temperatūra un mitrums; **L** – smaidiņš – komforta ikona; **M** – mitrums ārā; **N** – baterijas vāciņš; **O** – sensori LIGHT/SNOOZE (GAISMA/ATLIKT) displeja apgaismojumam – atlikt (aktivizē, nospiežot meteoroloģiskās stacijas augšpusi); **DST** – ikona displejā rāda vasaras laika režīmu

### Sensors

**P** – āra temperatūra; **Q** – kanāla numurs; **R** – āra mitrums; **T** – caurums pakāršanai; **U** – 1./2./3. kanāla pārslēgšana; **V** – °C/°F temperatūras vienības slēdzis

### Pogas – iestatījumu un vadības opcijas

Režims	Standarta režims		Laika iestatījumu režims		Modinātāja iestatījumu režims		Temperatūras signāla iestatījumu režims	
	Nospiegt pogu	Turēt pogu nospiestu	Nospiegt pogu	Turēt pogu nospiestu	Nospiegt pogu	Turēt pogu nospiestu	Nospiegt pogu	Turēt pogu nospiestu
UP (UZ AUGŠU)	Maks./min. temperatūra un mitrums līmenis	Ieslēgt/izslēgt DCF uztveršanu	Viens solis uz priekšu	Pārvietot ātrāk	Viens solis uz priekšu	Pārvietot ātrāk	Viens solis uz priekšu	Pārvietot ātrāk
DOWN (UZ LEJU)	Mainīt temperatūras vienības °C/°F	Uzstādīt temperatūras signāla vērtības	Viens solis atpakaļ	Pārvietot ātrāk	Viens solis atpakaļ	Pārvietot ātrāk	Viens solis atpakaļ	Pārvietot ātrāk
MODE (REŽĪMS)	Ieslēgt/izslēgt modinātāju	Laika iestatījumi	Apstiprināt iestatījumus				Apstiprināt iestatījumus	
ALARM (MODINĀTĀJS)	Modinātāja laiks	Modinātāja iestatījumi			Apstiprināt iestatījumus			
CHANNEL (KANĀLS)	Sensora 1–3. kanāls	Sensora RF signālu meklēšana – savienošana pāri						
LIGHT/SNOOZE (GAISMA/ATLIKT)	Displeja apgaismojums/Atlikt							

## Specifikācija

iekštelņu temperatūra: -10 °C līdz +50 °C

āra temperatūra: -50 °C līdz +70 °C

temperatūras mērījumu precizitāte: ±1,0 °C

iekštelņu gaisa mitrums: 20 % līdz 95 %

āra gaisa mitrums: 20 % līdz 95 % relatīvais mitrums

mitruma mērīšanas precizitāte: ±5 %

radiosignāla diapazons: līdz 30 m atklātā vietā

sensoru, ko iespējams pievienot, skaits: maks. 3

radiovadāms pulkstenis

bezvadu sensors: pārraides frekvence 433 MHz, e.r.p. (efektīvā izstarotā jauda) maks. 10 mW

strāvas padeve:

galvenā ierīce: divas 1,5 V AA baterijas (nav iekļautas komplektācijā)

sensors divas 1,5 V AAA baterijas (nav iekļautas komplektācijā)

izmēri un svars:


galvenā ierīce: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (bez baterijām)

sensors 23 × 60 × 92 mm; 54 g (bez baterijām)

## Lietošanas instrukcija

1. Ievietojiet divas 1,5 V AA baterijas meteoroloģiskajā stacijā un tad divas 1,5 V AAA baterijas bezvadu sensorā. Ievietojot baterijas, pārliecinieties, ka polaritāte ir pareiza, lai nesabojātu meteoroloģisko staciju vai sensoru. Izmantojiet tikai viena tipa sārma baterijas; neizmantojiet atkārtoti uzlādējamas baterijas.
2. Novietojiet abas ierīces blakus. Meteoroloģiskā stacija atradīs bezvadu sensora signālu trijās minūtēs. Ja bezvadu sensora signāls netiek uztverts, turiet nospiestu pogu CH, lai atkārtotu bezvadu sensora signāla meklēšanu.
3. Ja no displeja pazūd āra temperatūras rādījums, atkārtojiet 1. un 2. darbību.
4. Ieteicams novietot sensoru mājas ziemeļu pusē. Sensora darbības diapazons var būtiski samazināties teritorijās ar daudziem šķēršļiem. Sensors ir izturīgs pret pilsoņu ūdeni, taču to nevajadzētu ilgstoši pakļaut lietus ietekmei. Nenovietojiet sensoru uz metāla priekšmetiem, jo tas mazina raidīšanas diapazonu.

## Radiovadāms pulkstenis (DCF77)

Pēc bezvadu sensora reģistrēšanas meteoroloģiskā stacija desmit minūtes automātiski meklēs DCF77 signālu – mirgos ikona ▲. Pēc signāla DCF noteikšanas tiks parādīta ikona .

Meklēšanas laikā informācija displejā netiks atjaunota un pogas būs izslēgtas.

Signāls atrasts – ikona pārstāj mirgot un tiek parādīts esošais laiks.

Signāls nav atrasts – ikona pazūd. Nospiediet un turiet pogu UP (UZ AUGŠU), lai atkārtotu DCF77 signāla meklēšanu.

Lai atceltu DCF77 signālu, atkārtoti ātri nospiediet pogu UP.

DCF signāls tiks sinhronizēts katru dienu no 2.00 līdz 3.00 no rīta.

*Piezīme. Ja meteoroloģiskā stacija atklāj DCF signālu, bet displejā ir redzams nepareizs laiks (piemēram, nobīde par ±1 stundu), iestatiet pareizo laika joslu valstī, kurā izmantojat meteoroloģisko staciju (sk. "Laika un datuma manuāla iestatīšana").*

Standarta apstākļos (drošā attālumā no traucējumu avotiem, piemēram, televizoriem, datoru monitoriem) laika signāla uztveršana aizņem vairākas minūtes. Ja meteoroloģiskā stacija neuztver signālu, rikojeties, kā minēts turpmāk.

1. Pārvietojiet meteoroloģisko staciju uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz uztvert DCF signālu.
2. Pārliecinieties, ka pulkstenis neatrodas traucējumu avotu (datoru monitoru vai televizoru) tuvumā. Signāla uztveršanas laikā attālumam jābūt vismaz 1,5–2 m.
3. Saņemot DCF signālu, novietojiet meteoroloģisko staciju metāla durvju, logu rāmju un citu metāla konstrukciju vai priekšmetu (veļas mašīnu, zāvētāju, ledusskapju u. c.) tuvumā.
4. Dzelzsbetona konstrukcijās (pagrabos, daudzstāvu ēkās u. c.) DCF signāla uztveršana atkarībā no apstākļiem ir vājāka. Ārkārtas gadījumos novietojiet meteoroloģisko staciju loga tuvumā pretī raidītājam.

DCF77 radio signāla uztveršanu ietekmē šādi faktori:

- biezas sienas un izolācija, pagrabi;
- neatbilstoši vietējie ģeogrāfiskie apstākļi (tos ir grūti novērtēt iepriekš);
- atmosfēras traucējumi, pērķona negaiss, elektroierīces, kuru traucējumus nevar novērst, televizori un datori, kas atrodas DCF uztvērēja tuvumā.

### Laika un datuma manuāla iestatīšana

1. Nospiediet un turiet pogu MODE (REŽĪMS).
2. Ar pogām UP/DOWN (UZ AUGŠU/UZ LEJU) iestatiet gadu – mēnesi – dienu – kalendāra valodu – laika joslu– 12/24 h laika formātu – stundas – minūtes.
3. Nospiediet MODE (REŽĪMS), lai pārvietotos starp vērtībām.

**Katras pogas nospiešanas reizē iestatījumu maiņas laikā atskan skaņas signāls. Šo funkciju nav iespējams izslēgt.**

Kalendāra saīsinājumi angļu valodā ir šādi:

SUN – svētdiena, MON – pirmdiena, TUE – otrdiena, WED – trešdiena, THU – ceturtdiena, FRI – piektdiena, SAT – sestdiena.




Ja iestatīšanas procesa laikā neviena poga netiek piespiesta 30 sekundes, ekrānā tiks parādīts galvenais laiks.

4. Valodu secība nedēļas dienām: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

### Temperatūras tendence

Bultiņas parāda konkrētā sensora vai stacijas temperatūras mērījumu vērtību tendenci.

Bultiņa atrodas laukumā blakus temperatūras rādījumiem.

temperatūras tendences indikators			
	pieaug	stabila	samazinās

### Jaukas vides ikona – smaidiņš

Ja mitrums ir 40–70 % relatīvā mitruma un temperatūra 20–27 °C, tiks parādīta jaukas vides ikona 😊.





Ja mitrums ir mazāks nekā 40 % relatīvā mitruma, tiks parādīta sausas vides ikona ☺.

Ja mitrums ir lielāks nekā 70 % relatīvā mitruma, tiks parādīta mitras vides ikona ☔.

Ja temperatūra nav 20–27 °C un mitrums nav 40–70% relatīvā mitruma, netiks rādīta neviena ikona.

### Laika prognoze

Stacija prognozē laiku, ņemot vērā atmosfēras spiediena izmaiņas nākamajām 12–24 stundām 15–20 km rādiusā. Laika prognozes precizitāte ir 70–75 %. Tā kā laika prognoze nevar būt 100% precīza, nedz ražotājs, nedz pārdevējs nav atbildīgi par zaudējumiem, ko ir izraisījuši nepareiza prognoze. Pirmo reizi iestatīt vai pārregulējot meteoroloģisko staciju, paies aptuveni 12 stundas, pirms meteoroloģiskā stacija sāks sniegt pareizas prognozes. Meteoroloģiskā stacija parāda četras laika prognozes ikonas.

			
saulains	daļēji mākoņains	mākoņains	lietus


*Piezīme. Pašlaik redzamā ikona apzīmē prognozi nākamajām 12–24 stundām. Tā var neatspoguļot pašreizējos laika apstākļus.*

### Mēness fāzes

Mēness fāžu ikonas ir šādas:

							
jauns mēness	augošs pusmēness	pirmais ceturksnis	augošs mēness	pilnmēness	dilstošs mēness	pēdējais ceturksnis	dilstošs pusmēness

## Modinātāja iestatījumi

Meteoroloģiskajā stacijā ir iespējams iestatīt vienu modinātāju. Nospiediet pogu MODE (REŽĪMS), lai ieslēgtu/izslēgtu modinātāju . Jūsu izvēli apzīmēs zvana ikona. Turiet nospiestu pogu ALARM (MODINĀTĀJS) un izmantojiet pogas UP/DOWN (UZ LEJU/UZ AUGŠU), lai iestatītu vēlamo modinātāja laiku. Pārslēdziet vērtības ar pogu ALARM (MODINĀTĀJS). Parādot vai pielāgojot modinātāja laiku, labajā pusē blakus minūtes vērtībai būs redzams AL.

### Modinātāja skaņas signāla režīmi:

0–8 sekundes – viens signāls sekundē;  
9–24 sekundes – divi signāli sekundē;  
25–56 sekundes – trīs signāli sekundē;  
pēc 57 sekundēm – nepārtraukts signāls līdz divām minūtēm.

### Atlikšanas funkcija

Modinātāja zvanišanu var atlikt par piecām minūtēm ar pogu SNOOZE (ATLIKŅI), viegli nospiežot stacijas augšdaļu uz leju.

Nospiediet pogu, kad modinātājs sāk zvanīt. Mirgos ikona **zZ**.

Lai atceltu atlikšanas funkciju, nospiediet jebkuru pogu stacijas aizmugurē – **zZ** pazudīs. Modinātājs tiks atkal iedarbināts nākamajā dienā.

Ja netiek nospiesta neviena poga, modinātājs zvanīs divas minūtes.

### MAKS./MIN. temperatūra



Atkārtoti nospiežot pogu UP, tiks parādīta informācija par maksimālo/minimālo izmērīto temperatūru. Atrodoties maks./min. displeja režīmā, varat izdzēst atmiņu, turot nospiestu pogu UP (UZ AUGŠU).

### Temperatūras signāls



Varat iestatīt temperatūras signālu līdz pat trim pievienotiem sensoriem.

Katram sensoram var iestatīt atšķirīgu temperatūras signāla vērtību.

Izvēlieties 1./2./3. sensoru, atkārtoti nospiežot pogu CHANNEL (KANĀLS) uz meteoroloģiskās stacijas. Turot nospiestu pogu DOWN (UZ LEJU) uz meteoroloģiskās stacijas un tad aktivizējiet (ON) vai deaktivizējiet (OFF) temperatūras signāla funkciju, atkārtoti nospiežot pogu.

Nospiediet pogu MODE (REŽĪMS), lai apstiprinātu savu izvēli un iestatītu augstāko temperatūras vērtību ar pogām UP/DOWN (UZ AUGŠU/UZ LEJU) (tiks parādīta ikona ) , pēc tam nospiediet pogu MODE (REŽĪMS) un iestatiet zemāko temperatūras vērtību (tiks parādīta ikona ).

Temperatūru var iestatīt no -50 līdz +70 °C ar 1 °C palielinājumu.

Ja sensors mēra iestatīto vērtību, meteoroloģiskā stacija sāks raidīt skaņas signālu un tiks parādīta ikona / un temperatūra.

Skaņas signālu var uz laiku izslēgt, nospiežot meteoroloģiskās stacijas augšdaļu uz leju.

Temperatūras signāls tiks izslēgts, ja temperatūra kļūst zemāka nekā iestatītā vērtība vai ja to manuāli izslēgsiet.

### Apkope un uzturēšana

Izstrādājums ir paredzēts, lai daudzus gadus nodrošinātu nevainojamu pakalpojuma kvalitāti, ja to izmanto atbilstoši. Daži ieteikumi pareizai lietošanai.

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu.
- Nepakļaujiet izstrādājumu tiešiem saules stariem, lielam aukstumam un mitrumam, kā arī pēkšņām temperatūras izmaiņām. Tas mazinās mērīšanas precizitāti.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietā, kas ir pakļauta vibrācijai vai triecieniem, – tie var izraisīt bojājumus.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgam spēkam, triecieniem, putekļiem, augstas temperatūras ietekmei vai mitrumam – tie var izraisīt nepareizu darbību, sāisināt bateriju kalpošanas laiku, sabojāt baterijas un deformēt plastmasas detaļas.
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitrumam, ja tā nav paredzēta izmantošanai ārpus telpām.
- Nenovietojiet uz izstrādājuma atklātas liesmas avotus, piemēram, degošu sveci u. c.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietā ar nepietiekamu gaisa plūsmu.

- Neievietojiet priekšmetus izstrādājuma atverēs.
- Neaizskariet izstrādājuma iekšējās elektriskās ķēdes – tā var sabojāt izstrādājumu un tas automātiski anulē garantiju. Bojājumu gadījumā izstrādājums jāremontē tikai kvalificētam speciālistam.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet nedaudz samitrinātu mīkstu drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.
- Negremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Nepakļaujiet izstrādājumu piloša vai šļakstoša ūdens ietekmei.
- Izstrādājuma bojājumu vai defektu gadījumā neveiciet remontdarbus patstāvīgi. Nododiet ierīci labošanai veikalā, kurā to iegādājāties.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona. Bērni vienmēr ir jāuzrauga un tie nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu.



Neizmietiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

### Piezīme

- Ražotājs patur tiesības grozīt izstrādājuma specifikāciju.
- Ražotājs un piegādātājs nav atbildīgi par darbības traucējumiem, kas rodas, ja ir notikusi iejaukšanās izstrādājumā.
- Šis izstrādājums nav paredzēts medicīniskiem vai komerciāliem nolūkiem.
- Nevienu instrukcijas daļu nedrīkst reproducēt bez ražotāja rakstveida atļaujas.

Ar šo EMOS spol. s.r.o. deklarē, ka radioiekārta E3003 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

## EE | Juhtmevaba ilmajaam

### Juhtmeta ilmajaam – ekrān:

**A** – pāev ja kuu; **B** – tukastamine; **C** – hāire sisse/vālja lūlitamine; **D** – kell; **E** – ilmataede; **F** – vālisanduri kanali number; **G** – vālistemperatuur; **H** – nādalapāev; **CH** – kuufaas; **I** – DCF-signaali vastuvōtt; **J** – temperatuuri suundumus; **K** – sisetemperatuur ja niiskus; **L** – naerunāgu – mugavuse ikoon; **M** – vālisōhu niiskus; **N** – akupesa kate; **O** – andurid LIGHT/SN00ZE ekrāni taustvalgustuse jaoks – tukastamine (aktīveiritakse ilmajaama ūlaosal vajutamisega); **DST** – ikoon ekrānīl nāitab suveaja režiimi

### Andur:

**P** – vālistemperatuur; **Q** – kanali number; **R** – vālisōhu niiskus; **T** – riputusava; **U** – kanaliite 1/2/3 vahel vahetamine; **V** – temperatuurihūiku °C/°F lūliti

### Nupud – sätted ja juhtimissuvandid

Režiim	Standardrežiim		Kellaaja seadistuse režiim		Hāiresāte režiim		Temperatuuri hāiresātete režiim	
	Nupuvajutus	Nupu allhoidmine	Nupuvajutus	Nupu allhoidmine	Nupuvajutus	Nupu allhoidmine	Nupuvajutus	Nupu allhoidmine
UP	Max/min temperatuur ja niiskus	DCF-signaali vastuvōtt sees/vāļjas	1 samm edasi	Kiirem edasilūikumine	1 samm edasi	Kiirem edasilūikumine	1 samm edasi	Kiirem edasilūikumine
DOWN	Tempertuurihūikute °C/°F vahel lūlitamine	Temperatuuri hoiatuste vāārtuste māāramine	1 samm tagasi	Kiirem edasilūikumine	1 samm tagasi	Kiirem edasilūikumine	1 samm tagasi	Kiirem edasilūikumine



Režiim	Standardrežiim		Kellaaja seadistuse režiim		Häiresätete režiim		Temperatuuri häiresätete režiim	
Jaama nupp	Nupuvajutus	Nupu allhoidmine	Nupuvajutus	Nupu allhoidmine	Nupuvajutus	Nupu allhoidmine	Nupuvajutus	Nupu allhoidmine
MODE	ALARM ON/OFF (ARATUS SEES/VALJAS)	Kellaaja sätted	Sätete kinnitamine				Sätete kinnitamine	
ALARM	Häire aeg	Äratuse seaded			Sätete kinnitamine			
CHANNEL	Anduri kanal 1-3	RF-anduri signaalide otsimine – sidumine						
LIGHT/SNOOZE	Ekraani taustvalgus / tukastamine							

### Spetsifikatsioonid:

sisetemperatuur: -10 °C...+50 °C

välisemperatuur: -50 kuni +70 °C

temperatuuri mõõtmise täpsus: ±1.0 °C

siseõhu niiskus: 20% kuni 95%

välisõhu niiskus: 20% kuni 95% suhtelist niiskust

niiskuse mõõtmise täpsus: ±5 %

raadiosignaali ulatus: kuni 30 m avatud alal

ühendatavate andurite arv: kuni 3

raadiojuhtimisega kell

juhtmeta andur: edastussagedus 433 MHz, 10 mW e.r.p. max

toiteallikas:

põhiseade: 2 × 1,5 V AA-patareid (ei kuulu komplekti)

andur: 2× 1,5 V AAA patareid (ei kuulu komplekti)

mõõtmed ja kaal:

põhiseade: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (ilma akudeta)

andur: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (ilma akudeta)

### Kasutusjuhend

1. Sisestage patareid kõigepealt ilmajaama (2 × 1,5 V AA) ja seejärel juhtmeta andurisse (2× 1,5 V AAA). Patareide sisestamisel veenduge, et polaarsus oleks õige, et ilmajaama ega andurit mitte kahjustada. Kasutage üksnes sama tüüpi leelispatareid, ärge kasutage laetavaid akusid.
2. Asetage kaks üksust üksteise kõrvale. Ilmajaam tuvastab kauganduri signaali 3 minuti jooksul. Kui kaugsandurisignaali ei tuvastata, vajutage ja hoidke all nuppu CH, et korrata kauganduri signaali otsimist.
3. Kui välisemperatuuri väärtus ekraanilt kaob, korrake samme 1 ja 2.
4. Soovitame paigutada anduri maja põhjaküljele. Andurite ulatus võib oluliselt väheneda piirkondades, kus on palju takistusi. Andur on tilkuva vee eest kaitstud; kuid see ei tohiks vihmaga püsivalt kokku puutuda. Ärge asetage andurit metallist esemetele, kuna see vähendab ülekandelaatust.

### Raadiojuhtimisega kell (DCF77)

Pärast juhtmeta anduri registreerimist hakkab ilmajaam automaatselt 10 minutit otsima DCF77-signaali – ikoon  hakkab vilkuma. Pärast DCF-signaali tuvastamist kuvatakse ikoon .

Otsingu ajal ei uuendata ekraanil teisi andmeid ja nupud lülitatakse välja.

Tuvastati signaal – ikoon lakkab vilkumast ja ekraanile kuvatakse praegune kellaeg.

Signaali ei tuvastatud – ikoon kaob. DCF77-signaali uuesti otsimiseks hoidke all nuppu UP. DCF77-signaali otsimise tühistamiseks vajutage uuesti korraks nuppu UP. DCF-signaal sünkroonitakse iga päev kl 2.00 ja 3.00 vahel.

**Märkus.** Kui ilmajaam tuvastab DCF-signaali, kuid ekraanil olev aeg pole õige (nt nihkunud ±1 tundi), peate alati määrama õige ajavööndi riigis, kus te jaama kasutate, vt Kellaaja ja kuupäeva manuaalseaded.

Tavalistes tingimustes (häireallikatest, näiteks teleritest, arvutimonitoridest ohutus kauguses) võtab ajasignaali vastuvõtmine mitu minutit. Kui ilmajaam signaali ei tuvasta, toimige järgmiselt.

1. Viige ilmajaam teise asukohta ja proovige veel kord DCF-signaali tuvastada.
2. Kontrollige üle kella kaugus segavatest seadmetest (arvutiekraanid või televiisorid). Signaali vastuvõtmisel peaks see olema vähemalt 1,5–2 m.
3. DCF-signaali tuvastamise ajal ärge seadke ilmajaama metallist uste, aknaaraamide ega muude metallstruktuuride või esemete lähedusse (pesumasinad, kuivatid, külmikud jne).
4. Raudbetoonkonstruktsioonides (keldrid, kõrghooned jne) on DCF-signaali vastuvõtt tingimustest tulenevalt nõrgem. Äärmuslikel juhtudel asetage ilmajaam vastuvõtja suunas akna lähedusse.

DCF 77 raadiosignaali vastuvõttu mõjutavad järgmised tegurid:

- paksud seinad ja isolatsioon, vundamendid ja keldrid;
- ebapiisavad kohalikud geograafilised tingimused (neid on raske eelnevalt hinnata);
- atmosfäärihäired, äikesetormid, häirete kõrvaldamiseta elektriseadmed, DCF-vastuvõtja läheduses asuvad televiisorid ja arvutid.

## Kellaaja ja kuupäeva käsitsi määramine

1. Vajutage ja hoidke all nuppu MODE.
2. Kasutage nuppe UP/DOWN, et seadistada: aasta – kuu – päev – kalendri keel – ajavöönd – 12/24 h ajavorming – tundides – minutites.
3. Väärtuste vahel liikumiseks vajutage nuppu MODE.

**Igale nupuvajutusele sätete vahetamiseks või muutmiseks järgneb piiks. Seda funktsiooni ei saa välja lülitada.**

Ingliskeelse kalendri lühendid on järgmised:

SUN – pühapäev, MON – esmaspäev, TUE – teisipäev, WED – kolmapäev, THU – neljapäev, FRI – reede, SAT – laupäev

Kui seadistamise ajal ühtegi nuppu 30 sekundi jooksul ei vajutata, naaseb ekraan põhijaa kuvamiseks.

4. Keelte järjekord nädalapäevade kuvamiseks: EN-GE-IT-FR-NE-ES-DA.

## Temperatuuri suundumused

Nool näitab konkreetse anduri või jaama temperatuuri mõõtmistulemuste suundumust.

Nool asub ruudus temperatuurinäitude kõrval.

temperatuurisuundumuse näidik			
	tõuseb	püsiv	langeb

## Mugava keskkonna ikoon – naerunägu

Kui õhuniiskus on vahemikus 40–70% suhtelist õhuniiskust ja temperatuur vahemikus 20–27 °C, kuvatakse meeldiva keskkonna ikoon 😊.

Kui õhuniiskus on alla 40% suhtelist õhuniiskust, näidatakse kuiva keskkonna ikoon 😞.

Kui õhuniiskus on üle 70% suhtelist õhuniiskust, kuvatakse niiske keskkonna ikoon ☹️.

Kui temperatuur ei ole vahemikus 20–27 °C ja niiskus ei ole vahemikus 40–70% suhtelist niiskust, ei kuvata ühtegi ikooni.

## Ilmaprognoos

Jaam prognoosib õhurõhu muutuste põhjal ilmastiku 15–20 km raadiuses järgneva 12–24 tunni jooksul. Ilmaprognoosi täpsus on 70–75%. Kuna ilmateade ei pruugi alati olla 100% täpne, ei saa tootja ega müüja vastutada vale ilmaprognoosi põhjustatud kahju eest. Ilmajaama esimesel seadistamisel või lähtestamisel kulub umbes 12 tundi, enne kui ilmajaam õigesti prognoosima hakkab. Ilmajaam näitab nelja ilmaprognoosi ikooni.

			
päikesepaisteline	osaliselt pilves	pilves	vihm

Märkus. Praegu kuvatav ikoon näitab järgmise 12–24 tunni ilmaprognoosi. See ei pruugi kajastada ilma hetkeolukorda.

## Kuufaasid

Kuu faaside ikoonid on järgmised:

							
noorkuu	kasvav poolkuu	kuu esimene veerand	kasvav kuu kolmandas veerandis	täiskuu	kahanev kuu kolmandas veerandis	kuu viimane veerand	kahanev poolkuu

## Häiresäted

Ilmajaam võimaldab seadistada ühe häire.

Häire valimiseks vajutage nuppu MODE  sisse – välja. Teie valikut näitab kellaikoon.

Vajutage pikalt nuppu ALARM ja kasutage nuppe UP/DOWN soovitud äratusaja seadmiseks.

Väärtuste vahel liikumiseks kasutage alarminuppu.

Äratusaja kuvamisel või reguleerimisel kuvatakse minutiväärtuse kõrval paremal AL.

## Häire piiksumise režiimid:

0–8 sekundit – üks piiks sekundis

9–24 sekundit – kaks piiksu sekundis

25–56 sekundit – kolm piiksu sekundis

57 sekundi möödumisel – pidev piiksumine kuni 2 minutit.

## Edasilükkamisfunktsioon

Häire helisemist saab nupu SNOOZE abil 5 minuti võrra edasi lükata – vajutades jaama ülaosa veidi allapoole.

Kui äratus hakkab helisema, vajutage nuppu. Icoon **zZ** vilgub.

Funktsiooni SNOOZE tühistamiseks vajutage suvalist nuppu jaama tagaküljel – **zZ** kaob. Häire aktiveeritakse järgmisel päeval uuesti.

Kui ühtegi nuppu ei vajutata, aktiveeritakse häiresignaali 2 minutiks.

## MAX – MIN temperatuur

Nupu **UP** kordusvajutamiseiga kuvatakse teave maksimaalse/minimaalse mõõdetud temperatuuri kohta.

Max/min kuvarežiimis saate mälu kustutada, vajutades pikalt nuppu **UP**.



## Temperatuuri signaal

Temperatuurihoiatuse saab määrata maksimaalselt kolme ühendatud anduri jaoks.



Iga anduri jaoks saab seada erineva temperatuurihoiatuse väärtuse.

Valige andur 1/2/3, vajutades ilmajaamal korduvalt nuppu CHANNEL.

Vajutage pikalt ilmajaamal nuppu **DOWN** ja seejärel aktiveerige (ON) või desaktiveerige (OFF) temperatuurihoiatuse funktsioon, vajutades nuppu korduvalt.

Vajutage nuppu **MODE** oma valiku kinnitamiseks ja määrake kõrgeim temperatuuriväärtus nuppude **UP/DOWN** abil (kuvatakse ikoon ), seejärel vajutage nuppu **MODE** ja määrake madalaim temperatuuriväärtus (kuvatakse ikoon ).

Temperatuuripiirangu saab seada vahemikku  $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$  ja  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ , mõotesammuga  $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Kui andur möödab seatud väärtust, hakkab ilmajaam piiksuma ning kuvatakse ikoon /  ja temperatuur.

Helisignaali saab ajutiselt vaigistada, vajutades ilmajaama ülaosas allapoole. Temperatuurihoiatus lülitatakse välja, kui temperatuur langeb alla seatud väärtuse või kui desaktiveerite selle käsis.

## Hoolidus ja korrashoid

Toode on mõeldud nõuetekohasel kasutamisel tagama muretu kasutamise paljude aastate jooksul. Siin on mõned nõuanded nõuetekohaseks kasutamiseks.

- Enne selle toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
- Ärge laske tootel kokku puutuda otsese päikesevalguse, äärmusliku külma ja niiskuse ning järskude temperatuurimuutustega. See vähendaks tuvastamise täpsust.
- Ärge asetage toodet kohtadesse, kus võib esineda vibratsiooni ja lööke – need võivad seda kahjustada.
- Ärge laske tootel kokku puutuda liigse jõu, löökide, tolmu, kõrge temperatuuri ja niiskusega – need võivad põhjustada rikkeid, lühemat aku tööiga, patareide kahjustusi ja plastosade deformeerumist.
- Ärge jätke toodet vihma ega niiskuse kätte, kui see pole ette nähtud kasutamiseks välitingimustes.
- Ärge asetage tootele lahtise leegi allikale, nt süüdatud küünal jne.
- Ärge asetage toodet kohtadesse, kus õhuvool on ebapiisav.
- Ärge sisestage toote ventilatsiooniavadesse esemeid.
- Ärge muutke toote sisemisi elektriahelaid – see võib toodet kahjustada ja tühistab automaatselt garantii. Toote remontimist tohib teha ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- Toote puhastamiseks kasutage pisut niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastdetailide kriimustada ja põhjustada elektriskeemide korrosiooni.
- Ärge kastke toodet vette ega muudesse vedelikesse.
- Seade ei tohi kokku puutuda veetilkade ega -pritsmetega.
- Seadme kahjustuse või defekti korral ei tohi te seda ise remontida. Saate seda parandada poes, kust selle ostsite.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida ning nad ei tohi seadmega mängida.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikul omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügmäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

## Lahtiütlemine

- Tootja jätab endale õiguse muuta toote spetsifikatsioone.
- Tootja ja tarnija ei vastuta rikete eest, kus esineb häireid.
- See toode pole ette nähtud meditsiiniliseks ega äriliseks otstarbeks.
- Ühteigi kasutusjuhendi osa ei tohi reprodutseerida ilma tootjapoolse kirjaliku loata.

Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o., et käesolev raadioseadme tüüp E3003 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

## BG | Безжична метеорологична станция

### Метеорологична станция – Дисплей:

**A** – ден и месец; **B** – повтаряне на звъненето; **C** – вкл./изкл. на алармата; **D** – часовник; **E** – прогноза за времето; **F** – номер на канала на външния сензор; **G** – външна температура; **H** – ден от седмицата; **CH** – фаза на луната; **I** – приемане на DCF сигнал; **J** – тренд на температурата; **K** – вътрешна температура и влажност; **L** – усмихнато лице – икона за комфорт; **M** – външна влажност; **N** – капаче на отделениято за батерията; **O** – сензори LIGHT/SNOOZE за подсветка на дисплея – повтаряне на

звъненето (активиране с натискане на горната страна на метеорологичната станция); **DST** – икона на дисплея, показваща режим на лятно часово време

### Сензор:

**P** – външна температура; **Q** – номер на канал; **R** – външна влажност; **T** – отвор за закачане; **U** – превключване на канали 1/2/3; **V** – превключвател на мерни единици за температура °C/°F

### Бутони – Настройки и опции за управление

Режим	Стандартен режим		Режим за сверяване на часовника		Режим за настройване на алармата		Режим за настройване на алармата за температура	
Бутон на станцията	Натискане на бутона	Задържане на бутона	Натискане на бутона	Задържане на бутона	Натискане на бутона	Задържане на бутона	Натискане на бутона	Задържане на бутона
<b>UP</b>	Макс./Мин. измерена температура и влажност	Вкл./изкл. за приемане на радиосигнал DCF	1 стъпка напред	Преместване по-бързо	1 стъпка напред	Преместване по-бързо	1 стъпка напред	Преместване по-бързо
<b>DOWN</b>	Промяна на мерните единици за температура °C/°F	Задаване на аларма за температура	1 стъпка назад	Преместване по-бързо	1 стъпка назад	Преместване по-бързо	1 стъпка назад	Преместване по-бързо
<b>MODE</b>	Вкл./изкл. на алармата	Сверяване на часовника	Потвърждаване на настройките				Потвърждаване на настройките	
<b>ALARM</b>	Таймер на алармата	Настройки на алармата			Потвърждаване на настройките			
<b>CHANNEL</b>	Канал на сензора 1-3	Търсене на РЧ сигнали от сензора – удвояване						
<b>LIGHT/SNOOZE</b>	Подсветка на дисплея / Повтаряне на звъненето							

### Технически характеристики:

вътрешна температура: от -10 °C до +50 °C

външна температура: от -50 °C до +70 °C

точност на измерване на температурата: ±1,0 °C

вътрешна влажност: от 20% до 95%

външна влажност: от 20% до 95% относителна влажност

точност на измерване на влажността: ±5 %

обхват на радиосигнала: до 30 m на открито

брой сензори, които могат да бъдат свързани: до 3

радиоуправляем часовник

безжичен сензор: честота на предаване 433 MHz, 10 mW макс. ефективна излъчвана мощност. захранване:

основен модул: 2 бр. батерии 1,5 V тип AA (не са включени в комплекта)

сензор: 2 бр. батерии 1,5 V тип AAA (не са включени в комплекта)

Размери и тегло:

основен модул: 50 mm × 120 mm × 180 mm; 230 g (без батерии)

сензор: 23 mm × 60 mm × 92 mm; 54 g (без батерии)

### Инструкции за работа с уреда

1. Първо поставете батериите в метеорологичната станция (2 бр. 1,5 V тип AA), а след това и в безжичния сензор (2 бр. 1,5 V тип AAA). Когато поставите батериите, се уверете, че поляр-

ността им е правилна, за да избегнете повреда на метеорологичната станция или сензора. Използвайте само алкални батерии от един и същи вид и никога презареждащи се батерии.

2. Поставете двете батерии една до друга. Метеорологичната станция открива сигнала от отдалечения сензор в рамките на 3 минути. Ако сигналът от отдалечения сензор не бъде открит, натиснете и задръжте бутона CH, за да повторите търсенето на сигнал от отдалечения сензор.
3. Ако стойностите на външната температура изчезнат от дисплея, повторете стъпки 1 и 2.
4. Препоръчваме Ви да поставите сензора от северната страна на дома Ви. Обхващат на сензора може да намалее значително в зони с голям брой препятствия. Сензорът е устойчив на капеща вода; той обаче не бива да се излага непрекъснато на дъжд. Не поставяйте сензора върху метални предмети, тъй като това ще намали обхвата на предаване на сигнала.

## Радиоуправляем часовник (DCF77)

След регистриране на безжичния сензор, метеорологичната станция автоматично ще започне да търси DCF77 сигнал в продължение на 10 минути – иконата ▲ ще започне да мига. След откриване на DCF сигнала на дисплея ще се покаже иконата 📶.

По време на търсенето никакви други данни на дисплея няма да се актуализират и бутоните ще се деактивират.

Сигналът е открит – иконата спира да мига и показва точното време.

Сигналът не е открит – иконата изчезва. Натиснете и задръжте бутона UP, за да повторите търсенето на сигнала DCF77.

За да отмените търсенето на сигнала DCF77, отново натиснете еднократно бутона UP.

Сигналът DCF ще се синхронизира ежедневно между 2,00 и 3,00 ч.

*Забележка: Ако метеорологичната станция открие DCF сигнал, но текущото време на дисплея е неправилно (напр. изместено с ±1 час), трябва да зададете правилната времева зона за държавата, в която използвате станцията, вж. „Ръчна настройка на час и дата“.*

При нормални условия (на достатъчно разстояние от източници на смущения, като телевизори и монитори на компютри) сигналът за време се прихваща за няколко минути. Ако метеорологичната станция не намери сигнал, следвайте тези стъпки:

1. Преместете метеорологичната станция на друго място и се опитайте да намерите отново DCF сигнала.
2. Проверете разстоянието между часовника и източниците на смущения (монитори на компютри или телевизори). То трябва да е най-малко 1,5 до 2 метра по време на приемането на сигнала.
3. При приемането на DCF сигнала не поставяйте метеорологичната станция в близост до метални врати, рамки на прозорци или други метални структури или предмети (перални машини, сушилни, хладилници и др.).
4. В сгради с армиран бетон (изби, многоетажни сгради и др.) приемането на DCF сигнала е по-слабо в зависимост от условията. В екстремни случаи поставете метеорологичната станция близо до прозорец, обърната към предавателя.

Приемането на радиосигнала DCF 77 се влияе от следните фактори:

- дебели стени и изолация, мазета и изби;
- неподходящи локални географски условия (трудно е да се оценят предварително);
- атмосферни смущения, гръмотевични бури, електрически устройства без елиминирани на смущенията, телевизори и компютри, които са разположени близо до DCF приемник.

## Ръчно въвеждане на часа и датата

1. Натиснете и задръжте бутона MODE.
2. Използвайте бутоните UP/DOWN за настройка на: година – месец – ден – езика на календара – часова зона – 12/24-часов формат – часове – минути.
3. Натиснете бутона MODE (РЕЖИМ) за придвижване между стойностите.

**Всяко натискане на бутона за превключване или промяна на настройките е последвано от кратък звуков сигнал. Тази функция не може да бъде изключена.**

Съкращенията на дните на английски език са следните:

SUN – Неделя, MON – Понеделник, TUE – Вторник, WED – Сряда, THU – Четвъртък, FRI – Петък, SAT – Събота



Ако по време на настройването не бъде натиснат някой бутон в продължение на 30 секунди, дисплеят ще се върне към показването на точното време.

4. Последователност на езиците за дните от седмицата: EN-GE-IT-FR-NE-ES-DA.

## Трендове на температурата

Стрелката показва тренда за стойности от температурни измервания при отделния сензор или станция.

Стрелката се намира в квадратчето до стойностите на температурата.

индикация за тренда на температурата			
	повишаваща се	постоянна	понижаваща се

## Икона за благоприятна околна среда – усмихнато лице

Ако влажността е 40–70% относителна влажност и температурата е между 20 и 27 °C, ще се покаже иконата за благоприятна околна среда ☺.

Ако влажността е по-ниска от 40 % относителна влажност, ще се покаже иконата за суха околна среда ☹.

Ако влажността е по-висока от 70 % относителна влажност, ще се покаже иконата за влажна околна среда ☔.

Ако температурата не е между 20–27 °C и влажността не е между 40–70 % относителна влажност, няма да се покаже икона.

## Прогноза за времето

Станцията прогнозира времето на база на промените в атмосферното налягане за следващите 12–24 часа за област в обхват от 15–20 km. Точността на прогнозата за времето е 70–75 %. Тъй като прогнозата за времето не може да бъде 100% точна, нито производителят, нито продавачът могат да бъдат държани отговорни за загуба, причинена от неправилна прогноза. Когато за пръв път настройвате или нулирате метеорологичната станция, са нужни около 12 часа, преди метеорологичната станция да започне да прогнозира правилно. Метеорологичната станция показва 4 икони за прогноза на времето.

			
Слънчево	Частична облачност	Облачно	Дъжд

*Забележка: Показваната в момента икона означава прогноза за следващите 12–24 часа. Тя може да не отразява времето в момента.*


## Фаза на луната

Иконите за фазите на луната са следните:

							
Новолуние	Млада луна	Първа четвърт	Нарастваща луна	Пълнолуние	Намаляваща луна	Последна четвърт	Стара луна

## Настройки на алармата

Метеорологичната станция позволява настройването на една аларма.

Натиснете бутона MODE, за да изберете вкл. - изкл. на алармата . Вашият избор ще бъде потвърден от икона със звънче.

Задържете бутона SET и използвайте бутоните UP/DOWN, за да настроите желаното време за аларма. Придвижвайте се между стойностите с помощта на бутона ALARM.

При показване или настройване на часа на алармата отъясно на стойностите на минутите ще се показва AL.

### Режими на звуков сигнал за аларма:

0–8 секунди – едно звънене в секунда

9–24 секунди – две звънения в секунда

25–56 секунди – три звънения в секунда

След 57 секунди – продължително прозвучаване до 2 минути.

### Функция за повтаряне на звъненето

Звъненето на алармата може да се отложи с 5 минути чрез бутона SNOOZE – натиснете леко надолу горната страна на станцията.

Натиснете бутона, когато алармата започне да звъни. Иконата **zZ** ще започне да мига.

За да отмените функцията за повтаряне на звъненето, натиснете който и да било бутон на задната страна на станцията – **zZ** ще изчезне. Алармата ще се активира отново на следващия ден.

Прозвучаването на сигнализацията ще бъде активно за 2 минути, ако не се натисне бутон.

### МАКС./МИН. температура

Неколкократното натискане на бутона **UP** ще покаже информация за максималната и минималната измерена температура.

В режим на показване на макс./мин. температура можете да изтриете паметта, като натиснете и задържите бутона **UP**.



### Аларма за температура

Можете да настроите аларма за температурата за максимум 3 свързани сензора.



За всеки сензор може да се настроиат различни стойности на аларма за температурата.

Изберете сензор 1/2/3, като неколкократно натискате бутона **CHANNEL** на метеорологичната станция.

Задържете бутона **DOWN** от метеорологичната станция и след това включете (**ON**) или изключете (**OFF**) функцията за сигнализация за температурата, като неколкократно натиснете бутона.

Натиснете бутон **MODE**, за да потвърдите избора си, и задайте горната граница на температурата с помощта на бутони **UP/DOWN** (иконата  ще се покаже на дисплея), след това натиснете бутона **MODE** и задайте долната граница на температурата (иконата  ще се покаже на дисплея).

Температурната граница може да се настройва между -50 °C и +70 °C, със стъпка на промяна от 1 °C.

Ако сензорът измери зададената стойност, метеорологичната станция ще започне да издава кратки звукови сигнали и иконата  /  и температурата ще се покажат на дисплея.

Звуковият сигнал може временно да бъде спряен с натискане надолу на горната страна на метеорологичната станция.

Алармата за температурата ще се изключи, ако температурата спадне под зададената стойност или ако я изключите ръчно.

### Обслужване и поддръжка

Уредът е проектиран да работи без проблеми в течение на много години, ако се използва правилно.

Ето някои препоръки за правилна експлоатация:

- Прочетете внимателно ръководството, преди да използвате този уред.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина, прекалено ниска температура, твърде висока влажност, резки промени на температурата. Това би намалило точността на отчитане.
- Не монтирайте уреда на места, където е възможно да има вибрации и удари – те може да го повредят.
- Не подлагайте уреда на въздействието на значителни механични сили, удари, прах, висока температура или влажност – те могат да причинят неизправности, да съкратят срока на работа на батериите или да ги повредят, както и да деформират пластмасовите детайли.
- Не излагайте уреда на дъжд или влага, тъй като не е проектиран за употреба на открито.
- Не поставяйте върху уреда източници на открити пламъци, например запалена свещ и др.



- Не монтирайте уреда на места с ограничена циркулация на въздуха.
- Не вкарвайте чужди тела във вентилационните отвори на уреда.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на уреда – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично се прекратява. Уредът трябва да се ремонтира само от професионалист с нужната квалификация.
- За почистване на уреда използвайте мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати – те могат да издраскат пластмасовите части или да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност.
- Пазете уреда от капеща или пръскаща вода.
- При повреда или дефект на уреда не правете опити да го ремонтирате сами. Предайте го за ремонт в търговския обект, откъдето е закупен.
- Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не им позволяват безопасната му употреба, освен когато те са наблюдавани или инструктирани от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата не бива да остават без наблюдение и в никакъв случай не трябва да си играят с уреда.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информацията относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

### Отказ от отговорност

- Производителят запазва правото си да променя характеристиките на уреда.
- Производителят и доставчикът не са отговорни за неизправности, произтичащи от намеса от страна на потребителя.
- Този уред не е предназначен за медицински или търговски цели.
- Никоя част от настоящото ръководство не може да бъде възпроизведена без писменото съгласие на производителя.

С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение E3003 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

## FR | Station météo sans fil

### Station météo – affichage de l'écran:

**A** – Jour et mois; **B** – Répétition du réveil; **C** – Réveil ON/OFF; **D** – Horloge; **E** – Prévision météo; **F** – Numéro de canal du capteur extérieur; **G** – Température extérieure; **H** – Jour de la semaine; **CH** – Phase lunaire; **I** – Réception du signal DCF; **J** – Courbe de l'évolution de la température; **K** – Température et humidité intérieures; **L** – Émoticône – icône du confort; **M** – Humidité extérieure; **N** – Compartiment à piles; **O** – LIGHT/SNOOZE capteurs du rétro-éclairage de l'écran – de la répétition du réveil (Activation – en appuyant sur la partie haute de la station); **DST** – Sur l'écran, cette icône indique le mode de l'heure d'été

### Capteur:

**P** – Température extérieure; **Q** – Numéro du canal; **R** – Humidité extérieure; **T** – Orifice de suspension du capteur; **U** – Commutateur entre les canaux 1/2/3; **V** – Commutateur entre les unités de la température °C/°F

## Touches – options de réglage et manipulation de la station

Mode	Mode standard		Mode de réglage de l'heure		Mode de réglage du réveil		Mode de réglage de l'alarme thermique	
	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée
UP	Température et humidité Max/Min	Réception DCF ON/OFF	1 pas en avant	Réglage accéléré	1 pas en avant	Réglage accéléré	1 pas en avant	Réglage accéléré
DOWN	Modification de l'unité de la température °C/°F	Réglage des valeurs des alarmes thermiques	1 pas en arrière	Réglage accéléré	1 pas en arrière	Réglage accéléré	1 pas en arrière	Réglage accéléré
MODE	Réveil ON/OFF	Réglage de l'heure	Confirmation du réglage				Confirmation du réglage	
ALARM	Heure du réveil	Réglage du réveil			Confirmation du réglage			
CHANNEL	Canal du capteur 1-3	Recherche des signaux RF des capteurs - appariement						
LIGHT/SNOOZE	Rétro-éclairage de l'écran / Répétition du réveil							

## Spécifications

Température intérieure: -10 °C à +50 °C

Température extérieure: -50 °C à +70 °C

Précision de la mesure de la température: ±1,0 °C

Humidité intérieure: 20 % à 95 %

Humidité extérieure: 20 % à 95 % de HR

Précision de la mesure de l'humidité: ±5 %

Portée du signal radio: jusqu'à 30 m à l'air libre

Nombre de capteurs qui peuvent être connectés: max. 3

Horloge radio-pilotée

Capteur sans fil: Fréquence de transmission 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Alimentation:

Station principale: 2× pile de 1,5 V de type AA (pas fournies)

Capteur: 2× pile de 1,5 V de type AAA (pas fournies)

Dimensions et masse:

Station principale: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (sans piles)

Capteur: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (sans piles)

## Mise en service

1. Introduire tout d'abord des piles dans la station météo (2× 1,5 V de type AA) et ensuite dans le capteur sans fil (2× 1,5 V de type AAA). Lors de l'introduction des piles, veiller à bien vérifier la polarité afin de ne pas endommager la station météo ou le capteur. N'utiliser que des piles alcalines du même type, ne pas utiliser des piles rechargeables.
2. Placer les deux unités l'une à côté de l'autre. La station météo devrait détecter le signal du capteur dans les 3 minutes. Si elle ne détecte pas le signal du capteur, il sera nécessaire d'appuyer longuement sur la touche CH de la station météo afin de répéter la recherche.

3. Si les informations relatives à la température extérieure disparaissent de l'écran, il conviendra de répéter la procédure décrite aux points 1 et 2.
4. Nous vous recommandons de placer le capteur sur le côté de la maison qui est exposé au Nord. Dans des espaces construits, la portée du capteur peut rapidement baisser. Le capteur est certes résistant aux gouttes d'eau, mais il conviendra cependant d'éviter de l'exposer à une pluie permanente. Ne pas placer le capteur sur des objets métalliques, vous réduiriez la portée de son émission.

### Horloge radio-pilotée (DCF77)

Après son appariement au capteur sans fil, la station météo commencera à rechercher automatiquement le signal DCF77 et ce, durant 10 minutes. L'icône ▲ clignotera. Une fois que le signal DCF aura été détecté, l'icône ▲ restera affichée à l'écran.

Pendant la recherche, aucune autre information affichée à l'écran ne sera mise à jour, toutes les touches et tous les boutons seront hors service. Le signal a été détecté – l'icône s'arrête de clignoter et l'heure actuelle s'affiche.

Le signal n'a pas été détecté – l'icône disparaît. Pour répéter la recherche du signal DCF77, il conviendra d'appuyer longuement sur la touche UP. Pour annuler la recherche du signal DCF77, il conviendra de appuyer brièvement sur la touche UP.

Le signal DCF77 sera synchronisé quotidiennement entre 2 et 3 heures du matin.

*Commentaire: Si la station capte le signal DCF, mais que l'heure affichée n'est pas correcte (elle est par exemple décalée de ±1 heure), il sera nécessaire de paramétrer le décalage horaire qui est applicable dans le pays où la station météo est utilisée (voir les Réglages manuels de l'heure et de la date).*

Dans des conditions normales (à une distance de sécurité des différentes sources de perturbations – par exemple des téléviseurs, des moniteurs d'ordinateur, etc.), la recherche du signal prendra quelques minutes. Si la station météo ne capte pas ce signal, il sera nécessaire de procéder comme suit:

1. Placer la station météo à un autre endroit et essayer une nouvelle fois de capter le signal DCF.
2. Vérifier la distance qui sépare l'horloge des sources de perturbations (moniteurs d'ordinateurs ou téléviseurs). Pour que vous puissiez capter le signal, ces équipements devraient se trouver à au moins 1,5 à 2 mètres.
3. Lors de la réception du signal DCF, ne pas placer la station météo à proximité de portes métalliques, de fenêtres métalliques ou d'autres structures ou objets métalliques (machine à laver, sèche-linge, réfrigérateur, etc.).
4. En fonction des conditions, dans des locaux qui sont construits en structures en béton armé (caves, immeubles, etc.), la réception du signal DCF sera généralement moins bonne. Dans des cas extrêmes, il sera nécessaire de placer la station météo à proximité d'une fenêtre et de la tourner dans la direction de l'émetteur.

La réception du signal radio DCF 77 est influencée par les facteurs suivants:

- l'épaisseur des murs et de l'isolation, espaces souterrains et caves;
- conditions géographiques locales inappropriées (difficiles à estimer à l'avance);
- conditions atmosphériques, orages, appareils ménagers non-déparasités, téléviseurs et ordinateurs installés à proximité du récepteur DCF.

### Réglage manuel de l'heure et de la date

1. Appuyer longuement sur la touche MODE.
2. Utiliser les touches UP/DOWN pour régler: année – mois – jour – langue du calendrier – décalage horaire – format de l'heure 12/24 h – heure – minute.
3. Pour se déplacer entre les différentes valeurs, il sera nécessaire d'appuyer sur la touche MODE.

**Chaque fois que vous appuierez sur la touche de commutation ou de réglage, vous entendrez un bip qu'il n'est pas possible de désactiver.**

Les abréviations utilisées dans le calendrier anglais sont les suivantes:

SUN – dimanche, MON – lundi, TUE – mardi, WED – mercredi, THU – jeudi, FRI – vendredi, SAT – samedi. Si, lors des réglages, vous n'appuyez sur aucune touche durant 30 secondes, l'écran reviendra à l'affichage de l'heure principale.

4. L'ordre des langues utilisées pour les jours de la semaine est le suivant: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

## Courbes de la température

La flèche montre la courbe des valeurs de la mesure de la température sur tel ou tel capteur ou sur la station. La flèche de la courbe se trouve dans le carré situé à côté des informations relatives à la température.

Indicateur de la courbe de la température écran			
	en hausse	constante	en baisse

## icône du confort – émoticône

Si l'humidité se trouve entre 40 % et 70 % de HR et que la température se trouve entre 20 °C et 27 °C, vous visualiserez l'icône 😊 – environnement confortable.





Si l'humidité est inférieure à 40 % de HR, vous visualiserez l'icône 😬 – environnement sec.

Si l'humidité est supérieure à 70 % de HR, vous visualiserez l'icône ☹️ – environnement humide.

Si la température n'est pas comprise entre 20 °C et 27 °C et que l'humidité ne se trouve pas entre 40 % et 70 % de HR, aucun émoticône ne sera affiché.

## Prévision météo

La station prévoit la météo sur la base des variations de la pression atmosphérique. Ces prévisions sont valables pour les prochaines 12 à 24 heures et ce, dans un cercle de 15 à 20 km autour de la station. La précision des prévisions météo est de 70 % à 75 %. Vu que la prévision météo n'est pas sûre à 100 %, ni le fabricant ni le revendeur ne pourront être portés responsables d'éventuelles pertes dues à une prévision météo imprécise. Lors des premiers réglages ou après une réinitialisation de la station météo, il faudra attendre environ 12 heures avant que la station ne fasse des prévisions correctes. La station météo utilise 4 icônes pour vous indiquer les prévisions météo.

			
Ensoleillé	Nuageux	Couvert	Pluie

*Commentaire: L'icône que vous visualisez représente les prévisions météo valables pour les prochaines 12 à 24 heures. Elle ne doit pas forcément correspondre à l'état actuel de la météo.*

## Phases lunaires

Les icônes des phases lunaires sont les suivants:

							
Nouvelle lune	Premier croissant	Premier quartier	Lune gibbeuse (croissante)	Pleine lune	Lune gibbeuse (décroissante)	Dernier quartier	Dernier croissant

## Réglage du réveil

La station météo vous permet de régler 1 réveil.

Appuyer sur la touche MODE pour sélectionner le réveil 🔔 ON – OFF. Le choix sera confirmé par l'apparition d'une icône représentant une cloche. Appuyer longuement sur la touche ALARM et utiliser ensuite les touches UP/DOWN pour saisir l'heure à laquelle vous souhaitez que le réveil sonne.

Vous pourrez vous déplacer entre les différentes valeurs en appuyant sur la touche ALARM.

Lors de la visualisation et du réglage de l'heure du réveil, vous verrez apparaître le sigle "AL" à droite, à côté des minutes.

## Modes des bips de l'alarme:

0–8 secondes, un bip par seconde

9–24 secondes, deux bips par seconde

25–56 secondes, quatre bips par seconde

Après 57 secondes, un bip permanent jusqu'à 2 minutes.

## Fonction de répétition du réveil (SNOOZE)

Vous pourrez repousser la sonnerie du réveil de 5 minutes en appuyant sur la touche SNOOZE – en appuyant légèrement sur le haut de la station météo.

Appuyer sur cette touche dès que le réveil commence à sonner. L'icône **zZ** clignotera.

Pour annuler la fonction SNOOZE, appuyer sur n'importe quelle touche à l'arrière de la station – l'icône **zZ** ne sera plus affichée. Le réveil se réactivera le lendemain.

Si vous n'appuyez sur aucune touche, la sonnerie du réveil sera active durant 2 minutes.

## Température MAX – MIN



En appuyant de manière répétée sur la touche UP, vous visualiserez les informations relatives à la température maximale/minimale ayant été relevée. Lorsque vous vous trouvez dans le mode de visualisation de la température max/min, vous pourrez effacer la mémoire des relevés en appuyant longuement sur la touche UP.

## Alarme thermique



Sur cette station météo, il est possible de régler une alarme thermique pour un maximum de 3 capteurs connectés. Pour chacun des capteurs, il sera possible de paramétrer des valeurs différentes pour l'alarme thermique.

En appuyant de manière répétée sur la touche CHANNEL de la station météo, sélectionner le numéro du capteur 1/2/3.

Sur la station météo, appuyer longuement sur la touche DOWN et appuyer ensuite de manière répétée sur cette même touche pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de l'alarme thermique.

Appuyer sur la touche MODE pour confirmer votre choix et utiliser ensuite les touches UP/DOWN pour saisir la limite de température supérieure de l'alarme (l'icône  apparaîtra). Appuyer ensuite sur la touche MODE et saisir la limite de température inférieure de l'alarme (l'icône  apparaîtra).

La limite de température pourra être réglée dans une plage allant de -50 °C à +70 °C, avec une résolution de 1 °C.

Si le capteur enregistre la valeur ayant été saisie, la station météo émettra un bip sonore et une icône clignotante /  apparaîtra, ainsi que la valeur de la température.

Il est possible d'éteindre temporairement le signal acoustique en appuyant légèrement sur le haut de la station météo.

L'alarme thermique se désactivera dès que la température descendra sous la valeur ayant été paramétrée ou si vous la désactivez manuellement.

## Soins et maintenance

S'il est utilisé correctement, cet appareil est conçu pour fonctionner durant de nombreuses années en toute fiabilité. Ci-dessous, vous trouverez quelques conseils pour correctement le manipuler/l'utiliser:

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.
  - Ne pas exposer cet appareil au rayonnement solaire direct, à des températures extrêmement basses, à de l'humidité ou à de brusques variations de température, cela réduirait en effet la précision du suivi.
  - Ne pas placer cet appareil à des endroits susceptibles d'être exposés à des vibrations et à des secousses – cela pourrait en effet l'endommager.
  - Ne pas exposer cet appareil à une pression excessive, à des coups, à la poussière, à de hautes températures ou à de l'humidité – ces éléments pourraient entraîner une défaillance de l'appareil, réduire son autonomie énergétique, détériorer les piles ou provoquer une déformation des pièces en plastique.
  - Ne pas exposer l'appareil aux intempéries ou à l'humidité, à moins qu'il n'ait été conçu pour être utilisé à l'extérieur.
  - Ne placer sur l'appareil aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée par exemple.
  - Ne pas placer cet appareil à un endroit où l'air ne peut pas circuler suffisamment librement.
  - Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.
  - Ne pas intervenir sur les circuits électriques internes – vous pourriez les endommager et provoquer une annulation automatique et immédiate de la validité de la garantie. Cet appareil ne devrait être réparé que par un spécialiste qualifié.

- Pour le nettoyage, toujours utiliser un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de dissolvant ou de produit de nettoyage – ces derniers pourraient en effet rayer les parties en plastique et altérer les circuits électriques.
- Ne pas immerger cet appareil dans de l'eau ni dans d'autres liquides.
- Cet appareil ne peut pas être exposé à des gouttes d'eau ni à des jets d'eau.
- En cas de dégradation ou de défaut de l'appareil, ne jamais essayer de le réparer vous-mêmes. Pour toutes les réparations, remettre l'appareil au revendeur qui vous l'a vendu.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.



Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent atteindre les eaux souterraines et, par la suite, la chaîne alimentaire, où elles peuvent affecter la santé humaine.

### Avvertimento

- Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques du produit.
- Ni le fabricant ni le fournisseur ne pourront être tenus responsables d'un mauvais fonctionnement du produit à des endroits où il est possible de trouver des sources de perturbations.
- Ce produit n'a pas été conçu pour des finalités médicales ni commerciales.
- Aucune partie de la présente notice ne peut être reproduite sans avoir reçu le consentement écrit préalable du fabricant.

Par la présente, EMOS spol. s r. o. déclare que l'équipement radio de type E3003 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

## IT | Stazione meteo senza fili

### Stazione meteorologica – display:

**A** – giorno e mese; **B** – sveglia ripetuta; **C** – sveglia On/Off; **D** – ore; **E** – previsione; **F** – numero di canale del sensore esterno; **G** – temperatura esterna; **H** – giorno della settimana; **CH** – fase lunare; **I** – ricezione del segnale DCF; **J** – tendenza dell'andamento della temperatura; **K** – temperatura e umidità interne; **L** – smiley – icona comfort; **M** – umidità esterna; **N** – vano batterie; **O** – Sensori LIGHT/SNOOZE di retroilluminazione del display – sveglia ripetuta (Si attiva premendo sulla parte superiore della stazione); **DST** – L'icona sul display mostra la modalità dell'ora legale

### Sensore:

**P** – temperatura esterna; **Q** – numero di canale; **R** – umidità esterna; **T** – foro per appendere il sensore; **U** – commutatore dei canali 1/2/3; **V** – Interruttore unità di temperatura °C/°F

### Pulsanti – opzioni per l'impostazione e il controllo della stazione

Modalità	Modalità standard		Modalità di impostazione del tempo		Modalità di impostazione della sveglia		Modalità di impostazione dell'allarme di temperatura	
	Pulsante della stazione	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante	Premere il pulsante
UP	Temperatura e umidità Max/Min	Ricezione DCF On/Off	1 passo avanti	Velocizza la configurazione	1 passo avanti	Velocizza la configurazione	1 passo avanti	Velocizza la configurazione

Modalità	Modalità standard		Modalità di impostazione del tempo		Modalità di impostazione della sveglia		Modalità di impostazione dell'allarme di temperatura	
Pulsante della stazione	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante
<b>DOWN</b>	Cambio dell'unità di temperatura °C/°F	Impostazione dei valori degli allarmi di temperatura	1 passo indietro	Velocizza la configurazione	1 passo indietro	Velocizza la configurazione	1 passo indietro	Velocizza la configurazione
<b>MODE</b>	Sveglia on/off	Impostazione dell'ora	Conferma impostazioni				Conferma impostazioni	
<b>ALLARME</b>	Ora della sveglia	Impostazione della sveglia			Conferma impostazioni			
<b>CHANNEL</b>	Canale del sensore 1-3	Ricerca di segnali di sensori RF - abbinamento						
<b>LIGHT/SNOOZE</b>	Retroilluminazione del display/Sveglia ripetuta							

## Specifiche

temperatura interna: da -10 °C a +50 °C

temperatura esterna: da -50 °C a +70 °C

precisione misurazione della temperatura:  $\pm 1,0$  °C

umidità interna: dal 20 % al 95 %

di umidità esterna: dal 20% al 95 % di umidità relativa

precisione misurazione dell'umidità:  $\pm 5$  %

portata del segnale radio: fino a 30 m in spazio aperto

numero di sensori collegabili: max. 3

orologio radiocomandato

sensoresenza fili: frequenza di trasmissione 433 MHz, 10 mW e.r.p.max.

alimentazione:

stazione principale: 2 batterie AA da 1,5 V (non incluse)

sensoresenza fili: 2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)

dimensioni e peso:

stazione principale: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (senza batterie)

sensoresenza fili: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (senza batterie)

## Messa in servizio

1. Inserire prima le batterie nella stazione meteo (2 batterie AA da 1,5 V), quindi nel sensore senza fili (2 batterie AAA da 1,5 V). Per evitare danni alla stazione meteo o al sensore fare attenzione alla corretta polarità quando si inseriscono le batterie. Utilizzare solo batterie alcaline dello stesso tipo, non utilizzare batterie ricaricabili.
2. Posizionare le due unità una accanto all'altra. La stazione meteo trova il segnale del sensore entro 3 minuti. Se non viene trovato il segnale dal sensore, premere a lungo il pulsante CH per ripetere la ricerca del segnale del sensore.
3. Se la temperatura esterna scompare dal display, ripetere la procedura secondo i punti 1 e 2.
4. Si consiglia di posizionare il sensore sul lato nord della casa. Nelle aree edificate, la portata del sensore può diminuire rapidamente. Il sensore è a prova di gocciolamento, ma non va esposto alla pioggia in modo permanente. Non collocare il sensore su oggetti metallici per non ridurne la portata di trasmissione.

## Orologio radiocomandato (DCF77)

Una volta registrata con il sensore senza fili la stazione meteo cercherà automaticamente il segnale DCF77 per 10 minuti – l'icona ▲ lampeggia quando trova il segnale DCF compare l'icona 📶.

Durante la ricerca, nessun altro display verrà aggiornato e i pulsanti non saranno attivi. Segnale trovato – l'icona smette di lampeggiare e viene visualizzata l'ora corrente.

Segnale non trovato – l'icona scompare. Per ritrovare il segnale DCF77, tenere premuto a lungo il pulsante UP. Per annullare la ricerca del segnale DCF77, premere nuovamente brevemente il pulsante UP.

*Nota: Nel caso in cui la stazione riceva un segnale DCF ma l'ora corrente visualizzata non sia corretta (ad esempio è sfasata di ±1 ora), è sempre necessario impostare il cambio dell'ora corretto nel paese in cui viene utilizzata la stazione, cfr. le Impostazioni manuali dell'ora e della data.*

In condizioni normali (a distanza di sicurezza da fonti di interferenza come ricevitori TV, monitor di computer) serve qualche minuto per acquisire il segnale orario. Se la stazione meteo non rileva il segnale, procedere come segue:

1. Spostare la stazione meteo in un'altra posizione e provare a riacquisire il segnale DCF.
2. Verificare la distanza dell'orologio dalle fonti di interferenza (monitor di computer o ricevitori TV). La distanza di ricezione del segnale deve essere di almeno 1,5–2 metri.
3. Non collocare la stazione meteo vicino a porte, telai di finestre o altre strutture o oggetti metallici (lavatrici, asciugatrici, frigoriferi ecc.) quando si riceve un segnale DCF.
4. Nei locali in cemento armato (scantinati, grattacieli, ecc.), la ricezione del segnale DCF è più debole a seconda delle condizioni. In casi estremi, posizionare la stazione meteo vicino a una finestra rivolta verso il trasmettitore.

I seguenti fattori influenzano la ricezione del segnale radio DCF 77:

- muri spessi e isolanti, scantinati e seminterrati;
- condizioni geografiche locali inadatte (difficili da prevedere in anticipo);
- perturbazioni atmosferiche, temporali, disturbi elettrici, televisori e computer situati in prossimità del ricevitore radio DCF.

## Impostazione manuale dell'ora, della data

1. Tenere premuto a lungo il pulsante MODE.
2. Utilizzare i pulsanti SU/GIÙ per impostare: anno – mese – giorno – lingua del calendario – cambio dell'ora – formato orario 12/24 h – ore – minuti.
3. Per spostarsi tra i valori, premere MODE.

**Ogni pressione dell'interruttore o del pulsante di impostazione è accompagnata da un segnale acustico che non può essere spento.**




Le abbreviazioni del calendario inglese sono le seguenti:

SUN – domenica, MON – lunedì, TUE – martedì, WED – mercoledì, THU – giovedì, FRI – venerdì, SAT – sabato Se non si preme alcun pulsante per 30 secondi durante l'installazione, comparirà di nuovo l'ora principale.

4. L'ordine delle lingue dei giorni della settimana sono: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

## Tendenze della temperatura

La freccia mostra l'andamento dei valori di misurazione della temperatura su un sensore o una stazione specifici. La freccia della tendenza si trova nel quadrato accanto ai dati di temperatura.

indicatore della tendenza della temperatura display			
	crescente	stabile	calante

## Icona comfort – smiley

Se l'umidità è compresa tra il 40–70 % di umidità relativa e la temperatura è compresa tra 20 °C e 27 °C, viene visualizzata l'icona 😊 – ambiente confortevole.

Se l'umidità è inferiore al 40 % di umidità relativa, viene visualizzata l'icona 😬 – ambiente secco.

Se l'umidità è superiore al 70 % di umidità relativa, viene visualizzata l'icona ☔ – ambiente umido.



Se la temperatura non è compresa tra 20 °C e 27 °C e l'umidità non è compresa tra il 40 % e il 70 % di umidità relativa, l'icona smiley non sarà visualizzata.

### Previsioni del tempo

La stazione prevede il tempo in base alle variazioni della pressione atmosferica per le successive 12–24 ore in un raggio di 15–20 km. L'accuratezza delle previsioni del tempo è del 70–75 %. Poiché le previsioni del tempo non sono sempre precise al 100 %, né il produttore né il venditore possono essere ritenuti responsabili per eventuali perdite causate da previsioni del tempo imprecise. Quando la stazione meteo viene impostata per la prima volta o dopo un reset, servono circa 12 ore prima che la stazione meteo inizi a fare previsioni corrette. La stazione meteorologica mostra 4 icone di previsioni del tempo.

			
Soleggiato	Parzialmente nuvoloso	Coperto	Pioggia

*Nota: L'icona attualmente visualizzata indica le previsioni per le prossime 12–24 ore. Potrebbe non corrispondere alle condizioni meteorologiche attuali.*


### Fasi lunari

Le icone delle fasi lunari sono le seguenti:

							
Nuova	Nuova calante	Primo quarto	Luna piena crescente	Luna piena	Luna piena calante	Ultimo quarto	Luna nuova in arrivo

### Impostazione della sveglia

La stazione meteo consente di impostare una sveglia.

Premere il pulsante MODE per selezionare la sveglia  on – off. L'opzione verrà visualizzata da un'icona a campanella. Premere a lungo ALARM e utilizzare i pulsanti UP/DOWN per impostare l'ora della sveglia desiderata.

Per spostarsi tra i valori, premere il pulsante ALARM.

Quando si visualizza e si imposta l'ora della sveglia, AL viene visualizzato sulla destra, accanto ai minuti.

### Modalità segnale acustico dell'allarme:

0–8 secondi, segnale acustico una volta al secondo

9–24 secondi, due segnali acustici al secondo

25–56 secondi, quattro segnali acustici al secondo

Dopo 57 secondi, segnale acustico ininterrotto fino a 2 minuti.

### Funzione di sveglia ripetuta (SNOOZE)

Per ritardare la suoneria della sveglia di 5 minuti con il pulsante SNOOZE – premere leggermente sulla parte superiore della stazione meteo.

Premerlo non appena inizia a suonare. L'icona **zZ** lampeggerà.

Per annullare la funzione SNOOZE, premere qualsiasi pulsante dietro la stazione meteo – l'icona **zZ** non sarà visualizzata. La sveglia si riattiverà il giorno successivo.

Il campanello della sveglia sarà attivo per 2 minuti se non si preme alcun pulsante.

### Temperatura MAX – MIN

Per visualizzare i valori massimi e minimi misurati della temperatura premere ripetutamente il pulsante UP. In modalità di visualizzazione max/min, tenere premuto a lungo il pulsante UP per eliminare la memoria di misurazione.

## Allarme temperatura

Nella stazione meteo è possibile impostare un allarme di temperatura per un massimo di 3 sensori collegati. È possibile impostare diversi valori di allarme di temperatura per ciascun sensore.

Premere ripetutamente il pulsante CHANNEL sulla stazione meteo per selezionare il sensore numero 1/2/3.

Sulla stazione meteo, tenere premuto a lungo il pulsante DOWN e premere ripetutamente lo stesso pulsante per attivare (ON) o disattivare (OFF) la funzione di allarme temperatura.

Premere il pulsante MODE per confermare la scelta e utilizzare i pulsanti UP/DOWN per impostare il valore di temperatura più alto (icona ▲ visualizzata), quindi premere il pulsante MODE e impostare il valore di temperatura più basso (icona ▼ visualizzata).

Il limite di temperatura può essere impostato da -50 °C a +70 °C, incremento 1 °C.

Se il sensore misura il valore impostato, la stazione meteo inizierà a emettere un segnale acustico, verrà visualizzata un'icona lampeggiante ▲/▼ e il valore della temperatura.

Temporaneamente, il segnale acustico può essere disattivato premendo la parte superiore della stazione verso il basso.

L'allarme di temperatura cessa di essere attivo se la temperatura misurata scende al di sotto del valore impostato o se lo si disattiva manualmente.

## Cura e manutenzione

Il prodotto è progettato per funzionare in modo affidabile per molti anni se gestito correttamente.

Ecco alcuni suggerimenti per un funzionamento corretto:

- Prima di iniziare a usare con il prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta, al freddo estremo e all'umidità e agli sbalzi di temperatura. Ciò ridurrebbe l'accuratezza del rilevamento.
- Non collocare il prodotto in aree soggette a vibrazioni e urti, che potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre il prodotto a pressioni eccessive, urti, polvere, temperature elevate o umidità – questi fattori possono causare malfunzionamenti del prodotto, ridurre la sua durata, provocare danni alla batteria e deformazione delle parti in plastica.
- Non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità, a meno che non sia destinato all'uso esterno.
- Non collocare sul prodotto alcuna fonte di fiamma libera, ad esempio una candela accesa ecc.
- Non collocare il prodotto in luoghi dove il flusso d'aria è insufficiente.
- Non inserire alcun oggetto nei fori di ventilazione del prodotto.
- Non manomettere i circuiti elettrici interni del prodotto – si rischia di danneggiarlo e di invalidare automaticamente la garanzia. Il prodotto deve essere riparato solo da uno specialista qualificato.
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o prodotti per la pulizia – potrebbero graffiare le parti in plastica e danneggiare i circuiti elettrici.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Se il prodotto è danneggiato o difettoso, non cercare di ripararlo in autonomia. Consegnarlo al rivenditore presso il quale è stato acquistato per la riparazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) le cui incapacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui mancanza di esperienza o di conoscenze impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso di questo apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizza punti di raccolta speciali per i rifiuti differenziati. Contatta le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici dovessero essere smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e, di conseguenza, la catena alimentare, dove potrebbe influire sulla salute umana.

## Avvertenza

- Il produttore si riserva il diritto di modificare i parametri tecnici del prodotto.
- Il produttore e il fornitore non sono responsabili per il funzionamento improprio nel luogo in cui si verificano interferenze.

- Il prodotto non è destinato a scopi medici o commerciali.
- Nessuna parte delle istruzioni può essere riprodotta senza il permesso scritto del produttore.

Con la presente, EMOS spol. s r. o. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo E3003 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://www.emos.eu/download>.

## ES| Estación meteorológica inalámbrica

### Estación meteorológica – descripción de la pantalla:

**A** – día y mes; **B** – repetición de alarma; **C** – alarma On/Off; **D** – hora; **E** – previsión; **F** – número de canal del sensor exterior; **G** – temperatura exterior; **H** – día de la semana; **CH** – fase lunar; **I** – recepción de la señal DCF; **J** – tendencia de evolución de la temperatura; **K** – temperatura y humedad interior; **L** – emoticono del confort; **M** – humedad exterior; **N** – tapa de las pilas; **O** – Sensores de retroiluminación de la pantalla LIGHT/SNOOZE – de la alarma repetida (Activación – pulsando en la parte superior de la estación); **DST** – icono de la pantalla que muestra el modo de horario de verano

### Sensor:

**P** – temperatura exterior; **Q** – número del canal; **R** – humedad exterior; **T** – agujero para colgar el sensor; **U** – conmutador de selección de canales 1/2/3; **V** – conmutador de las unidades de temperatura °C/°F

### Botones – opciones de ajuste y control de la estación

Modo	Modo estándar		Modo de ajuste de la hora		Modo de ajuste de la alarma		Modo de ajuste de la alarma por temperatura	
	Pulsar el botón	Mantener pulsado el botón	Pulsar el botón	Mantener pulsado el botón	Pulsar el botón	Mantener pulsado el botón	Pulsar el botón	Mantener pulsado el botón
<b>UP</b>	Temperatura y humedad Max/Min	On/Off de la recepción DCF	1 paso adelante	Acelerar el ajuste	1 paso adelante	Acelerar el ajuste	1 paso adelante	Acelerar el ajuste
<b>DOWN</b>	Cambio de las unidades de temperatura °C/°F	Ajuste de los valores de la alarma por temperatura	1 paso atrás	Acelerar el ajuste	1 paso atrás	Acelerar el ajuste	1 paso atrás	Acelerar el ajuste
<b>MODE</b>	On/Off de la alarma	Ajuste de la hora	Confirmar ajuste				Confirmar ajuste	
<b>ALARM</b>	Hora de la alarma	Ajuste de la alarma			Confirmar ajuste			
<b>CHANNEL</b>	Canal del sensor 1-3	Búsqueda de señales de RF de los sensores – emparejamiento						
<b>LIGHT/SNOOZE</b>	Retroiluminación de la pantalla/Alarma repetida							

### Especificaciones

temperatura interior: de -10 °C a +50 °C

temperatura exterior: de -50 °C a +70 °C

precisión de la medición de la temperatura: ±1,0 °C

humedad interior: de 20 % a 95 %

humedad exterior: de 20 % a 95 % HR

precisión de medición de la humedad:  $\pm 5\%$   
alcançe de la señal de radio: hasta 30 m en espacio abierto  
cantidad máxima de sensores por conectar: 3  
reloj radiodirigido  
sensor inalámbrico: frecuencia de transmisión 433 MHz, 10 mW PRA máx.  
alimentación:  
estación principal: 2 pilas de 1,5 V AA (no incluidas)  
sensor: 2 pilas de 1,5 V AAA (no incluidas)  
dimensiones y peso:  
estación principal: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (sin pilas)  
sensor: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (sin pilas)

## Puesta en marcha

1. Introduzca primero las pilas en la estación meteorológica (2× 1,5 V AA) y luego introduzca las pilas en el sensor inalámbrico (2× 1,5 V AAA). Al introducir las pilas, vigile que la polaridad sea la correcta, para no dañar la estación meteorológica o el sensor. Utilice solo pilas alcalinas del mismo tipo. No utilice pilas recargables.
2. Coloque ambas unidades una al lado de la otra. La estación meteorológica encontrará la señal del sensor en 3 minutos. Si no se encuentra la señal del sensor, pulse de manera prolongada el botón CH para repetir la búsqueda de la señal del sensor.
3. Si desaparece el valor de la temperatura exterior de la pantalla, repita el procedimiento según los puntos 1 y 2.
4. Se recomienda ubicar el sensor en la cara norte de la casa. En los espacios edificados el alcance del sensor puede reducirse notablemente. El sensor es resistente al goteo, pero no lo exponga de forma permanente a la lluvia. No coloque el sensor sobre objetos metálicos, eso reducirá el alcance de su emisión.

## Reloj radiodirigido (DCF77)

Tras el registro, la estación meteorológica procederá a buscar automáticamente mediante el sensor inalámbrico la señal DCF77 durante 10 minutos, el icono ▲ estará parpadeando y al captar la señal DCF el icono ▲ se quedará fijo.

Durante la búsqueda no se actualizará ningún otro valor en la pantalla y los botones no funcionarán. Señal encontrada: el icono dejará de parpadear y se muestran la hora actual.

Señal no encontrada: el icono desaparecerá. Para volver a buscar la señal DCF, mantenga pulsado el botón UP. Para cancelar la búsqueda de la señal DCF77, vuelva a pulsar brevemente el botón UP. La señal DCF77 se sincronizará cada día entre las 2:00 y las 3:00 de la madrugada.

*Nota: En caso de que la estación capte la señal DCF, pero la hora actual no sea la correcta [por ejemplo, está adelantada o atrasada 1 hora, siempre hay que ajustar la hora correcta para el país donde se utilice la estación, véase el apartado Ajuste manual de la hora y la fecha].*

En condiciones normales (a una distancia segura del origen de interferencias, como p.ej. televisores, monitores de ordenadores) el aparato tarda varios minutos en captar la señal. En caso de que la estación meteorológica no consiga captar la señal, siga los siguientes pasos:

1. Traslade la estación meteorológica a otro sitio y vuelva a intentar captar la señal DCF.
2. Revise la distancia entre el reloj y las posibles fuentes de interferencias (monitores de ordenadores o televisores). Para captar la señal, esa distancia debería ser de al menos 1,5 hasta 2 metros.
3. Durante la captación de la señal no ponga la estación meteorológica cerca de puertas metálicas, marcos de ventanas u otras construcciones u objetos metálicos (lavadoras, secadoras, neveras, etc.).
4. En los espacios con estructuras de hormigón armado (sótanos, edificios de pisos etc.) la recepción de la señal DCF puede ser más débil, según las condiciones. En casos extremos ubique la estación meteorológica cerca de la ventana orientada hacia la emisora.

Los siguientes factores influyen en la recepción de la señal de radio DCF 77:

- paredes y aislamiento gruesos, espacios subterráneos y sótanos;
- condiciones geográficas inadecuadas (difícilmente previsibles);

- perturbaciones atmosféricas, tormentas, electrodomésticos sin supresión de interferencias, televisores y ordenadores situados cerca del receptor de señales de radio DCF.

### Ajuste manual de la hora y la fecha

1. Mantenga pulsado el botón MODE.
2. Con los botones UP/DOWN se ajustan los siguientes valores: año – mes – día – idioma del calendario – desfase horario – formato de la hora 12/24 h – horas – minutos.
3. Para ir pasando de un valor a otro, pulse el botón MODE.

**Cada vez que pulse el botón para pasar a otro valor o para ajustarlo, se escuchará un pitido que no se puede apagar.**

Las abreviaturas de las lenguas del calendario inglés son las siguientes:

SUN – domingo, MON – lunes, TUE – martes, WED – miércoles, THU – jueves, FRI – viernes, SAT – sábado. Si durante el ajuste pasarán 30 segundos sin que se pulse ningún botón, la pantalla volverá a mostrar la hora principal.

4. Los días de la semana se visualizan en los siguientes idiomas, según este orden: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

### Tendencias de las temperaturas

La flecha indica la tendencia de los valores de temperatura medidos en un sensor en concreto o en la estación. La flecha de la tendencia se encuentra en el cuadrado al lado de los datos de la temperatura.

indicador de la tendencia de la temperatura pantalla			
	ascendente	estable	descendente

### Icono de confort – emoticono

Si la humedad está entre 40–70 % HR y la temperatura entre 20 °C y 27 °C, aparecerá el emoticono 😊 del ambiente confortable.

Si la humedad es inferior al 40 % HR, se mostrará el icono ☹️ del ambiente seco.

Si la humedad es inferior al 70 % HR, se mostrará el icono 🌧️ del ambiente húmedo.

Si la temperatura no se encuentra en el rango 20–27 °C y la humedad en el rango 40–70 % HR, el emoticono no se mostrará.

### Predicción del tiempo

La estación predice el tiempo para las próximas 12–24 horas y una distancia de 15–20 km a su alrededor, basándose en el cambio de la presión atmosférica. La precisión de la predicción del tiempo es de 70–75 %. Puesto que la predicción no siempre es segura al 100 %, ni el fabricante ni el distribuidor responderán por ningún daño causado por una predicción del tiempo imprecisa. Tras el primer ajuste o al reiniciar, la estación meteorológica tarda aproximadamente 12 horas hasta que la estación empiece a predecir correctamente. La estación meteorológica muestra 4 iconos de previsión meteorológica.

Despejado	Intervalos nubosos	Cielo cubierto	Lluvia

*Nota: El icono que se muestra actualmente indica la previsión para las próximas 12–24 horas. No tiene por qué corresponder a las condiciones meteorológicas actuales.*


### Fase lunar

Los iconos de las fases de la luna son los siguientes:

Luna nueva	Luna nueva saliente	Primer cuarto	Luna gibosa creciente	Luna llena	Luna gibosa menguante	Último cuarto	Luna nueva entrante

## Ajuste de la alarma

La estación meteorológica permite ajustar 1 alarma.

Pulse el botón MODE para seleccionar la alarma  encendido – apagado. La selección se mostrará mediante el icono de la campanilla. Para ajustar la hora de despertar deseada, mantenga pulsado el botón ALARM y luego use los botones UP/DOWN.

Para pasar de un valor a otro, pulse el botón ALARM.

Cuando se visualice o ajuste la hora de la alarma, a la derecha, junto a los minutos, aparecerá AL.

## Modos de pitido de la alarma:

0–8 segundos, un pitido por segundo

9–24 segundos, dos pitidos por segundo

25–56 segundos, cuatro pitidos por segundo

Trascurridos 57 segundos, el pitido será continuo hasta los 2 minutos.

## Función de alarma repetida (SNOOZE)

Con el botón SNOOZE –pulsando suavemente la parte superior de la estación– ésta aplazará la alarma 5 minutos.

Pulse este botón en cuanto empiece a sonar la alarma. El icono **zZ** estará parpadeando.

Para cancelar la función SNOOZE, pulse cualquier botón trasero de la estación meteorológica – el icono **zZ** no se mostrará. La alarma volverá a activarse al día siguiente.

Si no pulsa ningún botón, el pitido de la alarma estará activo durante 2 minutos.



## Temperatura MAX – MIN


Pulsando repetidamente el botón UP se mostrarán los datos de la máxima/mínima temperatura medida. En modo de visualización max/min, podrá borrar la memoria de las mediciones manteniendo pulsado el botón UP.

## Alarma por temperatura

En la estación meteorológica pueden ajustarse alarmas por temperatura para un máximo de 3 sensores conectados. Para cada sensor pueden establecerse otros valores de alarma por temperatura. Pulse repetidamente el botón CHANNEL de la estación meteorológica para seleccionar el sensor n°1/2/3.

Mantenga pulsado el botón DOWN y pulsando repetidamente el mismo botón active (ON) o desactive (OFF) la función de alarma por temperatura.

Pulse el botón MODE para confirmar la selección y utilice los botones UP/DOWN para ajustar el valor de temperatura más alto (se mostrará el icono ) , luego pulse el botón MODE para ajustar el valor de temperatura más bajo (se mostrará el icono ) . El límite de temperatura ajustable se encuentra entre -50 °C y +70 °C, con intervalos de 1 °C.

Si el sensor mide el valor establecido, la estación meteorológica comenzará a emitir el pitido y se mostrará parpadeando el icono  y fijo el valor de la temperatura.

La señal acústica puede silenciarse temporalmente presionando la parte superior de la estación hacia abajo.

La alarma por temperatura dejará de estar activa si la temperatura medida desciende por debajo del valor establecido o si se desactiva manualmente.

## Cuidado y mantenimiento

El producto está diseñado para que su vida útil sea larga y fiable, si se utiliza de una manera adecuada. A continuación se indican unos consejos para su manipulación correcta:

- Antes de empezar a trabajar con el producto, lea atentamente el manual de uso.
- No exponga el producto a la radiación solar directa, frío y humedad extremos y cambios bruscos de temperatura. Eso reduciría la exactitud de la medición.
- No instale el producto en lugares propensos a vibraciones e impactos – podría dañarlo.
- No exponga el producto a una presión excesiva, impactos, polvo, temperaturas elevadas o humedad – podrían causar un fallo de funcionamiento del producto, disminuir su resistencia energética, dañar las pilas y deformar las piezas de plástico.

- No exponga el producto a la lluvia ni humedad, si no está diseñado para el uso exterior.
- No coloque encima del producto fuentes de fuego abierto, como por ejemplo velas encendidas etc.
- No coloque el producto en lugares que no estén suficientemente ventilados.
- No introduzca objetos en los agujeros de ventilación del producto.
- No interfiera en los circuitos eléctricos interiores – podría dañarlos y eso automáticamente anularía la validez de la garantía. Solo un trabajador cualificado debería hacer la reparación del producto.
- Para limpiar el aparato, utilice un paño suave ligeramente humedecido. No use disolventes ni detergentes – podrían rasgar las piezas de plástico y alterar los circuitos eléctricos.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al goteo ni salpicaduras de agua.
- Si el producto sufre daños o fallos, no haga las reparaciones por su cuenta. Entréguelo para repararlo en la tienda donde lo haya comprado.
- Este producto no está destinado para que lo utilicen personas (niños incluidos) cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, si no lo hacen bajo supervisión o si una persona responsable de su seguridad no les haya dado instrucciones sobre el uso adecuado del aparato. Hay que vigilar que los niños no jueguen con el aparato.



No las elimine con la basura doméstica. Utilice puntos de recolección especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se eliminan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por consiguiente, a los alimentos en la cadena, donde podría afectar a la salud humana.

#### Advertencia:

- El fabricante se reserva el derecho de modificar los parámetros técnicos del producto.
- El fabricante y el distribuidor no son responsables del funcionamiento incorrecto en el lugar con interferencias.
- El producto no está diseñado para uso médico o comercial.
- Ninguna parte de este manual puede ser reproducida sin la autorización escrita del fabricante.

Por la presente, EMOS spol. s r. o. declara que el equipo de radio tipo E3003 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

## NL | Draadloos weerstation

### Weerstation – weergave van de display:

**A** – dag en maand; **B** – herhaald wekken; **C** – wekker On/Off; **D** – klok; **E** – voorspelling; **F** – kanaalnummer van de buitensensor; **G** – buitentemperatuur; **H** – dag van de week; **CH** – maanfase; **I** – ontvangst van het signaal DCF; **J** – trend van de temperatuurontwikkeling; **K** – binnentemperatuur en -vochtigheid; **L** – smiley – comforticoon; **M** – vochtigheid buiten; **N** – batterijdeksel; **O** – LIGHT/SN00ZE sensoren voor de achtergrondverlichting van het display – herhaald wekken (Activering-door te drukken op de bovenkant van het station); **DST** – icoon op het display geeft de zomertijdmodus aan

### Sensor:

**P** – buitentemperatuur; **Q** – kanaalnummer; **R** – vochtigheid buiten; **T** – gat om de sensor op te hangen; **U** – kanaalschakelaar 1/2/3; **V** – Schakelaar voor de temperatuureenheid °C/°F

## Toetsen – opties voor instelling en bediening van het station

Regime	Standaard modus		Tijdstellingsmodus		Modus wekkerinstelling		Instelmodus van het temperatuuralarm	
Station-toets	Druk op de toets	Vasthouden van de toets	Druk op de toets	Vasthouden van de toets	Druk op de toets	Vasthouden van de toets	Druk op de toets	Vasthouden van de toets
<b>UP</b>	Max/Min temperatuur en vochtigheid	Aan/Uit DCF-ontvangst	1 stap vooruit	Acceleratie van de instelling	1 stap vooruit	Acceleratie van de instelling	1 stap vooruit	Acceleratie van de instelling
<b>DOWN</b>	Wijzigen van de temperatuureenheid °C/°F	Instellingen voor de waarden van de temperatuuralarmen	1 stap achteruit	Acceleratie van de instelling	1 stap achteruit	Acceleratie van de instelling	1 stap achteruit	Acceleratie van de instelling
<b>MODE</b>	Wekker aan/uit	Tijdstelling	Instellingen bevestigen				Instellingen bevestigen	
<b>ALARM</b>	Wekkertijd	Instelling van de wekker			Instellingen bevestigen			
<b>CHANNEL</b>	Kanaal van de sensor 1-3	Vinden van RF-sensoren – koppeling						
<b>LIGHT/SNOOZE</b>	Achtergrondverlichting van het display/Herhaald wekken							

## Specificatie

binnentemperatuur: -10 °C tot +50 °C

buitentemperatuur: -50 °C tot +70 °C

nauwkeurigheid van de temperatuurmeting: ±1,0 °C

binnenvochtigheid: 20 % tot 95 %

buitenvochtigheid: 20 % tot 95 % RV

nauwkeurigheid van de vochtigheidsmeting: ±5 %

bereik van het radiosignaal: tot 30 m in vrije ruimte

aantal sensoren dat kan worden aangesloten: max. 3

klok gestuurd door radiosignaal

draadloze sensor: transmissiebandbreedte 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

voeding:

hoofdstation: 2× 1,5 V AA batterijen (niet meegeleverd)

sensor: 2× 1,5 V AAA batterijen (niet meegeleverd)

maten en gewicht:

hoofdstation: 50 × 120 × 180 mm; 230 g (geen batterijen)

sensor: 23 × 60 × 92 mm; 54 g (geen batterijen)

## Inbedrijfstelling

- Plaats de batterijen eerst in het weerstation (2× 1,5 V AA) en plaats daarna de batterijen in de draadloze sensor (2× 1,5 V AAA). Let er bij het plaatsen van de batterijen op dat de polariteit juist is om beschadiging van het weerstation of de sensor te voorkomen. Gebruik alleen alkaline batterijen van hetzelfde type, gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Plaats de twee eenheden naast elkaar. Het weerstation zal het signaal van de sensor binnen 3 minuten lokaliseren. Als er geen signaal van de sensor wordt gevonden, drukt u lang op de toets CH om het zoeken van de sensorsignaal te herhalen.



3. Als de buitentemperatuur van het display verdwijnt, herhaalt u de procedure in de punten 1 en 2.
4. Het wordt aanbevolen de sensor te plaatsen aan de noordzijde van het huis. In bebouwde gebieden kan het bereik van de sensor enorm afnemen. De sensor is bestand tegen druppelend water, maar stel hem niet permanent bloot aan regen. Plaats de sensor niet op metalen voorwerpen, aangezien dit het bereik van de transmissie van de sensor zal verkleinen.

### Radiogestuurde klok (DCF77)

Het weerstation zoekt automatisch naar het signaal DCF77 gedurende 10 minuten na registratie bij de draadloze sensor, de icoon ▲ knippert, na dat het DCF-signaal wordt gevonden, wordt de icoon ▲ weergegeven.

Tijdens het zoeken worden geen andere gegevens op de display bijgewerkt en zijn de toetsen niet functioneel. Zodra het signaal is gevonden, stopt de icoon met knipperen (blijft weergegeven) en wordt de huidige tijd weergegeven.

Signaal gevonden – icoon verdwijnt. Om het DCF77 signaal terug te vinden, drukt u lang op de toets UP. Om het zoeken naar het DCF77 signaal te annuleren, drukt u nogmaals kort op de toets UP.

Het signaal DCF77 wordt dagelijks gesynchroniseerd tussen 2:00 en 3:00 uur.

*Opmerking: Indien het station een DCF-signaal opvangt, maar de weergegeven huidige tijd niet correct is (bijv. verschuiving van ±1 uur), moet de juiste tijdsverschuiving altijd worden ingesteld in het land waar het station wordt gebruikt, zie Handmatige instellingen van tijd en datum).*

Onder normale omstandigheden (op een veilige afstand van storingsbronnen zoals Tv-ontvangers, computermonitors) duurt het enkele minuten om het tijdsignaal op te nemen. Indien het weerstation dit signaal niet opvangt, volg dan de onderstaande stappen:

1. Verplaats het weerstation naar een andere locatie en probeer het DCF-signaal opnieuw op te vangen.
2. Controleer de afstand van de klok tot bronnen van interferentie (computermonitors of Tv-ontvangers). Dezet moet minstens 1,5 tot 2 meter zijn bij ontvangst van dit signaal.
3. Plaats het weerstation niet in de buurt van metalen deuren, raamkozijnen of andere metalen constructies of voorwerpen (wasmachines, drogers, koelkasten, enz.) wanneer u een DCF-signaal ontvangt.
4. In locaties en ruimten met een constructie van gewapend beton (kelders, hoogbouw, enz.) is de DCF-signaalontvangst zwakker, afhankelijk van de omstandigheden. Plaats in extreme gevallen het weerstation bij een raam en richt het op de zender.

De volgende factoren zijn van invloed op de ontvangst van het DCF 77-radiosignaal:

- dikke muren en isolatie, souterrain en kelderruimtes;
- ongeschikte plaatselijke geografische omstandigheden (moeilijk van tevoren te voorspellen);
- atmosferische storingen, onweer, niet-ontstoorde elektrische apparaten, televisies en computers in de buurt van de DCF-radio-ontvanger.

### Manuele Instelling van tijd en datum

1. Druk lang op de toets MODE.
2. Gebruik de toetsen UP/DOWN – om in te stellen: jaar – maand – dag – kalendertaal – tijdsverschuiving – tijdformaat 12/24 u – uren – minuten.
3. Druk op de toets MODE om te schakelen tussen de waarden.

**Elke druk op de schakelaar of insteltoets gaat vergezeld van een pieptoon die niet kan worden uitgeschakeld.**

De afkortingen van de Engelse kalender zijn als volgt:

SUN – zondag, MON – maandag, TUE – dinsdag, WED – woensdag, THU, FRI – vrijdag, SAT – zaterdag Als er tijdens het instellen 30 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, keert het display terug naar de weergave van de hoofdtijd.

4. De volgorde van de talen voor de dagen van de week zijn: EN – GE – IT – FR – NE – ES – DA.

### Temperatuurtrends

De pijl toont de trend van de temperatuurmetingen bij een bepaalde sensor of een bepaald station. De trendpijl bevindt zich in het vierkant naast de temperatuurgegevens.

indicator van de temperatuurtrend display			
	oplopend	vast	dalend

### Comforticoon – smiley

Als de vochtigheid zich tussen 40–70 % RV bevindt en de temperatuur tussen 20 °C en 27 °C, wordt de icoon ☺ – comfortabele omgeving – weergegeven.





Als de vochtigheid lager is dan 40 % RV, wordt de icoon ☹ – droge omgeving weergegeven.

Als de luchtvochtigheid hoger is dan 70 % RV, verschijnt de icoon ☹ – vochtige omgeving.

Als de temperatuur niet tussen 20–27 °C ligt en de vochtigheid niet tussen 40–70 % RV, zal het smiley-icoontje niet worden weergegeven.

### Weervoorspelling

Het station voorspelt het weer op basis van veranderingen in de atmosferische druk voor de komende 12–24 uur voor een omgeving op 15–20 km afstand. De nauwkeurigheid van de weersvoorspelling is 70–75 %. Aangezien de weersvoorspellingen niet altijd 100 % accuraat zijn, kunnen noch de fabrikant, noch de dealer verantwoordelijk worden gesteld voor eventuele verliezen veroorzaakt door een onnauwkeurige weersvoorspelling. Wanneer het weerstation voor het eerst wordt ingesteld of na het resetten van het weerstation, duurt het ongeveer 12 uur voordat het weerstation begint correct te voorspellen. Het weerstation toont 4 weersvoorspellingsiconen.

			
Zonnig	Halfbewolkt	Betrokken	Regen

*Opmerking: De actueel weergegeven icoon geeft de voorspelling voor de komende 12–24 uur aan. Het kan zijn dat het niet overeenkomt met de werkelijke weersomstandigheden.*


### Maanfase

De iconen voor de fasen van de maand zijn als volgt:

							
Nieuw	Vertrekkende nieuwe	Eerste kwartier	Groeiende volle maan	Volle maan	Afnemende volle maan	Laatste kwartier	Naderende nieuwe

### Instelling van de wekker

Met het weerstation kunt u 1 wekker instellen.

Druk op de toets MODE om de wekker  aan – uit te kiezen. De keuze wordt aangegeven door het belsymbool. Druk lang op ALARM en gebruik de toetsen UP/DOWN om de gewenste wektijd in te stellen. Druk op de toets ALARM om tussen de waarden te bladeren.

Bij het weergegeven en instellen van de wektijd, wordt AL rechts naast de minutenindicatie weergegeven.

### Modi voor alarmpiepjes:

0–8 seconden, één piepje per seconde

9–24 seconden, twee piepjes per seconde

25–56 seconden, vier piepjes per seconde

Na 57 seconden ononderbroken piepen tot 2 min.

### Herhaalde wekkerfunctie (SNOOZE)

Om het rinkelen van de wekker 5 minuten vroeger te laten afgaan, gebruikt u de toets SNOOZE – druk de bovenkant van het station iets naar beneden.

Druk hierop zodra het belsignaal afgaat. De icoon zZ zal knipperen.

Om de functie SNOOZE te annuleren, drukt u op een willekeurige toets op de achterkant van het weerstation – de icoon **ZZ** zal niet worden weergegeven. De wekker zal de volgende dag opnieuw geactiveerd worden.

Het wekkersignaal blijft gedurende 2 minuten actief als er geen toets wordt ingedrukt.

### **MAX – MIN temperatuur**

Door herhaaldelijk op de toets UP te drukken worden de waarden van de maximum/minimumtemperatuur weergegeven. Druk in de max/min weergavemodus lang op de toets UP om het meetgeheugen te wissen.

### **Temperatuuralarm**

Voor het weerstation kan een temperatuuralarm worden ingesteld voor maximaal 3 aangesloten sensoren. Voor elke sensor kunnen verschillende temperatuuralarmwaarden worden ingesteld.

Druk herhaaldelijk op de toets CHANNEL van het weerstation om sensornummer 1/2/3 te selecteren. Druk lang op de toets DOWN van het weerstation en druk herhaaldelijk op dezelfde toets om de temperatuuralarmfunctie te activeren (ON) of te deactiveren (OFF).

Druk op de toets MODE om de selectie te bevestigen en gebruik de UP/DOWN toetsen om de hoogste temperatuurwaarde in te stellen (icoon afgebeeld ▲), druk dan op de toets MODE om de laagste temperatuurwaarde in te stellen (icoon afgebeeld ▼).

De temperatuurgrens kan worden ingesteld tussen -50 °C en +70 °C, met een resolutie van 1 °C.

Als de sensor de ingestelde waarde meet, geeft het weerstation een pieptoon en wordt een knipperend pictogram weergegeven ▲/▼ en de temperatuurwaarde.

De pieptoon kan tijdelijk worden uitgezet door de bovenkant van het station naar beneden te drukken. Het temperatuuralarm houdt op actief te zijn, wanneer de gemeten temperatuur onder de ingestelde waarde daalt of wanneer u het handmatig deactiveert.

### **Zorg en onderhoud**

Het product is ontworpen om bij de juiste zorg jarenlang betrouwbaar te dienen. Hier zijn enkele tips voor een goede bediening:

- Lees de gebruikershandleiding voordat u met het product gaat werken.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, extreme koude, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen. Dit zal de nauwkeurigheid van de aflezing verminderen.
- Plaats het product niet op plekken met kans op vibraties en schokken – deze kunnen het product beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan bovenmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vocht – deze kunnen de functionaliteit van het product aantasten of een korter energetisch uithoudingsvermogen, beschadiging van batterijen en deformatie van de kunststof onderdelen tot gevolg hebben.
- Stel het product niet bloot aan regen of vocht, tenzij het bestemd is voor gebruik buitenshuis.
- Plaats geen bronnen van open vuur op het product, bijvoorbeeld een brandende kaars of iets dergelijks.
- Plaats het product niet op plaatsen waar niet voldoende luchtstroom is gewaarborgd.
- Schuif geen voorwerpen in de ventilatieopeningen van het product.
- Raak de interne elektrische circuits van het product niet aan – u kunt het product beschadigen en hierdoor automatisch de garantiegedigheid beëindigen. Het product mag alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde vakman.
- Maak het product schoon met een licht bevochtigd zacht doekje. Gebruik geen oplos- en schoonmaakmiddelen – deze kunnen krassen op de kunststof delen veroorzaken en elektrische circuits beschadigen.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen.
- Het product mag niet worden blootgesteld aan druipend of spattend water.
- Als het product beschadigd of defect is, mag u het niet zelf repareren. Breng het voor reparatie naar de winkel waar je het gekocht hebt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van

een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.

### **Waarschuwing**

- De fabrikant behoudt zich het recht voor de technische parameters van het product te wijzigen.
- De fabrikant en de leverancier zijn niet verantwoordelijk voor onjuist gebruik op de plaats waar de storing optreedt.
- Het product is niet bestemd voor medisch of commercieel gebruik.
- Niets uit deze handleiding mag worden veeleenvoudigd zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Hierbij verklaart EMOS spol. s r. o. dat de radioapparatuur van het type E3003 in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.



## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Brezžična meteorološka postaja

TIP: E3003

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si